

A dictionary of Kman [=Miju], a language of Arunachal Pradesh



2019 edition

[DRAFT CIRCULATED FOR CONSIDERATION AS PART OF A PROPSOAL FOR THE
USE OF KMAN IN SCHOOLS]

Roger Blench
McDonald Institute for Archaeological Research
University of Cambridge
Correspondence to:
8, Guest Road
Cambridge CB1 2AL
United Kingdom
Voice/ Ans (00-44)-(0)1223-560687
Mobile worldwide (00-44)-(0)7847-495590
E-mail rogerblench@yahoo.co.uk
<http://www.rogerblench.info/RBOP.htm>

Sokhep Kri
KLDC

This printout: Tezu, August 24, 2019

TABLE OF CONTENTS

1. Introduction.....	1
2. Phonology.....	1
2.1 Consonants.....	1
2.2 Vowels.....	2
2.3 Tones.....	3
3. How to use the dictionary.....	4
Parts of Speech.....	4
4. Writing system or script.....	6
Kman dictionary.....	1
References.....	97

TABLES

Table 1. Kman consonants.....	1
Table 2. Kman floating tones.....	2
Table 3. Kman double consonants.....	2
Table 4. Kman vowels.....	2
Table 5. Kman nasalised vowels.....	2
Table 6. Kman vowel sequences.....	3
Table 7. Kman long vowels.....	3

ABSTRACT

This document is a dictionary of Kman [=Miju], a language spoken around Tezu in Arunachal Pradesh. Kman is a complex tone-language of an isolating type, similar to Tibeto-Burman languages. A separate grammar describes its phonology and morphology in detail and includes a review of existing literature.

Keywords; Kman; dictionary; Arunachal Pradesh;

1. Introduction

This is a trial edition of a dictionary of the Kman or Miju language, spoken around Tezu in Arunachal Pradesh. It goes together with an introduction and grammar sketch, which includes detail of existing literature. This dictionary only contains an outline of the sound system and a guide to the writing system. The manuscript has been prepared by Roger Blench and Sokhep Kri over the period 2015-2019. This version is being circulated in the community. All interested individuals are urged to submit additions and corrections to the authors.

2. Phonology

2.1 Consonants

Kman consonants are shown in Table 1;

Table 1. Kman consonants

	Bilabial	Labio-dental	Alveolar	Retro-flex	Palato-alveolar	Palatal	Velar	Glottal
Plosive	p, p ^h	b	t, t ^h	d	[t]		k, k ^h	g
Fricative		f v	s, [s ^h]	[z]	ʃ			h
Affricate			ts	dz	tʃ, tʃ ^h	dʒ		
Nasal	m		n			ɲ	ŋ	
Flapped Lateral			r					
Lateral			l	[l̥]				
Approximants	w	[ʋ]				y		

Kman consonants are potentially subject to a variety of modifications and their combinations. The include aspiration, palatalisation, labialisation, rhotacisation and lateralisation.

Kman has a series of allophones of specific consonants, realised in individual ways before front vowels, principally /i/. These are;

/w/	[ʋ]
/l/	[l̥]
/s/	[s ^h]

/s/ and /ʃ/ appear to be in free variation in many words, and are probably not distinct phonemes. However, /s/ and /ʃ/ are systematically distinguished in loanwords from Indo-Aryan languages, so is on the verge of becoming an independent phoneme. Similarly, some speakers prefer [z] for particular words, so it may well be acceptable to write it as part of the alphabet, but it is unlikely to be a distinct phoneme. The affricates /ts/ and /dz/ are clearly sounded in many words including /tsòŋ/ ‘person’, but locally /ts/ is written *cong*, which is not appropriate. /p^h/ is in free variation with /f/ which may also be the influence of speaking Indo-Aryan languages.

In one exceptional case, Kman permits a long palatal in initial position, identifiable by the single tone on the stem;

ʔyày conflict, quarrel

This probably arises from further palatalisation of an initial palatal.

Kman often deletes vowels, especially in initial syllables, leaving only the tone. Consecutive sequences of consonants without vowels but with floating tones give the transcriptions a problematic appearance and are completely unacceptable within local writing conventions. As a consequence, it is usual to insert schwa, /ə/, or one of the other central vowels, /a/ and /ü/, as an epenthetic tone-bearing segment. Some examples are shown in Table 2;

Table 2. Kman floating tones

Gloss	Sounds	As transcribed
ankle	t̄l̄ŋ	tāl̄l̄ŋ
grass	t̄p̄ ^h n	tāph̄n̄
cup	w̄n	wān

Kman has a small number of long consonants, principally /ŋ/, /p/, /t/ and /w/ shown in Table 3. These are presumed to former morpheme boundaries which have become lexicalised.

Table 3. Kman double consonants

Kman	Gloss
āŋŋà	face
māŋŋit	dilemma
cāŋŋèʔ	strainer with long handle
tāppàl	imprisonment
tūpphyā	liquid food prepared with a fish stomach
āttà	to beckon
tūwwày	steep rope bridge

2.2 Vowels

The vowels of Kman are shown in Table 4;

Table 4. Kman vowels

Vowels	Front	Central	Back
Close	i		ü u
Close-Mid	e		o
Open		a	

There are phonetic nasalised vowels which are likely to be in complementary distribution with nasal codas, especially -ŋ. They are always in final position except for ideophones where they are copied on to an identical vowel in C₁ position. These nasalised vowels are quite rare, but some examples are given in Table 5;

Table 5. Kman nasalised vowels

Kman	Gloss
cākṛā̃	triangular drying net
dāhā̃	large-billed crow
gāwā̃	zigzag
tāŋgā̃	shoulder-blade
tāŋgrā̃	basket for vegetables
tūpphyā̃	liquid food prepared with the stomach of a fish
lōŋshā̃y	large eagle
māwē̃ʔ	herb sp.
gēwē̃	zigzag, twisty
gārō̃	herb sp.
lāhō̃	sweet potato

Ideophones tend to be richer in nasalised vowels than the ordinary lexicon.

Kman has some doubled vowels, but there are no underlying long vowels, in striking contrast to Tawrā and Idu.

Table 6. Kman vowel sequences

Kman	Gloss
glā̀àt	village
sā̀àt	to murder, kill
bṑò	to low (cow, mithun)
gṑò	plate
pyṑò	to smear a paste
yū̀ù	wasp sp.

One argument for assuming Kman has no underlying long vowels is the case where a doubled vowel is compounded, whereupon it becomes a short vowel;

yū̀w wasp
yū̀ ti wasp sp.

ī̀ spirit snake
ī̀ k̃ə̀y gharial

Kman has a very small number of words where there appears to be an underlying long vowel. These are shown in Table 7, together with near-minimal pairs for short vowels;

Table 7. Kman long vowels

Kman	Gloss	Kman	Gloss
mā̀ā	to lose your way	mā̀	place, room
wā̀ā	to embroider	wā̀	bird, generic
pyṑō	merrymaking	pyṑŋ	pot of beer
gū̀ū(l)	shirt		

2.3 Tones

The Kman tone system has three phonetic tone heights marked as follows;

High- ˊ
Mid -
Low ˋ

A macron (ˉ) over a vowel is thus mid-tone and not length. However, of these, only the mid-tone occurs on monosyllabic roots. The underlying system consists of glide tones which apply either to single segments but form a system of suprasegmental patterns applied to polysyllabic words and compounds. The glides so far identified are High-Mid, High-Low and Mid-Low, marked as follows;

High-Low ˆ Basic
High-Mid ˘ Phonetic only
Mid-Low ˜ Basic
Low-Mid ˘ Loanwords only

High-Mid occurs only in compounds and cannot be regarded as an underlying tone. Low-Mid is strongly associated with a wide range of loanwords, which suggests that speakers see tone as having semantic

associations, although this is not explicit. Kman has floating tones, i.e. tones which are heard but which occur over a deleted segment. These are notated over an epenthetic schwa in this and other Kman documentation.

Kman tones are highly mobile in compounds and sentence contexts. This is almost certainly due to the suprasegmentals nature of the tones. Thus;

āmik sun
 ̂mik khl̄āt sunrise

or;

ĩt enemy
 ĩt tāmpūi raid, attack

Throughout the text, tones are marked as heard in context, rather than in citation forms, those cited when a word is pronounced in isolation.

3. How to use the dictionary

3.1 Parts of Speech

Like all languages, Kman words can be classified according to the function they have in the sentence. These are known as ‘parts of speech’ - the most well-known types are nouns and verbs. The following table gives the abbreviations used in the dictionary with short explanations;

Abbreviation	Full form	Explanation
a.	Adjective	Describes a noun
a.p.	Adjectival phrase	Phrase used to describe a noun
adv.	Adverb	Qualifies a verb
aux.	Auxiliary	Added to a verb to modify it, like a tense-marker
c.i.	Colour intensifier	A word which intensifies the degree of colour
cl.	Classifier	Type of adjective which qualifies a noun and is obligatory when the noun is being counted. Only applied to certain types of nouns
coll.	Collective	Noun which describes a cluster or group of specific nouns where they are not counted
cond.	Conditional	Expresses the relation between two events
conj.	Conjunction	A word used to join two or more nouns, verbs or clauses
dem.	Demonstrative	Words used to point out something. ‘this’, ‘that’ etc.
det.	Determiner	Word that specify the definiteness of a noun, ‘a’ ‘the’ etc.
dir.	Directional	Describes the direction of something, a special type of locative
excl.	Exclamation	Greetings or expressions that do not form part of an ordinary sentence
int.	Interrogative	Question word
loc.	Locative	Describes the position of things in time or space (formerly preposition)
n.	Noun	Refers to things, objects etc.
n.p.	Noun phrase	A phrase where a head-noun is joined to other words to form an expression
num.	Numeral	Number
part.	Particle	Short words added to complete the sentence
quant.	Quantifier	Word that describes the quantity of something
p.n.	Proper Name	A name of a person or object; always capitalised
p.p.	Pronominal phrase	A phrase used in a pronoun slot
pref.	Prefix	

Abbreviation	Full form	Explanation
pron.	Pronoun	A word that stands for a noun
quant.	Quantifier	A word that expresses the amount of something
v.	Verb	Expresses action
v.a.	Verbal auxiliary	Modifies a verb with respect to tense or state
v.i.	Intransitive Verb	A verb with no object
v.n.	Verbal Noun	A noun formed directly from a verb to express a state of being
v.p.	Verb phrase	A phrase where a head-noun is joined to other words to form an expression
v.t.	Transitive verb	A verb with an object
voc.	Vocative	Expression used in addressing someone directly

Needless to say, these categories were developed to describe English grammar and not all Mwaghavul words fit neatly into them. For example, it is sometimes difficult to distinguish verbs from adjectives. Only a clear grammatical description will help the reader understand the function of a word in a sentence. At that point, the assignment to a particular part of speech is somewhat arbitrary; what counts is consistency throughout.

ORDER OF ENTRIES

The order of the entries follows the English alphabet, not the order dictated by individual phonemes. Some regional dictionaries have followed the order of Hindi, or even the order of IPA, but experiment has shown that readers become confused, when reading the Roman alphabet. For example, ‘ch’ and ‘chh’ are distinct sounds, but ‘chh’ is included within the entry for ‘ch’. This is because words are easier to find if the pronunciation is only approximate. Similarly, ‘ṅ’, written ‘ng’ is alphabetised as ‘ng’. Schwa /ə/ is alphabetised after /e/ and /ü/ after /u/. In terms of tone, words with high and high-low tone are written first, mid tone second and low tone last. Thus a word with mid-low comes before a low tone. For purposes of alphabetisation, the glottal stop, /ʔ/ is ignored. However, the one word with initial glottal is given a separate heading after /z/, at the end of the dictionary.

DERIVED FORMS

Kman has a limited system of derived forms, in other words, simple headwords do not generate large numbers of related expressions, in contrast to Idu. However, where the related forms are evident, these are placed after the headword. Thus;

hã² debt
hã kàkhà debtor

follow one another, although following the rule of tones, ‘debtor’ should precede ‘debt’.

SUPERSCRIPIT NUMERALS

Kman has many homophones, that is words with the same sound but different meanings. These are marked with superscript numerals, thus ^{1,2,3}, etc. Words must be exactly the same, that is have the same tone as well as the same consonants and vowels.

LOANWORDS

Kman has borrowings from a number of regional languages, most particularly from Assamese which was the language of trade and administration for a long period. More recent borrowings come from Hindi and English. The following languages have been marked where the source is known.

A.	Assamese
Adi	Adi
E.	English
H.	Hindi
Kh.	Khamti
T.	Tibetan

SCIENTIFIC NAMES

The names for plants and animals in Kman also have their equivalent in international scientific nomenclature. It is often not possible to identify these for certain, but the existence of various field guides, for mammals, birds and reptiles, makes it possible in some cases. The guides used for this dictionary are listed in the references at the end. International names are given in English (where they exist) and also in Latin. The situation for plants is more difficult, since there are no reliable regional guides. Sometimes the Assamese name can provide a clue, and these are given where known.

Tones in context

The tones given in the dictionary are the tones on words pronounced in isolation. Many words change their tone in context, and it may not be clear what the ‘underlying’ tone should be. The rules for these tonal changes are far from understood, so the tones given may be treated as referential, to provide a common form for discussion of an individual lexeme.

4. Writing system or script

Like all unwritten languages, Kman has a scientific way of writing, which may often be complex and uses the characters of the International Phonetic Alphabet (IPA) and a practical script, which can be used for reading and writing, and in recent times, on smartphones and in social media such as Facebook. There is a simple set of equivalences to move between IPA notation and the practical script used for Kman. The principles are as follows;

All tone-marks are ignored. This is subject to further testing as Kman has many words which are identical for both letters and tones and it may be difficult to read in some cases.

All aspirated consonants are written with lower case ‘h’. So;

t ^h	th
p ^h	ph
k ^h	kh

By Indian convention, /tʃ/ is written ‘ch’, not ‘c’, and the aspirated counterpart, /tʃ^h/ is thus written ‘chh’.

However, s^h is an allophone of /s/ before a front vowel, and so is not written. So;

s ^h	s
----------------	---

Additionally;

<u>IPA</u>	<u>Orthography</u>
u	ü
ŋ	ng
ʃ	sh
ɟ	j
ɸ	c

The central vowel schwa /ə/ is preserved in the orthography.

Kman – English dictionary

Kman	PoS	English	Comment
A.			
āchīp	n.	elder brother	Addressed by younger brother. Also <i>cāpmī kànàng</i> .
āhāy	dir.	there upwards	<i>āhāy thōngshū wà lāpmùn</i> look up there, a bird is perching.
āhì'	dir.	there to the side	<i>kì āhì? tāy mìn</i> I will go to the side nearby.
ākhrī āpān	n.	beloved children	in poetic language. cf. <i>sā</i> .
ām	n.	mango	<i>Mangifera indica</i> < Hindi
āmāy	n.	elder sister	addressed by younger sister
ān	dem.	this	<i>ān pōng shū</i> hold this
ānthūng	n.	grass (saw) sp.	very tall sp. looks like sugar-cane
ānthūng	n.	strawleaf	use as spice. Assamese <i>chitranala</i>
shāw sīng			
ànggūr	n.	grapes	< Hindi
ārā	n.	saw [tool]	< Hindi <i>ārā lēp mūng</i> I am sawing
ārā	loc.	here	cf. <i>klām</i> far away. <i>àpày ārā kā mùn</i> money is available here.
āsāw	a.	many, plenty	cf. <i>dən. tsòng āsāw chāwnk tàw</i> many people are living there.
āshū	n.	elder brother	addressed by younger sister. cf. <i>kyōk</i> .
átāw	dir.	in front of speaker	<i>chāl átāw longmün</i> a mithun is standing there.
ātē?mù	quant.	a little, few, a bit	cf. <i>māthyām. shāt ātē?mù phìshù</i> give me a bit of food.
áyāw	dir.	beside or behind speaker	<i>áyāw lám hù shù</i> please come from this direction.
ātùt	dem.	there (facing straight)	<i>ātùt thày shù</i> go there (front facing)
āràt	dem.	here (near to oneself)	<i>āràt hùshù</i> come here (near me)
B.			
báát ¹	n.	cloth to carry a child	<i>báát kà pā shù</i> carry [the child] with a cloth
báát ²	v.n.	tasting hot (as of chili in the mouth), pungency	<i>bìchī báát mùn</i> the chili tastes hot to me
báát ²	v.n.	body odour	<i>tāpūw báát nyām mùn</i> the smell of a tiger can be sensed.
bāāt	v.n.	grasping (object), press hard on	<i>āī bāāt grāp màng</i> don't press hard or else it will break
bāgān	n.	kitchen garden, flower garden	< Assamese
bāhwī	n.	pentatomid bug	eaten, but dangerous as can contain a neurotoxin. ? < Adi
bājār	n.	market	< Hindi (tari by Nyishis).
bālā	a.	flat (as a stone)	<i>làwng bālā</i> a flat stone
bàltīng	n.	bucket	< Hindi <i>balti</i> .
bān	v.n.	giving s.t. to s.o. to hold	<i>sā wì? grā āy bān</i> don't let a child hold a knife.
bān	n.	wool	cf. <i>bana. kī nàw bān gūl thō? mùn</i> my mother weaves woollen cloth.

Kman	PoS	English	Comment
bàntōng	n.	mortgage	<i>chāl tān thān hì? māndōng bàntōng kī</i> I mortgaged a gong for a mithun.
bāng	n.	large cloth	<i>krōng mǎng bāng khlāp shū</i> wear a cloth or else you'll feel cold.
bàng kǎnjìt	n.p.	rag, torn cloth	<i>bàng kǎnjìt wì' aī shùp</i> don't buy torn cloth
bàng mākhlàw	n.	blanket, cloth	also <i>mākhlàw bāng. bǎng mākhlàw lām mǔn</i> a blanket gives warmth
bàng shāl	n.	embroidered traditional shawl	<i>bàng shāl kūng hətày kātsò'</i> a traditional shawl is costly
bārō	n.	pigeon spp.	<i>Columba sp.</i> 216 ff. < Assamese. Especially the hill pigeon <i>C. rupestris</i> .
bārō ēpāy	n.	male pigeon	
bārō tīyùl	n.	female pigeon	
bārūng	n.	beetle that lives in bamboo bark	
bāshùt	n.	spoon	<i>sàng bāshùt lā shù</i> bring me a wooden spoon
bāwng	n.	air	
bāwng	v.n.	blowing (wind)	<i>bāwng bāwng mǔn</i> the wind is blowing
bāwng	n.	wind	
bāwng dà	n.	wireless telephone; telegram (wireless)	<i>bāwng dà lām dàt là</i> known through wireless
bāwng nàw	n.	storm; thunderstorm; tempest	
bàwng sǐng	n.	early morning; dawn	
bāy	n.	spoon; large	
bāy ləm	adv.	last year	<i>bāy ləm sàwrò' mài</i> it is not like last year
bāy ngit	adv.	day before yesterday	
bè	n.	noise	<i>kānàt gày hì? ày bè</i> don't make noise near a sick person
bèlā	n.	dish	
bèlā	n.	plate	<i>shāt wən bèlā hāy chā mǐng</i> I will take the food on a plate.
bēlē	a.	flat (plank, stone)	<i>sāng phàl bēlē</i> a flat piece of wood
bèlchā	n.	spade; shovel	< Hindi
bəl	v.n.	quivering; moving	cf. <i>tām bəl</i> = to shake. <i>āi bəl nìshà kā' shū</i> don't move, sleep quietly
bəp	v.n.	stumbling	cf. <i>tām blà</i> = to cancel. <i>sàwài āi gyal bəp mǎng</i> don't run or else you will stumble
Bērū	p.n.	deity responsible for rivers	
bət	n.	small piece of meat	<i>hūl wì? shīn bət kālēn phi shù</i> serve five pieces of meat to the guest.
bichī	n.	chili	<i>Capsicum annuum</i> . < Hindi <i>bichī bāt mǔn</i> chili is hot
bijī	n.	syringe; injection	< Assamese <i>biji</i> 'needle' <i>nārs bijī lùng mǔn</i> the nurse is injecting [me]
bijī tā lùng	v.p.	to give an injection	< Assamese. <i>tārāwng rā bijī tā lùng tāy mǐng</i> tomorrow I will go to have an injection.
bijūlī	n.	electricity	< Assamese
bíp	v.n.	crying without making a sound; sobbing	often seen in children before they start crying out loud
birī	n.	bidi, small cigarette	< Hindi

Kman	PoS	English	Comment
bisī mū	num.	forty; 40	<i>kī glāt yūt gārī tàp wən bīshī mū</i> a vehicle fare to my village is 40 rupees.
biskūt	n.	biscuit	< English
blā	n.	cancellation	<i>blòng tō? là hì? blà lē</i> we cancelled [our journey] as the road was blocked.
blā?	v.n.	slicing (bamboo)	cf. <i>tám blà</i> = to slice. <i>wá blà' shù</i> you slice bamboo
blán	v.n.	sending; despatching	cf. <i>tám blàn</i> = to send.
blây ¹	n.	tongue	<i>blây kà àtòng shù</i> taste [it] with the tongue
blây ²	n.	replacement	cf. <i>tám blây</i> = to replace. <i>kī nyù kàng tãy blây mìn</i> I will go as a replacement for you.
blây	n.	bean, soya	<i>Glycine max. blây hây hūmbrām sàm</i> wet get humbram from soya bean. <i>humbrām</i> = fermented bean
blēm	v.n.	warming up; boiling (water)	cf. <i>tām blēm</i> = to warm up. <i>shāt tám blēm</i> to heat food
blông	n.	road; path; track; trail	<i>blông kāshāng</i> a straight road
blòng	n.p.	connections;	lit. 'road' + 'bridge'. <i>blòng kātòng cìpuì kāsūt</i>
kātòng		communications	communications are working well
blūn	n.	education; explaining; instructing; teaching	cf. <i>tām blūn</i> = to educate <i>màstōr pít blūn mìn</i> the teacher is teaching from a book.
blūng	n.	similarity; identical	cf. <i>tām blūng</i> = to be similar <i>chāpmī ànnīng blūng mūn</i> = two brothers are identical
bō	n.	maize; corn	<i>Zea mays</i>
bō prāt	v.n.	sprouting of grains in maize plant	<i>bō prāt yàt mìn</i> grain is sprouting in the maize plant
bō phùm	n.	popcorn ¹	<i>bō phùm thām yày</i> let us eat popcorn
bò sūy	n.	maize beer	<i>bò sūi hāmāk mìn</i> maize beer tastes good.
bô?	n.	skin; bark; hide	<i>kuñ bō'</i> bear skin
bō?ī bō?ày	id.	describes a lazy person	<i>bō?ī bō?ày kā' pēm tàw</i> all are sleeping lazily
bògōrī	n.	plum, wild	< Assamese
bòjār/	n.	market	< Hindi also <i>bājār</i>
Bōmaī- Bōhāl	p.n.	mountain peak	peak at the source of Hālūi and Kātùw river. This is considered a sacred peak that survived submergence when whole landmass was under water
bông	cl.	classifier for bamboo, generic	<i>wā bông kāmbrūn</i> four bamboos
bō	v.n.	lowing (cow, mithun)	<i>chāl bōō mìn</i> the mithun is lowing
Bōō	p.n.	clan name	
bōtəlō	n.	bottle	< English
bòtōm	n.	button	< English
brā?māy	n.	small ball of food (sacred), mixed with ginger and other spices, including sesame and small pieces of meat	served only during important rituals
brān	n.	loincloth with front flap	also <i>lapo</i> . front flap is <i>lapo</i> and strip attached to it is <i>brān</i> .
brān	n.	belt; waistband; girdle	
brāng	n.	landslide area	<i>brāng hī' àitāy nìng</i> don't go to the landslide area

¹ Popcorn might not immediately seem to be hard like peanuts, as prepared in Europe or America. However, local popcorn is significantly more difficult to bite into.

Kman	PoS	English	Comment
brāshà wà	n.	streak-throated barwing	<i>Actinodura waldeni</i> 522
brāt ¹	n.	pebble; gravel	
brāt ²	n.	inciting; instigate	cf. <i>tām brāt</i> to incite people or animals (to fight)
brāt ³	cl.	classifier for spherical things, oranges, grains, pebbles	<i>kré sít brāt kətəm</i> six eggs
brây	v.n.	quarrying (pebbles)	cf. <i>tám brây</i> = to quarry.
brây	n.	riverbank; river	<i>brây hī' āitây</i> don't go to the river
brē	v.n.	wearing belt	
brəl	v.n.	dropping s.t.	<i>tām brəl</i> = to drop <i>krē sīt āi brəl</i> don't drop the egg
brəl	v.n.	falling down from a height	<i>lawnng brəl mún</i> a stone is falling
brêng	n.	lace	<i>tsēhām brêng</i> shoelace
brêng	n.	rope; cord; twine; string; wire	<i>chāl brêng</i> mithun rope
brêng	coll.	collective for single [thread etc.]; strand	<i>kyīk brêng mù</i> a thread <i>shyām brêng mù</i> a single hair
brêng dà	n.	telephone; phone; mobile	<i>brêng dà lām khrāi shū</i> convey through telephone
brəp	v.n.	joining; assembling (objects); being healed	<i>rāk kēthāl wān brəp là</i> that fractured bone has healed.
brəp	n.	amalgamation; joined together	
krāwnây			
brət	v.n.	twisting; wringing	cf. <i>tām brət</i> = to twist. <i>pōpōng kà krē hùng brànt kà</i> uncle has wrung the neck of chicken.
brət hələt	id.	describes removing s.t. with a twisting action	(e.g. skin of an animal) <i>brət hələt āikət</i> don't do it in the wrong way
brīm	n.	rib	<i>brīm ngān mún</i> the ribs can be seen
brīt	v.n.	coitus; sex; copulation intercourse; having sex	cf. <i>tām brīt</i> = to have sex also <i>hāl</i> cf. <i>tā həl</i> coitus
brông	n.	clan; community; nation; tribe	<i>nyù nyā brông nà?</i> which clan do you belong to?
brông	n.	kind of s.t.; sort; type; category	
Brò?	p.n.	spirit of the household	the household usually has an ancestral Bro, but others are brought in to the house by marriage
brúy	v.n.	consolation; comforting; appeasement; pacifying; soothing	cf. <i>tám brùy</i> = to console
brúy		backbone; spine	
brúyng, brúyng	n.	announcement	cf. <i>tám brúyng</i> = to make an announcement
brúy	v.n.	calling	cf. <i>tám brùy</i> to call.
brūi	n.	odour; scent; aroma; smell	<i>brūi mún</i> to smell of s.t. also <i>nyām ān tsōng brūi mēphān</i> This person has a bad smell
brūl	cl.	classifier for small trees; twigs, bamboo splinters	<i>səng brūl nūn</i> seven twigs
brūl	n.	liquid left after cleaning of grain	<i>hākùw brūl</i> = remains of rice water <i>hākùw brūl wàn lūi' kāng</i> keep rice water for the pig

Kman	PoS	English	Comment
brūt	v.n.	itching; scratching with fingers	cf. <i>tām brūt</i> = to itch
būy	quant.	particle	placed in front of numbers to make cardinals cf. <i>būy mù</i> = one time <i>būi mù pì mìn̄g</i> I will give you once
būy	v.n.	wandering; roaming; rambling	cf. <i>tām būy</i> = to roam <i>ngā ràt āi būi</i> do not roam during the night
būi mèn̄dà	adv.	at once; immediately; now	<i>būi mèn̄dà phāi mìn̄g</i> I will finish at once
bùi	n.	whirlpool; eddy	
bùl	n.	increasing; adding	cf. <i>tām bùl</i> = to increase <i>kūng bùl shù</i> increase the price!
bùm	n.	mental illness	<i>bùm kàt mū</i> he is mentally disturbed
bùng	n.	smoke; smoking	cf. <i>tām bùng</i> = to smoke
būw	n.	Baillon's crane	<i>Porzana pusilla</i> 139 probably other cranes also as <i>P. fusca</i> .
būy	n.	home; house; dwelling	
būy grày	n.	house-builder	<i>būy grày kām̄ kà chāl shūmp kī</i> I acquired a mithun by building a house.
būy tsòng	n.	family member	
būy krā	n.	house under construction; construction site	<i>būi krā hi' shē chay əy</i> let us play on a construction site.
būybūy bòbò	id.	describes a clear view of big objects	<i>àtì lī āngā būybūy bòbò ngàn mùn.</i> I can see big fish in the water
bùl	n.	feather; fur; down; quill	
bùl	n.	sprinkling	cf. <i>tām bùl</i> = to sprinkle <i>āi āi būl</i> do not sprinkle water
būlū bālā	id.	describes flat objects	<i>sàng būlū bālā</i> flat wood (planks)
būngrūng	id.	describes a bulging stomach	<i>tsòng kāprā būngrūng būngrūng</i> wealthy people have bulging stomachs
būngrūng	n.	cold; rhume; chill	<i>būyāwk nāt mùn</i> I am suffering from a cold
byāwk	n.		
byō	adv.	often; regular[ly]; always	<i>byō tūn shū</i> be loyal always
byō	v.n.	letting loose; untying; unfastening	cf. <i>tām byō</i> = to let loose <i>chāl byō mìn̄g</i> I will let loose the mithun
byōng	cl.	classifier for long pieces of wood, bamboo, cane	<i>sāng byōng kālīn</i> five long pieces of wood
byū nàw	n.	fly sp.	lays eggs in meat
byūp	n.	hoof	

Kman	PoS	English	Comment
CH.			
chā	v.n.	eating (anything without bones)	cf. <i>tā shāt</i> = to eat. <i>kī shāt chā mǐng</i> I will eat food <i>nyū shāt shā shù</i> you will eat food <i>wī' chìn shāt chām (chā mǐn) nìng</i> two of them are eating food <i>wìn shāt chām (chā mǐn) tàw</i> they are eating food <i>kīn shāt chā mǎy</i> we are eating food. (<i>cha</i> changes to <i>sha</i> in pronoun and plural, e.g. <i>shāt sha shyu</i> you eat food)
chākàyǎ	n.	greater-necklaced laughingthrush	<i>Garrulax pectoralis</i> 502
chākō?	n.	caterpillar sp.	
chākrǎ	n.	drying net	
chākri	n.	ant sp., large, black	
chāktūi	n.	tree sp.	red wood, seeds like marbles. H. <i>lalli</i> . locally called <i>oriam</i>
chāl	n.	mithun	<i>Bos frontalis</i> cf. <i>mītmāi- khrūwsā</i> poetic term
chāl nàw	n.	female mithun	
chāl ngālōng	n.	male mithun	
chāl	v.n.	elongating; stretching	<i>tā chāl</i> = to elongate <i>mànāng chāl mǐn</i> = rubber stretches
chāl shyǎ	n.	gaur	<i>Bos gaurus</i> 'mithun + wild'
chāmbà	n.	ball of cooked grain	Includes ginger and other spices, including sesame and small pieces of fish or meat. Served during rituals
chāmbüp	n.	tadpole	
chāmphān	n.	sorghum	<i>Sorghum bicolor</i> .
chân	v.n.	being seriously ill	cf. <i>tān chàn</i> = to be seriously ill
chǎng	n.	bed	cf. <i>māl</i> .
chāng dēp	n.	centipede sp.	lives in tree bark, small, flat, black with pincers
chàng khàng	n.	Asian toad	<i>Duttaphrynus melanostictus</i> . 'male' toad
āpây			
chāngkhrān	n.	crab, large, edible	
chā-ngè?	n.	gourd bottle for liquids	
chānggrà	n.	split bamboo	
chānggrà	n.	bamboo wall	
tapha'			
chānggròng	n.	fish sp.	catfish
chānggwǔn	n.	plant (small), gives a bad smell when crushed	
chānggwǔn	n.	flea	
chāngkhrōng	n.	green leaf	cf. <i>həlay</i> (hunter's name)
shāw			
chā-ngè?	n.	strainer with long handle (esp gourd)	
chānggrōng	n.	first quarter of first room (around the entrance)	
sùl			
chānggrìng	n.	bamboo sp.	<i>A. jati</i>
chāpān	n.	Himalayan keelback (snake sp.)	<i>Amphiesma platyceps</i>
chāphláp	n.	chickenpox	
chāw-rè	n.	person living on	

Kman	PoS	English	Comment
chāwphā	n.	donations chief; king; ruler; leader	
chàwpārā	n.	image; emblem; sign	< Hindi ? Ashok Chakra
chàʔtōng màrà	n.	article; stuff; item; thing	poetic term <i>màrà</i> is a ‘shadow’ word, included to make euphonic pair
chāʔyòng	n.	fish sp.	large fish A. <i>asla</i>
chāw	n.	prayer	<i>TāmlāDù rāt Bārū wì’ chāw mày</i> we pray to Bəru during TamlāDü.
chāw	n.	salutation; greeting	<i>Kàlà wì’ chāw yày</i> let us salute the officer.
chāwk	v.n.	dwelling	<i>kì ārā chāwk mǔng</i> I live here <i>nyù yāhāy chāi’ mǔn?</i> where do you sg. live? <i>nyùchìn yāhāy chāi’ nək?</i> where do you two live? <i>nyùnìng yāhāy chāi’ mǎy?</i> where you pl. live? <i>kīn yāhāy chāwk mǎy?</i> Where do we live <i>wì’ yāhāy chāwk mǔn?</i> Where does he live?
chāwk	v.n.	living	<i>glà wāyēmū chāwnk tàw</i> there are 100 people living in the village. <i>kī mǔndà chāwk mǔng</i> I live alone <i>wī mǔndà chāwk mǔn</i> he lives alone <i>wī mǔndà chāwnk</i> he lives alone <i>wìn chāwnk tàw</i> they are living <i>chāy này chān lūt mǎng</i> to survive is to be hardworking. cf. <i>tān chày</i>
chāy	v.n.	being hardworking	
chàyā	n.	rectum	
chàyā tāl	n.	rectal prolapse	et. ‘rectum’ + ‘come out’
chàyā tǎntàl	v.	to have rectal prolapse	
chēʔ	n.	splitting (only wood)	cf. <i>tān chē’</i> = to split
chēhày	n.	chewing; masticating	cf. <i>tā chēhày</i> = to chew
chēkā	n.	grain, sp. unknown	
chəkā bāl	n.	cake with a particular shape	made from the <i>chēkā</i> grain
chēkāng	n.	gourd	<i>Lagenaria siceraria</i>
chēkày	n.	enforcement; compulsion	cf. <i>tā, tē chēkày</i> = to compel
chēkhīʔ	n.	blood pheasant	<i>Ithaginus cruentus</i> 28
chēkhrāwng	coll.	bunch	<i>jīmīk chēkhrāwng</i> bunch of keys
chēkhrūng	n.	dove, wild	
chēkīt	n.	tickling	cf. <i>tē chēkīt</i> = to tickle
chēkthān	n.	bamboo sp.	smaller than <i>hama</i>
chēlā	v.n.	mating (animals)	cf. <i>tā chēlā</i> = to mate <i>kwi chēla mǔn</i> dog is mating
chēlām	a.	tasteless due to dilution with water	<i>sūi chēlām</i> tasteless beer <i>tēmīn chēlām</i> tasteless salt
chēlèp	n.	fish sp.	flat fish that goes from side to side
chēm	n.	disappearing in water; vanishing (sticks and long objects)	cf. <i>chhāng. tàn chēm</i> = to disappear
chēm	n.	sinking	
chēn	v.n.	being alone	<i>wī’ chēn thài là</i> he went alone
chēn	s.v.	only	<i>kī chēn</i> = me only <i>nyū chēn</i> = you only

Kman	PoS	English	Comment
			<i>wī chìn chān</i> = two of them only <i>kīn chān</i> = we only <i>wìn chān</i> = they only <i>kāmū chān</i> only one. <i>nyū chān thày lūk</i> Only you should go <i>wi' màndà chān tānthīnt mày</i> he should not go alone
chēphāy	n.	green leaf, wild	
chēpmī	n.	brother	one male to another
chēpmī	n.	elder brother	Addressed by younger brother. Also <i>āchīp</i> .
kànàng			
chēpmī	n.	younger brother	Addressed by elder brother
kōshik			
chēpnà	n.	mirror	
chēpùy	pron.	everything; everyone; everybody	<i>chēpùy hū' shù nìng</i> you all come <i>chēpùy lā shù</i> bring everything
chērùi	n.	mongoose	
chēthàng	v.n.	fearing; being afraid	cf. <i>sūy</i> . cf. <i>tā chēthàng</i> = to be afraid of; to fear
chēwī	n.	fish sp.	flatfish (catfish small)
chhām	n.	pad (cat etc.)	<i>jāmī plā chhām</i> = cat's pad
chhān	n.	bangle	<i>sāmài chhān chhān shū</i> wear your bangle daughter
chhāw	coll.	cluster [stars, fields]	<i>ngāchī chhāw mù</i> a cluster of stars
chhəng	n.	disappearing in water (stone and round objects, boats)	cf. <i>chām. tān chhəng</i> = to disappear (esp in water)
chhī	n.	lentil (grain)	<i>Lens culinaris</i>
chhông	n.	bean, generic, pulse	
chhông	n.	bean, yard-long	<i>Vigna sesquipedalis</i>
nāpdùng			
chhùl	n.	eating any sloppy food with a spoon	cf. <i>tān chhùl</i> = to eat with spoon
chhùl	n.	spoon, small	
chhūt sây	n.	textile design	
chhūw	n.	mouth	
chhūw dāl	n.	lower lip	
chhūw dáp	n.	upper lip	
chhūw hənəl	v.n.	frowning	cf. <i>chhūw tà hənəl</i> = to frown
chhūw tà	v.p.	to frown	<i>mānggrūl kà chhūw hənəl mùn</i> he is frowning from anger
hənəl			
chhūt	v.n.	splitting; splicing (esp rope)	cf. <i>tān chhūt</i> = to slice
chiruw	v.n.	playing	cf. <i>tā chirūw</i> = to play
chhàkənī	n.	tea-strainer	< Assamese
chī	n.	extinguishing fire with water; quench	cf. <i>tān chī</i> = to extinguish
chī	n.	endurance; persistence	cf. <i>tān chī</i> = to endure
chīkālò	n.	bulbul birds	<i>Pycnonotus spp.</i> or <i>jīkālò</i> .
chīplām	n.	brother	one male to another. cf. <i>chēpmī</i> .
chūl	n.	punishment	cf. <i>tān chūl</i> = to punish
chūl	dir.	southern or downward	

Kman	PoS	English	Comment
		side of an agricultural field	
chhũl	n.	sacred bamboo grove	bamboo in these groves is only cut for ritual purposes
chhũn	n.	greater short-toed lark	<i>Calendrella brachydactyla</i> Probably other larks, such as the sand lark <i>C. raytal</i> . 398
chōkhrũng	n.	doves	<i>Streptopelia spp.</i> 222 ff.
chĩlàng gā?	n.	collared treepie	<i>Dendrocitta frontalis</i> 367 Probably also grey treepie <i>D. formosae</i> .
chĩmārō	n.	green-backed tit	<i>Parus monticolus</i> 376
chĩnkrō?	n.	beautiful sibia	<i>Malacias pulchellus</i> 533
chĩnũng	n.	mushroom, generic	
chũkrũk	n.	silver-eared mesia	<i>Leiothrix argentauris</i> 517
chũkrũk	n.	rufous-chinned laughingthrush	<i>Garrulax rufogularis</i> 506
kāmbòng		laughingthrush	
chũkrũk	n.	spotted laughingthrush	<i>Garrulax ocellatus</i> 507
kũchũy			
chũn	n.	milk, breast	
chũng jǎ?	n.	mountain bulbul	<i>Ixos maclellandii</i> 425
chũp	v.n.	skimming off something	<i>tān chũp</i> = to skim off
chũp nà y sũi	n.	beer separated to produce a concentrated form	
chũpāwà	n.	hoopoe	<i>Upupa epops</i> 298 also <i>kũpāãwà</i> .
chĩrũng	coll.	line; chain [people, butterflies], range [of mountains]	<i>àndzàw cĩrũng</i> range of mountains
chō	v.n.	poking randomly	cf. <i>tān chō</i> = to poke
chō?	v.n.	removing s.t. stuck	cf. <i>tán chò</i> = to remove
chông	v.n.	spoiling (plan)	cf. <i>tán chòng</i> = to spoil
chōng	n.	umbrella	cf. <i>rōng</i> .
chōngkhrà	n.	cleft in lip	
chōngkhrà	n.	anything split into two; forked object	
chongkhrà	n.	hook on wall for clothes	
tàwày			
chũ?	n.	clod; clump; cluster; sod	<i>nyày chũt</i> ' <i>kāyĩn</i> two clumps of soil
chũ?	n.	discarding; rejecting; throwing away	cf. <i>dāwng</i> . cf. <i>tān chũ</i> = to discard
chũklĩt	a.	muddy	<i>blòng chũklĩt</i> muddy road. cf. <i>dũwri</i> .
chũlà	n.	Tibetan cow	
chũngglày	n.	hook; weeding tool	
chùt	v.n.	poking with sharp point	cf. <i>tān chùt</i> = to poke
Chũwày	p.n.	clan name	in Anjaw district
chũwày	n.	mourning	
chũwày	cl.	classifier for necklaces, threads twisted together, flexible things	<i>kyĩk chũwày mù</i> , a bunch of threads
chũn	n.	bosom; breast; tits; boobs	
chhũn	v.n.	seizing	cf. <i>tān chhũn</i> = to pick

Kman	PoS	English	Comment
chũpmāy	n.	sister	used by sister to sister.
chũp	v.n.	draining off liquid from anything; straining	cf. <i>tān chũp</i> = to drain
D.			
dā	n.	message	this originally meant ‘wireless’ but has shifted
dādā	id.	in full view	<i>dādā gyàl mìn</i> he is running in full view
dàdērō	n.	doctor	< Assamese
dāk	n.	mail; letter	< Assamese
dāk bānglā	n.	dormitory	< Assamese
dāk būi	n.	post office	< Assamese
dāk rānā	n.	postman	‘letter + runner’ English via Assamese
dāl	n.	women’s wrapper	
dāmdōm	n.	fly sp.	small, found in the forest, follows cattle
dāng	n.	yard in length	from Assamese
dāngmīk glāmīk	n.	craft (bamboo and cane)	Poetic language. cf. <i>rūy glāy</i> .
dāt	v.n.	hearing	<i>kā dāt mūn lā?</i> can you hear a voice?
dāw	n.	assistance; hospitality; aid; help	cf. <i>tān dāw</i> = to assist
dāw hàngī	n.	Oriental white-eye (bird)	<i>Osterops palpibrosus</i> 545
dāwk	n.	attachment; connection; joining (like rope)	cf. <i>tān dāwk</i> = to attach; to connect; to join
dāwng	v.n.	throwing away s.t. large; chucking out	cf. <i>chũ?</i> <i>tān dāwng</i> = to throw away
dāwng	n.	yeast for beverage	yeast water plays an important role in shamanic ceremonies
dāwng	v.n.	dehusking esp grains; pounding	cf. <i>tān dāwng</i> = to dehusk; to pound
dây	v.n.	cutting (esp with a dao)	<i>sūt kē dây mìn</i> I will cut with a dao
dây	v.n.	attacking (esp with a sword)	
dây	v.n.	squealing (esp pig)	cf. <i>tān dây</i> = to squeal
dēwē	a.	crescent shape (like moon)	<i>lây dēwē</i> crescent moon
Dōgā khēm	p.n.	evil spirit like an elephant that lives on the plain	
dāhā	n.	large-billed crow	also <i>tāhā</i> . <i>Corvus macrorhynchus</i>
dāhūm	a.	large (applies to any type of bird)	<i>kāwūi dāhūm</i> large pigeon
dāk	n.	belly; stomach	
dāk ìng	n.p.	hunger	et. ‘stomach’ + ‘hunger’
dāk kàp	n.p.	starvation; famine	
dāk khrät	n.p.	stomach pain; throbbing	

Kman	PoS	English	Comment
dāk krəl	n.p.	diarrhoea; dysentery	<i>krəl</i> =slipping
dāk sàý	n.p.	stomach ache; dyspepsia	
dəl	v.n.	stamping on; trampling on	cf. <i>tān dəl</i> = to stamp; to trample
dēm	v.n.	assault; beating; attack	cf. <i>tān dēm</i> = to assault; to beat
dēm	v.n.	remembering; recalling	cf. <i>tām dēm byò màng</i> will be remembered always
dēm	v.n.	striking; beating; hitting	cf. <i>tān dēm</i> = to strike; to beat; to hit
dēn	a.	abundant; numerous; plenty; plentiful	cf. <i>āsāw. shāt dēn kàm</i> plenty of food is available
dēn kəpà	a.	excessive	cf. <i>kāhìn kəpà</i> . used as exclamation meaning that's too much!
dəp	n.	beak	
dərā	n.	jar (traditional one); jug of brass; pitcher; pot; vessel	cf. <i>thùng</i>
dərəl	n.	pineapple	<i>Ananas comosus</i>
dərò	n.	finger-millet	<i>Eleusine coracana</i>
dərò pē'	n.	baked food made of finger millet	
dərò sūi	n.	finger millet beer	
Dərūw kùw	p.n.	deity responsible for land	
dó'ing	n.	ginger	<i>Zingiber officinale</i>
dá'òw	n.	squirrel	
dīshì	n.	Deputy Commissioner	< English
dō	v.n.	saying	<i>kì dō mìn</i> I will say <i>nyù thō shù</i> you sg. say <i>wì' dō mìn</i> he says <i>kān dō yày</i> we say <i>kīchìn dō màng hāk</i> we two will say <i>wìn dō màng tāw</i> they will say
dō	n.	saying	cf. <i>tān dō</i> = to say <i>tān dō khràmàng</i> = need to be said <i>tān thit</i> = to say <i>tān thit khràmàng</i> = need be said <i>tān thit (go) khràmàng</i> = need to proceed <i>dom</i> = saying <i>wī' dòm</i> = he is saying <i>wìn dōm tàw</i> = they (many) are saying <i>wī' chìn dōm nìng</i> = they (two) are saying
dō tàngày	v.p.	to implore; to plead; to beg	et. to say repeatedly <i>dō tà tàngày tūn mìn</i> it is required to implore
dō?	v.n.	leaning	cf. <i>tān dō'</i> = to lean
dō?	v.n.	dying while climbing	cf. <i>tān dō'</i> = to die while climbing
dō'	v.n.	standing up anything long (such as planks) at an angle	cf. <i>tān dō'</i> = to stand up
dòləl	n.	large swampy place;	

Kman	PoS	English	Comment
dòlāl wa	n.	marsh; bog	
dông ¹	n.	crane (bird)	
dông ²	n.	tree stump	<i>sāng dòng</i> = stump of tree
dông ²	v.n.	pressing down on s.t.	cf. <i>tān dòng</i> = to press
dông ³	v.n.	getting what you deserve	<i>dông shà chākā</i> you got a lesson.
dông	v.n.	making a visit by invitation, especially in a ritual context	applies to big rituals like <i>Tānō</i> , <i>Chānggràng</i> and <i>Thúng</i> . cf. <i>tān dòng</i> = to make a visit
Dông	p.n.	village in Anjaw District	known because it is the first village to receive the sunrise in India
dòrjī	n.	tailor	< Assamese
drē ching	n.	rhinoceros beetle	?????
drē	n.	tooth of a handsaw	
dū'	v.n.	ridicule; sneering; mocking	cf. <i>tān dū'</i> = to ridicule
dū'	n.	maggot	
dūd	n.	commercial, packaged milk	< Hindi
dùk tān dòng	v.p.	to meet with a tragedy	duk < Assamese <i>kì dūk tān dòng sàm màng</i> I have to face tragedy
dùkǎn	n.	shop; godown; boutique	< Hindi
dùm	n.	piece of s.t.	
dùm	cl.	classifier for short pieces of wood, bamboo, cane	<i>sāng dùm kālīn</i> five [short] pieces of wood
dùm gèrǎ	n.	spice	the plant resembles with <i>tulsi</i> , which is used in Hindu temples
dūng	n.	bamboo stemborer	
dūng wǎy	n.	bamboo stemborer powder	
dūri	n.	spoon, straight	
dūbbē	n.	bean sp.	flat, green
dūngwūng	id.	describes flat objects distorted in shape	<i>hāwān wàn mēphān kyōng dūngwūng dāngwāng</i> the winnowing tray is distorted in shape
dāngwāng			
dūwri	a.	muddy	<i>blòng dūwri</i> muddy road cf. <i>chūklīt</i> .
dyāw	n.	bird-trap	
dyōng	n.	fire-capped tit	<i>Cephalopyrus flammiceps</i> 383
shāngī			
dyümhyǎ	a.	no amount; zero (proposed)	[coinage] <i>dyümhyǎ mulang mēka yung</i> nothing amount not have me i.e. I don't have money
E.			
èp	n.	tin; small container; box	<i>tāmbyā èp</i> tobacco container

Kman	PoS	English	Comment
Ə.			
əchəm	v.n.	pushing	(firewood into the fire) cf. <i>tā əchəm</i> = to push
əchəy	v.n.	asking for; requesting	cf. <i>tā əchəy</i> = to ask for
əchì, chì	n.	water	dialect variant for <i>ətì, tì</i>
əchùng	n.	amusement; enjoyment; entertainment; merriment; pleasure; rejoicing; jubilation	cf. <i>tā əchùng</i> = to be amused
əchūp	n.	younger brother's term for his elder brother	Also <i>əchūp</i>
əhāwng	v.n.	gathering; collection; assembly	cf. <i>tā əhāwng</i> = to gather <i>tsòng əhāwng shù</i> please gather people
əhāwng	v.n.	storing; earning; gathering; assembling; husband; hoard	cf. <i>tā əhāwng</i> = to store. <i>nyù pīt əhāwng shù</i> assemble your books
əhāwng nəy	n.p.	earnings; amalgamation; s.t. collected together	cf. <i>əphòng</i> = collected together
əhāwng nəy əpāy	n.p.	fund; savings	
əhùw	v.n.	stealing; robbing; thieving; burgling	cf. <i>tā əhùw</i> = to steal <i>kāhūw kə pīt əhùw kə</i> The thief stole a book
əkəp	v.n.	turning over (baby)	cf. <i>tā əkəp</i> = to turn over <i>sà əkəp là</i> baby has turned over his body
əkhā	excl.	Let it remain!	
əkhreng	a.	tall; high; long	<i>səng əkhreng</i> tall tree. Does not apply to mountains, which must be <i>klōng</i>
əkhùw	n.	head-dress	of peacock feathers used as part of the dress of the shaman
əkəkəp	n.	pale-capped pigeon	<i>Columba punicea</i> rare seasonal visitor 220
əklō'	n.	bamboo sp.	
əkūng	n.	farm; field; agriculture; tillage; cultivation	
əkūng	n.	farmer	
kəpəm			
əkūng	tā n.p.	cultivation; tillage; farming	
əkūng	tā n.p.	burning the land after clearing trees	<i>əkūng</i> = field <i>tālāwng</i> = to burn
lāwng			
əkūng tā rùt	n.p.	clearance of large trees in swidden cycle	
əkyūng	a.	light in weight	<i>kāmbāt əkyūng</i> light cotton
əkyùl	n.	sharpening; whetting	cf. <i>tā əkyùl</i> to sharpen
ələng	n.	malaria; fever	<i>ələng nāt mùn</i> suffering with malaria
əlìt ¹	v.n.	altering; moving; shifting; budging; transforming	cf. <i>tā əlìt</i> to alter
əlìt ²	v.n.	bartering; exchange; trading	cf. <i>tā əlìt</i> = to exchange
əlù	n.	potato	<i>Solanum tuberosum</i> . < Hindi
əlùt	n.	criticism; slander;	cf. <i>tā əlùt</i> to criticise

Kman	PoS	English	Comment
		sneering; reproaching; ridiculing; joke	
əmə'	v.n.	forgetting	cf. <i>tā əmə'</i> to forget
əmə̀l	v.n.	distribution	cf. <i>tā əmə̀l</i> to distribute
əmə̀t	v.n.	mistaking	cf. <i>tā əmə̀t</i> = to make an unintentional mistake
əmə̀wng	n.	caterpillar	also <i>mə̀wng</i> .
əmə̀n	n.	plum, cultivated	
əmə̀ng	n.	name	cf. Tawrā <i>əmə̀ng</i> .
əmə̀ng	n.	dignified person	
kə̀nùng			
əmə̀y	n.	tail	cf. <i>mā' mə̀y. jāmə̀ əmə̀y</i> cat's tail
əmə̀k	n.	sun	
əmə̀k khlət	n.p.	sunrise	
əmə̀k klə̀wng	n.p.	leprosy	or other rotting diseases
əmə̀k krè	n.p.	pipits	<i>Anthus spp.</i> lit. 'sun-chicken' 674 ff.
əmə̀k kwì	n.p.	pangolin	<i>Manis pentadactyla.</i> et. 'sun + dog'
əmə̀k lùng	n.p.	East	et. 'sun + source'. These are not used as directionals, but as geographic expressions. <i>ə̀mk lùng tə̀w ləm ə̀mik khlət m̀n</i> The sun rises in the East
ə̀mik ngə̀p	n.p.	sunset	
ə̀mik rùng	n.p.	afternoon	
ə̀mik rùl	n.p.	sunbeam	
ə̀mik sàm	dir.	West	lit. 'sun + set'. <i>ə̀mik sàm yùt ləm ə̀mik ngə̀p m̀n</i> The sun sets in the West
ə̀mùk	n.	monkey	
ə̀mùk kə̀ngà	n.	male monkey	
ə̀mùk nə̀w	n.	female monkey	
ə̀mùng	n.	dream	cf. <i>tā ə̀mùng</i> to dream
ə̀n	dem.	this	<i>b̀y ə̀n</i> this house. pl. <i>ə̀nsə̀n</i>
ə̀nə̀w	n.	game; sport; competition	
ə̀nə̀wng	n.	main blocking stick in loom	
ə̀ndyù	n.	abuse; chiding; admonishment; insulting; rebuking; scolding	cf. <i>tā ə̀ndyù</i> to abuse <i>ə̀y ə̀ndyù ngə̀</i> don't insult me
ə̀njà	dem.	this	(held in hand or very close; the speaker is pointing to it) <i>ə̀nja thōng shū pèn</i> look, this is a pen <i>nyù ə̀nsə̀w ə̀y kət</i> Don't do it like this
ə̀nsə̀w	dem.	like this	
ə̀nsə̀n	dem.	these	
ə̀nzàw	n.	mountain	Also the name of Anjaw district in NE Arunachal Pradesh
ə̀nzàw kùw	n.p.	peak; summit	et. 'mountain' + 'head'
ə̀ngà	n.	fish, generic	
ə̀ngà	n.	face	also <i>ə̀ngàl</i> .
ə̀ngà kùlèp	n.	fish sp.	lit. 'turtle fish' scale fish
ə̀ngà	n.	fish sp.	lit. cowfish

Kman	PoS	English	Comment
məntshùw			
əngā nyət	n.	fish sp.	spiny fish which bites
əngā rùl	n.	fish sp.	snakehead
əngā sít	n.	fish-roe	
əngà tāng	v.p.	looking for fish; fishing	
hòng			
əngā	n.p.	fish sp.	pointed mouth fish
yùmbāy			
əngàw	v.n.	frying	cf. <i>tā əngàw</i> = to fry
ənggùt	v.n.	to speak about indirectly	cf. <i>tā ənggùt</i> = to speak in indirect way. <i>āī ənggūt</i> = don't speak indirectly
əngàl lām	loc.	in front of (person)	<i>əngàl lām āy tày</i> don't pass in front of me
əpàn	v.n.	tying loosely (as a food packet)	cf. <i>tā əpàn</i> = to tie. cf. <i>krô?</i> , <i>kān</i> .
əpāt	v.n.	bursting; explosion; eruption	cf. <i>tā əpāt</i> = to explode <i>pūng əpāt là</i> the bomb exploded
əpày	n.	money; banknotes; silver	cash;
əpày pā'	n.	silver necklace	
əpāy	n.	cock (chicken)	
əphàw	v.n.	drying in sun; desiccating	cf. <i>tā əphàw</i> = to dry
əphlāt	v.n.	braiding; plaiting	cf. <i>tā əphlāt</i> = to braid
əphò'	n.	shoulder	<i>əphò' hòi krāl shū</i> keep it on your shoulder
əpīshì	n.	office	< English
əpīt	n.	waist strap of the loom	
əràng	v.n.	halting; awaiting; pausing; stopping	cf. <i>tā əràng</i> = to wait
ərik tēpūw	n.	long-tailed shrike	<i>Lanius schach</i> pest on crops ³⁴⁷
ərò'	v.n.	overtaking	also <i>tārò'</i> . cf. <i>tā ərò'</i> = to overtake
ərùk	n.	scaly-breasted munia	<i>Lonchura punctulata</i> 663
əsā wā	n.	sunbirds	cf. <i>pāyipi</i> . 650 ff.
əsàl	v.n.	turning over (flat objects)	cf. <i>tā əsàl</i> = to turn over
əsày	v.n.	steam cooking s.t.	cf. <i>tā əsày</i> = to cook (steaming)
əsày	v.n.	waking up	cf. <i>tā əsày</i> = to wake up
Ēsà'	p.n.	female spirit	a female malevolent spirit lives in <i>Ēsa glat</i> which is in the sky. The place is full of fun and enjoyment. So, the soul (<i>hang</i>) of people are attracted towards that place. It is believed that whosoever's soul (<i>hang</i>) goes over to <i>Ēsa glat</i> , they meet with an unnatural death.
əshàp	v.n.	leaking	cf. <i>tā əshàp</i> = to leak
əshìn	n.	support stick for creeper	cf. <i>tā əshìn</i> = to support (esp. creeper)
əshùw	n.	power; force; energy	<i>əshùw kē gəng shù</i> pull with force
əshū	n.	elder brother	addressed by younger sister
əsūn wà	n.	blue-winged leafbird	<i>Chloropsis cochinchinensis</i> 637
əsùn	v.n.	placing s.t. on s.t. esp. with cloth or mats	cf. <i>tā əsùn</i> = to spread cloth esp on floor
ətà	v.n.	beckoning; calling with finger; doing something	cf. <i>tā ətà</i> = to beckon

Kman	PoS	English	Comment
		with an action	
ə̀tət	v.n.	inauguration; start;	cf. <i>tā ə̀tət</i> = to start
		initiation; beginning	
ə̀tət	v.n.	tripping; stumbling	cf. <i>tā ə̀tət</i> = to trip
ə̀tə̀y	v.n.	preparation of a loom	cf. <i>tā ə̀tə̀y</i> = to prepare loom
ə̀thəm	v.n.	cursing	also <i>ə̀thə̀p</i> cf. <i>tā ə̀thəm</i> = to curse
ə̀thə̀p	n.	chant	only performed by <i>katuwat</i> .
ə̀thə̀p	n.	curse	by ordinary people
ə̀tì, tì	n.	water	also <i>ə̀chì</i> .
ə̀tī rùl	n.	water snake; rainbow	water + snake. <i>Enhydris enhydris</i>
ə̀tī jərə̀y	n.	spotted forktail	<i>Enicurus maculatus</i> and probably other forktails 607
ə̀tī krə̀pīt	n.	common shelduck	<i>Tadorna tadorna</i> lit. 'water + duck' 44
ə̀tsàw	v.n.	making; preparing	cf. <i>tā ə̀tsàw</i> = to make
ə̀tsə̀p	v.n.	keeping things tidy; arranging	cf. <i>tā ə̀tsə̀p</i> = to arrange
ə̀tsòng	v.n.	stacking; heaping; piling	cf. <i>tā ə̀tsòng</i> = to stack
ə̀tsùt	v.n.	cooking	cf. <i>tā ə̀tsùt</i> = to cook
ə̀tsùt	v.n.	counting	cf. <i>tā ə̀tsùt</i> = to count
ə̀tù	n.	mustard plant	
ə̀wàʔ	n.	forehead	
ə̀wəl	v.n.	ascending; mounting; climbing	cf. <i>tā ə̀wəl</i> = to ascend; to climb <i>sə̀ng hā' ə̀wəl shù</i> climb on the tree
ə̀wàng	n.	rain	<i>ə̀wàng sō' mùn</i> = it is raining
ə̀wāng grū'	n.p.	heavy rain	<i>ə̀wàng grū' mùn ə̀i tə̀y</i> don't go, it is raining heavily
ə̀wàng	n.p.	drizzle	<i>ə̀wàng prūn prūn sò' mùn</i> it is drizzling
prūnprūn			
ə̀wət	v.n.	asking; requesting	cf. <i>tā ə̀wət</i> = to ask
ə̀wə̀y	n.	husband	Also <i>rə̀wə̀y</i> .
ə̀wə̀ysà	n.	male	
ə̀wì dək krəl	n.p.	dysentery, bloody	<i>ə̀wì kə̀ dək krəl mūn</i> It is bloody dysentery
ə̀wì'	v.n.	carrying at the side (like a bag)	cf. <i>tā ə̀wì'</i> = to carry at the side
ə̀wò'	v.n.	being able to carry	cf. <i>tā ə̀wò'</i> = to be able to carry
ə̀y	v.a.	negative imperative	<i>nāw wì' mətūn ə̀y kət</i> do not disobey mother.
ə̀yàw	n.	waist	<i>kə̀ ə̀yàw nāy mūn</i> my waist is paining me
ə̀yì	n.	ancestor; generation	<i>ə̀yì grùn</i> = eighth generation
ə̀yū	n.	dewlap	-
ə̀yùw	v.n.	happening when taboo is not observed	cf. <i>tā ə̀yùw</i> = to happen for not observing taboo
ə̀yùt	v.n.	repeating someone's word	cf. <i>tā ə̀yùt</i> = to repeat

Kman	PoS	English	Comment
G.			
gàl	v.n.	stepping	cf. <i>tāng gàl</i> = to step
gāl	v.n.	leaving; quitting	cf. <i>tāng gāl</i> = to leave <i>māphān krāw rà gāl kà shù</i> leave it, if it is bad
gāl	v.n.	discarding; rejecting	cf. <i>tāng gāl</i> = to reject <i>kì gāl mùng</i> I reject it
gāmōng	n.	group leader	<i>gāmōng kēhū' lùk</i> let the leader come
gān	n.	yam	<i>Dioscorea spp.</i>
gāngwāng	a.	circular; round	<i>bèlā gāngwāng</i> round plate
gārī	n.	car; vehicle; motor	< Hindi
gāt	v.n.	reaping; harvesting	cf. <i>tāng gāt</i> = to harvest, reap
gāw ¹	cl.	classifier for half tubular shapes, bamboo split lengthways	<i>wā gāv kāyīn</i> two bamboo half-tubes
gāw ²	n.	half-tube	
gāwk	v.n.	germination; sprouting	cf. <i>tāng gāwk</i> = to germinate
gāwǎ	a.	whole area	<i>gāwǎ hōng shū</i> search the whole area
gāwǎ	a.	zigzag; twisty; bendy	<i>blòng gāwǎ</i> zigzag road
gāy	v.n.	making friends with s.o.	cf. <i>tāng gāy</i> = to make friendship
gāy ¹	loc.	next to; near (other things); close to; by	<i>chāl gày hi' ày tày</i> = don't go near the mithun
gāy ²	n.	jaw	
gē	v.n.	coiling	cf. <i>tāng gē</i> = to coil up
gēwē	id.	zigzag; twisty	cf. <i>gāwǎ</i>
gēdù	n.	hump (animal)	<i>chāl gèdù</i> = hump of mithun
gēlpā'	n.	yak	<i>Bos grunniens</i> < Tibetan
gəl	n.	taro; arum	<i>Colocasia esculenta</i>
gèng	v.n.	dragging; drawing (action); pulling; tugging	cf. <i>tāng gèng</i> = to drag
gēwì	n.	green pigeon, small	<i>Treron spp.</i> Also <i>kēwì</i> 228 ff.
gèwì dēhùm	n.	green pigeon, large	<i>Treron spp.</i> 228 ff.
gēy	a.	comic; funny; humorous; jesting	<i>gēy lāy</i> funny talk
gēy	n.	humour; joke; fun; jest; play	
gēy tē	v.p.	to speak humorously	<i>byò gēy tē kàtàng māphān</i> its not good to speak funnily all the time
kàtàng			
gēy kàtà	a.	humourless	<i>gēy kàtà tsōng</i> = humourless person
gēy tà krèng	v.p.	to make fun	<i>kìwì' gēy āy krèng</i> don't make fun of me
gēyūng	n.	pear	<i>A. naspati.</i>
ghòntā	n.	hour	< Assamese
ghòrī	n.	clock; wristwatch	< Assamese
gì	v.n.	turning around	cf. <i>tāng gī</i> = to turn
gìl	v.n.	drying by the fire	cf. <i>tāng gìl</i> = to dry
gìl	n.	cucumber	<i>Cucumis sp.</i>
gìl tū'	n.	melon	
gìwī gāwǎ	id.	describes zigzag; gentle	<i>gìwī gāwǎ thāy shù</i> walk zig zag

Kman	PoS	English	Comment
		bends	
glā	cl.	classifier for human beings	<i>tsōng glā kàyìn</i> two people
glā	n.	red mineral (ochre)	used in the <i>tākà</i> ceremony
glāʔ	n.	turning over a flat object	cf. <i>tāng glāʔ</i> = to turn over
glāng	n.	Oriental honey-buzzard	<i>Pernis ptilorhynchus</i> 99
glāng sàw	n.	red giant flying squirrel	<i>Petaurista petaurista</i>
glāt	n.	village; settlement	
glāt	n.	sunshine	
glāt əsəy	n.	sunrise	
glāt tə əsəy	v.p.	to rise (sun)	<i>glāt tə əsəy lāwk là</i> it is time for the sun to rise
Glāw	p.n.	lake near Wakro	cf. <i>Glāw tshàw</i> = Glaw lake
glāwk làm	loc.	behind; back	cf. <i>glāwk làm hūshū</i> = come from the back
glāwk	n.	back of s.t.; behind	
glāy	v.n.	hoeing; tilling	cf. <i>tāng glāy</i> = to hoe
gləng	n.	pestle	cf. <i>gləng phày glōng</i> = pestle with mortar
glətglət	id.	sound of snoring	cf. <i>shāt wən glət glət chān khlət mūn</i> food is boiling <i>glət glət</i>
glōng	n.	mortar	
glūʔ	v.n.	undressing	cf. <i>tāng glūʔ</i> = to undress
glūglū glōglō	id.	describes bubbling out of something	<i>kānī kəchùng glō glō mūn</i> the opium pipe is bubbling glug glug
glùng glàng	id.	appearance of gleaming; twinkling (e.g. fish under water)	<i>əngà glūng glāng mūn</i> the fish is gleaming under the water
gô sài	n.	textile design	complicated design in women's shawl
gôʔ	n.	shoot of plant	<i>wā gôʔ</i> = bamboo shoot
gôʔ	n.	cracking; breaking; splitting	cf. <i>tāng gôʔ</i> = to crack
gòbi	n.	cabbage	< English via Hindi
gòm	n.	gum; glue; paste	< English 'gum'
gòmsā	n.	muffler; scarf	< Assamese
gông	loc.	beside; apart; next to; by	also <i>gài gông hìʔ ləp shū</i> sit apart
gōò	n.	plate; dish	
gōʔròng	n.	throat; larynx	
grā	n.	knife	
grà sā	n.	small knife	
grām	v.n.	loading; burdening	cf. <i>tāng grām</i> = to put on a load; to burden
grām	n.	luggage	<i>grām krām shū</i> carry the load
grām grày	n.p.	carrier; porter	
gràn	v.n.	endurance; bearing; suffering	cf. <i>tāng gràn</i> = to endure; to bear
gràn	n.	fury; rage	cf. <i>tāng gràn</i> = to be furious
gráp	v.n.	wrestling	cf. <i>tāng gráp</i> = to wrestle

Kman	PoS	English	Comment
grāt	v.n.	tying up (animal); fastening; binding	cf. <i>tāng grāt</i> = to tie
grāwk	v.n.	shaking; rattling; vibrating	cf. <i>tāng grāwk</i> = to shake in the hands, s.t. hollow
grāy	n.	worker; employee	<i>būy grāy</i> = person engaged to do house construction work <i>grām grāy</i> = porter; person engaged to carry a load
grāy sèng	n.	tree sp.	hard wood
grêng	n.	great hornbill	<i>Bucornis bucornis</i> now extinct in this area 301
grək	n.	cricket sp., cries all night	lives in loose soil
grèng	v.n.	whimpering; sighing (of ill person); groaning; moaning	cf. <i>tāng grèng</i> = to whimper; to groan.
grəy	loc.	near; close to; next to	(only used near to rivers) <i>təlò grəy yùt lāwnnglāt kà mìn</i> drift wood is available in the banks of Lohit
grêp	v.n.	breaking s.t. round; smashing	cf. <i>tāng grêp</i> = to break <i>krē sīt grêp là</i> the egg has broken
grông	v.p.	putting on turban	cf. <i>tāng grông</i> = to put on
grông	a.	empty; void	<i>būi grông thà' kāyùw</i> do not leave the house empty
grông ¹	n.	chest (of body)	
grông ²	v.	gripping with a claw; seizing; grasping	cf. <i>tāng grông</i> = to grip
grūt, grūt	n.	sugar-cane	<i>Saccharum officinarum</i>
grūkgrò'	n.	uncertainty; ambiguity; ambivalence	<i>grūkgrò' sàmlā hì' mātāy này</i> I did not go because of uncertainty
grūm	v.n.	wrinkling	cf. <i>tāng grūm</i> = to wrinkle
grūn ¹	v.n.	aiming (esp with gun etc.)	cf. <i>tāng grūn</i> = to aim
grūn ²	v.n.	garlanding; putting s.t. round the neck	cf. <i>tāng grūn</i> = to garland <i>krūn grūn shù</i> = put on the necklace
grūn	v.n.	carrying; lifting; raising	cf. <i>tāng grūn</i> = to lift <i>sā grūn shū</i> carry the baby
grūt	v.n.	applying; rubbing roughly	cf. <i>tāng grūt</i> = to apply; to rub
grūt	v.n.	painting	also <i>pyō</i> . cf. <i>tāng grūt</i> = to paint
grūw	n.	bean, black and grey	Mishmi dal
gùn	n.	fishing net	
gùn	v.n.	loving; desiring; lusting	cf. <i>tāng gùn</i> = to love
gūnrī	n.	flying ant; termite	
gung	adv.	for all; unitedly; in unison; together	<i>gūng kàng pām yày</i> lets do it together
gùng	loc.	within; inside; in	<i>gùng lūk thōng shū</i> check inside
gùnglī	loc.	inside	<i>gùnglī tūw mìn</i> it is available inside
gùp	n.	husk; shell	
gùsūt	v.n.	complaining	cf. <i>tāng gùsūt</i> = to complain
gū(l)	n.	shirt; blouse	<i>gù khlāp shū</i> put on your shirt
gūl bāng	n.p.	clothes; material; fabric	
gūnglūng gōnglōng	id.	describes many hemispherical objects	<i>kàmàysā sàñ kàchùng wən gūnglūng gōnglōng jōng thàw</i>

Kman	PoS	English	Comment
			<i>mũn</i> the women are seen carrying utensils <i>gũnglũng gõnglõng</i>
<i>gũngrũng gõngrõng</i>	id.	describes a place covered with thorny and curved objects	<i>sã krà wàn gũngrũng gõngrõng</i> tree roots are <i>gũngrũng gõngrõng</i>
<i>gũrũ gẽrẽ</i>	id.	describes walking awkwardly as if no-one else was on the road	<i>ãpã súi yũ nẽ kà gũrũ gẽrẽ tãy mũn</i> my father is a drunk and is walking <i>gũrũ gẽrẽ</i>
<i>gũrũng gõrẽng</i>	id.	describes a moustache which turns up at the ends	<i>Pãnjãbĩ sãn shãmũl chãn gũrũng gõrẽng lõng tãw</i> Sikh people are standing with their moustaches <i>gũrũng gõrẽng</i>
<i>gwĩ</i>	n.	soft, slippery particle in water	
<i>gyãl</i>	v.n.	running	cf. <i>tãng gyãl</i> = to run
<i>gyãl rãt</i>	v.p.	fleeing; escaping; scarpering	<i>sã kyũl mũn hĩ' gyãl rãt kà tã</i> as the baby was following he has to flee
<i>gyãn</i>	n.	nerve; vein	
<i>gyãp</i>	v.n.	twinkling	cf. <i>tãng gyãp</i> = to twinkle
<i>gyãt</i>	v.n.	listening	cf. <i>tãng gyãt</i> = to listen
<i>gyãw</i>	n.	artery	
<i>gyõ'</i>	v.n.	melting, mixing; blending	cf. <i>tãng gyõ'</i> = to mix
<i>gyũng</i>	v.n.	selection; choice	cf. <i>tãng gyũng</i> = to select
<i>gyũng</i>	n.	valley; ravine	
<i>gyũp</i>	v.n.	falsehood; humbug; betrayal; cheating; deception; fraud	cf. <i>tãng gyũp</i> = to cheat <i>gyũp mũng</i> I am cheating <i>gyũmp tãw</i> they are cheating <i>wĩ' chìn gyũmp nĩng</i> they two are cheating
H.			
<i>hã'</i>	a.	describes sour taste	cf. <i>khã</i> .
<i>hã²</i>	n.	debt	<i>hã màka nyã lãng màchãwk</i> no one lives without debt
<i>hã kãkhã</i>	n.p.	debtor	
<i>hã'</i>	dir.	upward; forward and up	opposite of <i>lũk</i> . <i>hã' lãm thãy shũ</i> go upward
<i>hã', hã'</i>	coll.	group of people or objects	<i>glã kũsãm hã'</i> group of three people
<i>hãt</i>	v.n.	flight; escape	cf. <i>ta, tang hãt</i> = to flee; to escape
<i>hãkũw</i>	n.	rice, processed	<i>Oryza sativa</i> cf. mang (paddy)
<i>hãm</i>	v.n.	wearing (shoes)	cf. <i>tã hãm</i> = to wear. <i>tsãhãm hãm shũ</i> = wear your shoes
<i>hãm</i>	v.n.	yawning	cf. <i>tã, tãng hãm</i> = to yawn
<i>hãmà</i>	n.	bamboo sp.	generally found in hill areas
<i>hãm bèy</i>	a.	paralysed; immobile	<i>tsòng hãm bèy</i> = paralysed person
<i>hãm bõng</i>	n.	beeswax	
<i>hãm brẽm</i>	n.	smallpox	
<i>hãm brũl</i>	n.	fish sp.	also <i>shãm brũl</i> . This fish is considered to be the origin of

Kman	PoS	English	Comment
hāmbyūng	n.	banana; plantain	weaving patterns among the Kman. <i>Musa sapientium</i>
hāmùl	n.	mantis	also <i>shāmùl tēphòng</i> . proverbial for measurement. The mantis usually appears in the harvest season. When it opens its forelegs, this is believed to predict how much grain will be gathered.
hāndīt	n.	special food only for the husband	<i>gūtī lūk hāndīt tē ātsùt mè</i> special food should be cooked in <i>gūtī</i>
hāngglāt	n.	bee sp.	small, nests in a hole in a tree. also <i>sàngglāt</i> .
hānggrān	n.	Indian bullfrog	<i>Hoplobatrachus tigerinus</i> .
hānggrō	n.	prawn	
hānggyōng	n.	bee sp.	or <i>sànggyòng</i> .
hāngkhrūk	n.	green frog sp.	
hāngngūm	n.	marbled toad	<i>Bufo stomaticus</i> .
hāngglùng	n.	courtyard	<i>hāngglùng phūn</i> courtyard door
hāngglùt	v.n.	praising; sacrificing to	<i>tā hāngglùt</i> = to praise. <i>Brō’ wì hāngglùt khrām</i> = the household spirit must be praised. (refers to non stop chanting of priest)
hānggyēp	num.	thirty; 30	
mū			
hāngjī	n.	mystical substance found in the armpits of <i>Sūn</i> spirits	
hàpēn	n.	shorts	< English ‘half-pant’
hātō’	n.	thick block of wood placed transversely across the door passageway	
hāwān	n.	winnowing tray	
hāynyām	n.	forest lizard and any green lizard	<i>Calotes jerdoni</i> and <i>C. emma</i>
hāyrūm	n.	blue fan throated lizard	<i>Ptyctolaemus gularis</i>
hēnt hēnt wà	n.	blue-winged siva	<i>Siva cyanoeuroptera</i> 527
hākāy	v.n.	excluding; omitting	cf. <i>tāng hākāy</i> = to exclude
hākrāt	v.n.	leading; ruling	cf. <i>tāng hākrāt</i> = to lead
hākùn	v.n.	appreciation; admiration	cf. <i>tāng hākùn</i> = to appreciate
hākùn	n.	praise	
hākùn tā	v.p.	to be appreciated	<i>hākùn tā rāwk byò māsām</i> appreciation do not always come
rāwk			
hākùng	n.	roof apex	<i>būy hākùng</i> = house roof
həl	v.n.	having sex	cf. <i>tā həl</i> - to have sex
həlāwk	n.	wave, medium (in a river)	cf. <i>tā həlāwk</i> = to produce waves <i>pān ài həlāwk mìn</i> raft produces waves in the water
həlāk	v.n.	drawing (with pen)	cf. <i>tā həlāk</i> = to draw
həlèt	v.n.	skinning; flaying	an animal cf. <i>tāng həlèt</i> = to skin
həlō grīgrī	n.	striated bulbul	<i>Pycnonotus striatus</i> or <i>jikàlò</i> . 426
Həlūt	p.n.	May	<i>Həlūt lāy</i> month of May
həlyùm	n.	turmeric (spiritual)	used by priest. A tiny piece of turmeric is chewed and blown with whistling to mark the start of a ritual.
həm	dir.	northern or upward side	cf. <i>chül</i> .

Kman	PoS	English	Comment
		of an agricultural field	
hāmā	v.n.	losing	cf. <i>tā hāmā</i> = to lose
hāmāwng ¹	n.	epilepsy; fits	
hāmāwng ²	v.n.	being senseless after taking a substance	cf. <i>tā hāmāwng</i> = to be senseless typically after smelling a certain white flower found in the jungle (also applies to drug taking)
hāmbòng	n.	toy gun	traditional, made with fresh bamboo
hāmbūw	n.	large mat	priests' mat is <i>kāmbrīng hāmbūw</i> .
hāmbyā	n.	bee sp.	
hāmāk	v.n.	being tasty; delicious; savorous	<i>tā hāmāk</i> = to be tasty
hāmūt	n.	happiness; joy; jubilation; merriment	cf. <i>tā hāmūt</i> = to be happy
hānāwk	n.	pit trap for animals	pit with sharp sticks on the path where animals pass
hāndā	n.	veranda	<i>hāndā hi' lāp yàp</i> let us sit on the veranda
hāndāw	n.	hammer	<i>hāndāw kē zùl shù</i> hit it with a hammer
hāndāy	n.	bee sp.	lives in rocky areas
hānāy	n.	forgiveness; pardon	cf. <i>tā hānāy</i> = to forgive
hānjāk	v.n.	shaking	(e.g. a tree) cf. <i>tā hānjāk</i> = to shake
hānùl	v.n.	instructing; ordering	cf. <i>tā hānùl</i> = to instruct
hāngīt	adv.	day after tomorrow	<i>kì hāngīt rāwng rā hù' mīng</i> I will come day after tomorrow.
rāwng			
hānggī wà	n.	olive bulbul	<i>Iole virescens</i> 424
hāp	v.n.	covering; closing; shutting	(small container) cf. <i>tā hāp</i> = to cover
hāpà	n.	collaboration; co-operation	<i>nyū wì' hāpà mīng</i> I will collaborate with you
hāpà	n.	wall of inner corridor where animal skulls are displayed	<i>hāpā dōng hi' lāp shù</i> sit along the side wall
hāpà'	v.n.	slapping	cf. <i>tā hāpà</i> = to slap
hāp rūl	n.	blind snake	
hāpì	n.	Mishmi flying squirrel	<i>Petaurista mishmiensis</i> .
hāpūn	n.	partition wall (facing corridor)	
hārāw	n.	plant which grows in clusters	
hārāw	n.	frog, edible, seasonal	<i>hārāw</i> is a plant which grows in clusters pp. 40-45
cāngkhàng			
hātāy	v.n.	ridiculing; sneering; mocking; making fun of	cf. <i>tā hātāy</i> = to make fun of
hātày	a.i.	very	can also qualify adverbs. <i>māysā hātày kēsūt</i> the girl is very beautiful
hāwāl	n.	bamboo sp.	
hāwàn	v.n.	being easy; simple	cf. <i>tā hāwàn</i> = to be easy. <i>tān thūt hāwàn</i> an easy journey
hāwāyīn	v.n.	spinning; twining; braiding; plaiting	cf. <i>tā hāwāyīn</i> = to spin
hī'lùy	n.	piece of material that	

Kman	PoS	English	Comment
		covers the genitals of children	
hīngmū	num.	thousand; 1000	
hō'	n.	contribution (money, property)	
hō'	a.	false; untrue; misleading;	<i>hō' lày</i> a false statement
hō	n.	shell; carapace	<i>chāngkhrān hō'</i> = crab shell
hông	v.n.	committing a crime	cf. <i>tā hòng</i> = to commit crime
hōng	v.n.	searching; seeking	cf. <i>tā hòng</i> = to search
hōpā	n.	large bamboo, cane plate	
hū'	v.n.	coming; arriving	<i>tā hū'</i> = to come
hūi kènūng	n.	vulture spp.	<i>Gyps bengalensis</i> , <i>G. himalayensis</i> 105-107
hūilū	n.	hoolock gibbon	<i>Hoolock leuconedys</i> .
hūkūm	n.	judgment; order; proclamation	< Assamese
hūmbai	n.	pair	
hūmbrām	n.	food from fermented soya beans	
hūng	n.	neck	
Hūnghān	n.	strong man	a character in a folktale which tells about the existence of giant man in the earth who was physically very strong. Along and Phiphay are two more characters who were also physically very strong.
hūnghāng	n.	rafter supporting the roof	
hūng plō'	n.p.	beheading	cf. <i>hūng tā plō'</i> = to behead.
hūng tā plō'	v.p.	to behead	<i>hūng plō' kā kà</i> he has beheaded him
hūp	v.n.	covering body with a small cloth	(e.g. a towel) cf. <i>tāng hūp</i> = to cover
hūlūl	v.n.	stumbling; tripping	cf. <i>tā hūlūl</i> = to stumble
hūw	v.n.	emission (smoke)	cf. <i>tāng hūw</i> = to emit
hwī	v.n.	striking; beating; hitting	cf. <i>tāng hwī</i> = to strike
hwī	v.n.	hunting	cf. <i>tā hwī</i> = to hunt
hwūl	v.n.	digging with the hands	cf. <i>tāng hwūl</i> = to dig
hwūt	n.	smoke; steam; vapour	cf. <i>māy hwūt</i> = fire smoke. <i>àtì hwūt</i> = steam
hyūng	n.	bone-marrow	
I.			
īkəy	n.	gharial	<i>Gavialis gangeticus</i>
īn	n.	selection; voting; nomination; preferring; choosing	cf. <i>tā in</i> = to select
īi	n.	crocodile	Crocodiles other than the gharial are not found in this region, so they are only known indirectly. Note: <i>īi</i> becomes short in compounds
īng	n.	ear	
īng phlây	n.p.	earlobe	

Kman	PoS	English	Comment
īng sən	n.p.	ear-ring	
īng sūt	n.p.	ear ornament, tubular	
īphīt	n.	rainbow	
iskūl	n.	school	< English 'school'
ît	n.	enemy; opponent; antagonist	
īt tàmpùy	v.n.	raiding; attacking	īt tàmpùy mēphān raiding is bad.
J.			
jādū	n.	magic	< Hindi
jāl	n.	comb of cock	krē jāl = comb of cock
jāl	v.n.	loosening; untying	(esp rope) cf. tām jāl = to loosen
jāl	v.n.	swimming	cf. tām jāl = to swim
jālūt	n.	skink, generic	
jāmī	n.	cat	cf. Idu jāmī 'yak'
jāw	n.	basket	
jāwpàp	n.	sin; crime;	Poetic language. cf. ngārāy.
lūwàpàp		transgression	
jārēy	n.	Asian koel	<i>Eudynamys scolopaceus</i> . This bird has played an important role in Kman folklore and among other achievements saved the Kman area from being hammered down by the giant, Drūkù. However, also identified as the blue whistling-thrush, a quite different bird 249
jārēy chhìng	n.	spangled drongo	<i>Dicrurus hottentotus</i> 356
jīhè màng	n.	drongo cuckoo	<i>Surniculus lugubris</i> 248
jìlā	n.	district	< Hindi
jīmīk	n.	lock; key	
jīns	n.	jeans	< English
jīnggèlō	n.	large hoe	
jīpày	n.	grasshopper sp.	
jīrī jārā	id.	describes s.t. rough-edged; sawtoothed; sharp like broken rocks	làwng jīrī jārā rock jīrī jārā (sharp)
jīrī jērē	id.	describes things smaller than jīrī jārā	bèlā jīrī jērē = plate jīrī jērē (scalloped edge)
jīrūng	n.	caterpillar sp.	
jīshà	n.	cinnamon	
jīwàtū'	n.	red-whiskered bulbul; coal tit	<i>Pycnonotus jocosus</i> or chīwàtū'. and other bulbuls such as the red-vented bulbul <i>P. cafer</i> . 418 or <i>Periparus ater</i> or chīwàtū'. 379
jōnè wà	n.	black-chinned yuhina	<i>Yuhina nigrimenta</i> 539
jōng	v.n.	carrying on the head	cf. grām tām jōng = to carry load on head
jōng	v.n.	putting on (cap)	shùwà tām jōng = to put on cap
jūk	n.	housefly	Also mosquito [!]
jūk	n.	mosquito	Also housefly
jùk byû	n.	fly sp.	Found in toilets?
jūk	n.	fly sp.	

Kman	PoS	English	Comment
chōnggrōng			
jùk phũn	n.	fly sp.	comes around the face in large numbers
jùk tām	n.	fly sp., small, black and yellow stripes	found in mountain areas
jũl	v.n.	repayment	cf. <i>tān jũl</i> , <i>tān tshàp</i> = to repay
jũl	v.n.	tightening	cf. <i>tān jũl</i> = to tighten
jũlũ jǎlǎ	id.	describes a large sharp objects	<i>sùt jũlũ jǎlǎ phāy thāw' mǔn</i> . they have swords jũlũ jǎlǎ
jũm	v.n.	making a bundle (cloths, leaf, paper)	cf. <i>tān jũm</i> = to pack
jún jò'	n.	last one	<i>jún jò' nāy mǎkhrā thān mǔn rə</i> I am fine with being the last one if things get done.
jũm jǎnè wəy	a.p.	ancient	<i>jũm jǎnè</i> is a Tawrǎ name for a deity, though this is used in Kman expressions. <i>jũm jǎnè wəy chātōng</i> an ancient object. Note this precedes the head noun
jũmũ jāmām	id.	describes an untidy beard	<i>jũmũ jāmām chān lōng tǎw</i> the people standing there have beards sticking out <i>jũmũ jāmām</i>
jũrũ jǎrǎ	id.	describes a place covered with sharp-bladed objects	<i>blòng yūt làwng wǎn jũrũ jǎrǎ kāmǔn</i> rocks are scattered <i>jũrũ jǎrǎ</i> all throughout the road
jũp	v.n.	subtraction; reduction	cf. <i>tān jũp</i> = to reduce
K.			
kā	v.	be there; be present; exist	(inanimates only) related to the verb stem <i>khā</i> , occurring in <i>ākhā</i> . <i>kā mǔn</i> its available <i>kām</i> its available <i>ākhā phū</i> let it be there <i>kākhā phū</i> let it be there <i>tā khāt</i> to be available <i>kā dāt mǔn lǎ</i> ? can you hear a voice?
kā	n.	voice; sound; noise	
kā'	v.n.	lying down; reposing	cf. <i>tā (tāng) kā'</i> = to lie down
kāhəm	n.	pillow	<i>səng kāhəm</i> wooden pillow
kāhìn	a.	much; many; plentiful; abundant	<i>bũy hāy tsəng kāhìn chāwnk tǎw</i> there are many people inside the house
kāhìn kəpà	a.	excessive; too much	<i>shāt kāhìn kəpà</i> excessive food
kāhō' sīt	n.	berry sp.	
kāhũw	n.	thief; robber; burglar	
kākā	n.	bottom tray over a hearth	<i>kākā hà' krəl shù</i> put it on the <i>kākā</i> tray
kākəp	loc.	lying at the front on the ground	<i>kākəp làm khəp mǔn</i> he is lying at the front on the ground
kāləng	n.	plain (flat place)	Also <i>kāmbĩ</i>
kā'ləng	a.	heavy; ponderous	<i>grəm hətəy ká'ləng</i> load is very heavy
kālĩp phũn	n.	backyard door	<i>kālĩp phũn lām hù' shù</i> come through backyard door
kām	v.n.	being; existing	cf. <i>kā</i> , <i>khā</i> . <i>shāt kā mǔn lǎ</i> ? is food available ? <i>àn kə khā tsəng</i> he is a wealthy person



Kman	PoS	English	Comment
kām	n.	job; work; employment; occupation	<i>nyū wày àpày kàm lā ?</i> do you have a money ? cf. <i>tā kām</i> = to work. also <i>kām tā kət</i> .
kām kə phī	n.p.	employer	
kām tā kət	v.p.	to work	
kāmàw	n.	soul	which leaves the body at death and travels to <i>Kāmāw glət</i> the abode of dead people
Kāmāw glət	p.n.	abode of the dead	
kā'mày	n.	unhusked grain	
kāmbāt	n.	cotton	<i>Gossypium spp.</i>
kāmbē	n.	noisy person	
kāmbəng	a.	dark; gloomy; obscure	<i>ngā kāməng</i> dark night
kāmbəng	a.	blind	<i>tsòng kāməng</i> blind person
kāmbəy	n.	goat	
kāmbəy sà	n.p.	kid (goat)	
Kāmbi'	p.n.	malevolent spirit	connected with the buffalo, <i>təluy</i> , which lives in a muddy place
kāmbīng	a.	east-west orientation	<i>būy kāmīng</i> east-west house
kāmbīng	a.	of equal height	<i>həy rə kāmīng</i> both sides are of equal height
kāmbli	a.	smooth	<i>blòng kāmblī</i> a smooth road
kāmbli	n.	plain	Also <i>kāləng</i> .
kāmblyū	quant.	aggregate; total; whole of; everything	<i>nyū məndà kāmblūy āylā</i> don't take the whole thing for yourself
kāmbōl	n.	blanket	< Assamese
kāmbòng	n.	seasonal bird	cf. <i>nəmwà khrāvà</i> .
kāmbòng	n.	unprocessed beer	made from fermented rice of ritual importance. The <i>kətùwət</i> may require this to be prepared to treat a specific disease
kāmbrā	tə v.p.	to speak clearly	<i>sənrət nəy kāmbrā tə kətàng</i> always speak clearly
kətàng			
kāmbràn	adv.	quickly; speedily; rapidly; fast	<i>kāmbràn thəy shù</i> Go quickly!
kāmbrūng	n.	highest category of shaman	also <i>kāmbrìng</i>
kāmbrūng	n.	sitting block	made of a bamboo half-tube used as a seat for the priest
kərày			
kāmbrūng	n.	priests' corner of room	
màl			
kāmbūi	n.	traveller; vagabond; wanderer	
kāmbùng	n.	cuckoo	241 ff.
kāmbyət	a.	kind; merciful; sympathetic; beloved; empathetic	<i>tsòng kāmbyət</i> kind person Poetic language <i>yā ūy</i>
kāmbyət	tə v.p.	to pity; to love; to be affectionate; to be warm	<i>sā khrùng wì' kāmbyət tə nàng</i> be affectionate to children
nàng			
kāmdā	n.	arrowhead	

Kman	PoS	English	Comment
kāmōy	n.	neighbourhood	Poetic usage <i>khày kāmōy</i>
kāmòy	n.	cloud	
kāmòy bŭm	a.	cloudy	<i>tōngit kāmòy bŭm mŭn</i> today is cloudy
kāmòy hwŭt	n.	mist; fog; haze	
kāmik	a.	fragile; delicate; frangible; brittle	<i>səng kāmik</i> a delicate wood. also <i>kāntshàm</i>
kāmnyǎw	a.	pliable; flexible	<i>brāng kāmnyǎw</i> flexible rope
kāmphāy	n.	catfish sp.	
kāmphlāng	a.	flat (forehead, rocks)	<i>əwà' kāmphlāng</i> a flat forehead
kāmphlŭng	a.	white	<i>tàpha' kāmphlŭng</i> a white wall
kāmùk	n.	pigsty; space under the house for pigs	
kāmùng	n.	dream	<i>kāmùng tē əmùng</i> = to dream a dream
kāmūt	n.	noise; sound; racket	eg. <i>kāmūt tà kət</i> to make noise
kāmūt tà kət	v.p.	to make a noise	<i>kāmūt tà kət mǎphān</i> it is bad to make a noise
kàn	n.	sulphur used in gunpowder	
kàn	v.n.	binding medium tightly; dressing a wound; tying (e.g. a bundle of wood)	cf. <i>tāng kàn</i> = to bind, tie.
kānchhək	a.	moist; damp; wet; soaked; soggy; drenched	<i>bàng kānchhək</i> wet cloth. cf. <i>kāndyŭng</i>
kāndām mŭ	num.	sixty; 60	
kāndəng	n.	plain weaving designs	
kānè	n.	copper	<i>kānè brāng</i> copper wire
Kāndī	p.n.	February	
kāndòng	a.	north-south orientation, vertical	<i>bŷy kāndòng</i> north-south house
kāndōng	n.	button	
kāndùm	n.	large-eared pika	<i>Ochrotona macrotis</i> .
kāndŭng	n.	middle tray over hearth	
kāndyŭng	a.	moist; wet; damp; soggy; soaked; drenched	<i>bàng kāndyŭng</i> a wet cloth cf. <i>kānchhək</i>
kàng	part.	for	
kāngit	loc.	other side of the river	<i>kàngit hī' thāy lŭk</i> go to the other side of the river
kānī	n.	opium	< ?
kānī	n.p.	opium pipe	
kāchùng			
kānjī	n.	nettle sp.	gives fibre (<i>tātshà</i>) for making clothes
kānjŭl	a.	pointed	<i>grà kānjŭl</i> pointed knife
kānthì	n.	muscle	
kānthŭng	n.	basket	hung on edge of <i>kākā</i> (tray above hearth).
kāntshàm	a.	fragile; delicate; frangible; brittle	<i>səng kāntshàm</i> delicate wood. Also <i>kāmik</i>
kāntshing	a.	cold; chilly; freezing	<i>bàwnng kāntshing</i> cold wind
kánŭw mŭ	num.	seventy; 70	
kānzàl	loc.	our side of the river	<i>kī glàt kānzàl rā</i> my village in on our side of the river (opposite of <i>kāngit</i>)

Kman	PoS	English	Comment
kānzāwk	a.	raw	<i>kwi shīn kànzāwk thəm mǔn</i> dog is eating raw meat
kānzāy	a.	solid; hard	<i>làwng hātày kānzāy</i> stone is very hard
kānzày	n.	singer (for non religious purposes)	
kānggrān	n.	small, black frog sp.	found in perennial streams
kāng	part.	for	<i>ānū kə kī kàng shāt tāmp kə</i> mother has served food for me. <i>ən shāt nyū kàng</i> this food is for you
kāng	n.	doer; s.o. who does s.t. (does not stand alone)	<i>kāng gyəl</i> = runner
kāng grāp	n.p.	wrestler	lit. doer + wrestling + person.
tsòng			
kāng gyət	n.p.	listener	
		MORE	
kāng gyùp	n.p.	cheat; liar; fraudster	
kā-ngà(1)	adv.	lying on the back on the ground	<i>kā-ngāl làm kā' shū</i> you lie touching your back to the ground
kānggī	n.	falcon; hawk	
kānggī mīng	n.	Eurasian sparrowhawk	<i>Accipiter nisus</i> sings in the farming season 120
byīl			
kánggrūw	num.	eighty; 80	
mū			
kāp	v.n.	firing; shooting	cf. <i>tā kàp</i> = to fire
kāpāt	a.	fast in mind and body; rapid	<i>tsòng kāpāt</i> fast person
kār	n.	dhole/wolf (wild dog)	<i>Cuon alpinus</i>
kā'sàl	a.	red	<i>krē kā'sàl</i> red chicken
kāsək	n.	soot; lampblack	<i>kākā hāy kāsək phək thà' này</i> the kaka (tray above hearth) has gathered soot
kā'shàng	a.	straight; direct	<i>blòng kā'shàng</i> straight road <i>tsòng kā'shàng</i> good person
kāshēp	n.	roof; thatch	
kat			
kātsəp	adv.	in a disciplined way; orderly	<i>kātsəp tà shòk kāsūt</i> to live in a disciplined way is good
kātsəp	a.	sincere; well-behaved; tidy; disciplined	<i>sā kātsəp</i> well-behaved child
kātsi	a.	obedient	<i>sā kātsi</i> obedient child
kāw	v.n.	agreement; accord; assent; obedience	cf. <i>tāng kāw</i> = to agree
kāw	n.	husband's father; father-in-law	wife will use this to the father of her husband <i>nāy</i> = wife to mother of her husband
kàw nāy	n.	in-laws	
kāwà	a.	deaf; foolish; stupid; idiotic; dumb; mute	<i>tsòng kāwà</i> stupid person
kàwà tā lăt	v.p.	to become stupid	<i>bājār hāy rə kàwà tā lăt səm mǔn</i> I became stupid in the market
kā'ləng	n.	field; meadow; plain	also <i>kāwləng</i>
kāwləng	n.	field; meadow; plain	also <i>ka'ləng</i>
kāwng	v.n.	be lasting; continuing; persisting	cf. <i>tā kàwng</i> = to last. <i>kə kàwng</i> = lasting person
kāy	v.n.	felling; cutting down; chopping down	cf. <i>tā kày</i> = to fell

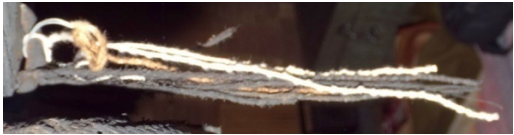
Kman	PoS	English	Comment
kāykī'	id.	describes zigzags;	<i>blòng kāykī' kāykō'</i> zigzag road
kāykō'		sharp bends	
kāytī'	id.	describes a curving	<i>blòng kāytī' kāytyō'</i> curving road
kāytyō'		pathway	
kā'yùm	a.	black	<i>bàng kā'yùm</i> black cloth
kāyùt	n.	assistant to the shaman	<i>kàmbrìng kāyùt hōng mǔn</i> the priest (<i>kambring</i>) is looking for assistant (<i>kayut</i>)
kèbāng	n.	council; meeting; assembly	< Adi
kèrēlā	n.	bitter gourd	< Kerala
kə	conj.	and; with; as well	<i>bàjār tēynè kə hākùw shùp mìng</i> I will go to market and buy rice.
kə	part.	by	<i>shàt kī kə shā kī</i> the food has been eaten by me
kə	conj.	but; although	<i>wì' hū'mìng dō nè kə mə hù'</i> he said he will come but he did not
kə	conj.	after; when	<i>tāy nè kə tàmblà māy</i> don't return back after you have left <i>māngīt này kə āydō</i> don't say when you don't know
kə chēthèng	n.	coward; fearful person	
kə chōng	n.	spoiler; person who acts with bad intentions	
kə chirūw	n.	person without focus, who does things without planning	
kə əhàwng	n.	collector	
kə əlūt	n.	backbiter; slanderer; libeller	
kə ənàw	n.	competitor; opponent	
kə gùsūt	n.	objector; litigant; plaintiff	
kə hōkrāt	n.	leader; ruler	
kə hèpà	n.	collaborator	
kə hōng	n.	criminal	
kə hū'	n.	visitor	
kə ìn	n.	elector; voter	
kə kətàng	n.	speaker	
kə khri	n.	sufferer	
kə kūwən	n.	sad person	
kə kūwən tā	v.p.	to disappoint	<i>kə kūwən tā kət mēphān</i> it is bad to disappoint someone
kət			
kə là	n.	receiver; person who gets s.t.	also <i>kə thàn</i>
kə lìng	n.	learner; apprentice; imitator	
kə lìn	n.	advisor	
kə lù'	n.	lender	
kə mǎy	n.	dancer	
kə nāt	n.	ill, sick person; patient	<i>tsòng kēnāt</i> sick person <i>kə nāt khraw lā</i> the sick person has recovered
kə nùng	n.	person who controls a workforce; employer	

Kman	PoS	English	Comment
kā pām	n.	cultivator; farmer	
kā pāt	n.	pretender	
kā phlū'	n.	jumping person	
kā prāp	n.	lunatic; madman	
kā rúp	v.n.	collaborator	cf. <i>tāng(ta) rúp</i> = to collaborate
kā sāt	n.	murderer; killer; assassin	
kā sày	n.	author; writer	
kā shúp	n.	customer; buyer; purchaser	
kā shyòk	n.	inhabitant; resident	
kā tāsòng	n.	messenger	
kā tāk	n.	mathematician	
kā thàn	n.	receiver; person who gets s.t.	also <i>kā là</i>
kā thəl	a.	fractured	<i>rāk kà thəl</i> fractured bone
kā thəl	n.	breaker; smasher	<i>sàng kàthəl wàn.wi'</i> it is he who broke the wood
kā tũn	n.	needy person	
kā tò'	v.n.	obstacle; blockage; obstruction	cf. <i>tā kà tò'</i> = to block
kā wyīt	n.	seller; trader	
kāchà	loc.	other; separate (place)	<i>kāchā hì? lāp shū</i> sit in the other place. Also <i>lāng</i> .
kāchā	a.p.	independent minded	<i>kāchā kàntshùm tsòng</i> independent minded person
kàntshùm			
kāchāwng	a.	mean; miserly	<i>tsòng kāchāwng</i> mean person opp. <i>thāl rām kàchāwng</i> <i>tsòng</i> mean like an otter (otter is compared to mean person)
kāchàn	a.	seriously [ill]	<i>nāt kàchàn</i> seriously ill
kāchàng	n.	large two-headed drum beaten to accompany dances and ceremonies	
kāchùng	n.	smoking pipe, any material	also <i>wāyglōng</i> .
kàcùng	n.	utensil	
kālìng			
kàrùm	a.	dark red	<i>kyūk kàrùm</i> dark red thread
kā'üm	n.	water gourd	
kākāw	a.	patient; obedient; faithful	<i>kwī kākāw</i> obedient dog
kākrəy	a.	poor; indigent; destitute	<i>tsòng kākhrəy</i> poor person
kālà'	n.	officer; high ranking person	
kālā	n.	European officer	'officer' + 'white'. Also used for Europeans in general
kàmphlūng			
kālōph(y)à	n.	red-headed trogon	<i>Harpactes erythrocephalus</i> 286
kāmày	n.	wife; spouse	Used only by husband
kàmày hūl	n.	new bride	
kàmày nāw	n.	woman who has had a child	
kàmày tā lāt	v.p.	to marry; to wed	<i>kàmày tā lāt mātūn</i> there is no need to marry

Kman	PoS	English	Comment
kəmày tā lāt	v.p.	to snatch the wife of s.o. else	<i>mī kəmày tālāt māphān</i> its bad to snatch another's wife
kəmày shùp	tā v.	to buy a wife	<i>chāl kə kəmày tā shùp</i> [you can] buy a wife with a mithun
kəmày phārày	tā v.p.	to negotiate for a wife	<i>chāl chàwnk rə kəmày tā phārày shù</i> if there's a mithun negotiate for a wife
kəmày gāl	tāng v.p.	to divorce	<i>kəmày tāng gāl mətùn</i> to need to divorce a wife
kēmāt	a.	poisonous; toxic; venomous	<i>rùl kēmāt</i> poisonous snake; venomous snake <i>shāt kəmāt</i> toxic food
kām blūn	n.	teacher	<i>kām blūn tsòng</i> = teacher
kēmə nāy	c.m.	although; even though	<i>shān mākā kəmə nāy tànhù' hāmàng</i> you must come even if you have nothing to offer
kəmày sà	n.	female; woman	
kēmūt	n.	prohibition; taboo	<i>tōngit kēmūt</i> today is taboo day
kə̀nà	n.	fence outside house	
kə̀nà'	v.n.	say goodbye	
kə̀nān ¹	n.	forest; wild land; bush; jungle	
kə̀nān ²	loc.	outside	<i>nyù kə̀nān hī' thāy lùk</i> you go outside
kə̀nàng	a.	old (person)	<i>tsòng kə̀nàng</i> old person
kə̀nà'	v.n.	bidding farewell	<i>tā kə̀nà'?</i> = to bid farewell
kə̀ndəng	a.	firmly fixed	<i>tà?lāwng kə̀ndəng</i> firmly fixed pillar
kə̀nāy	loc.	near; nearby; closed	cf. <i>gāy. nyù kə̀nāy hī' mən shù</i> you stay nearby
kə̀này	v.n.	observing; following (esp taboo)	cf. <i>tā kə̀này</i> = to observe taboo
kə̀ngàw	n.	great barbet	<i>Megalaima virens</i> 303
kə̀ngīt	a.	wise; learned; intelligent; clever; sage	<i>tsòng kə̀ngīt</i> wise person
kə̀p	v.n.	starvation; starving	<i>tā kə̀p</i> = to starve <i>kə̀ kə̀p</i> = starved person
kə̀pà	a.	thin; slim	<i>pūt kə̀pà</i> thin piece of paper
kə̀phlàng	n.	s.t. full	<i>wàn līy àtì kə̀phlàng</i> that cup is full of water
kə̀pkùng	n.	dove sp. (seasonal bird)	identified as Andaman cuckoo dove, but this is not possible
kə̀plək	quant.	whole; all; entire	also <i>chə̀pùy</i> <i>shāt kə̀plək shā kāshū</i> you eat all the food
kə̀prā	a.	wealthy; prosperous	<i>rich; tsòng kə̀prā</i> wealthy person
kə̀prā kətày	id.	wealthy man	<i>Tàtā wàn kə̀prā kətày</i> Tata is a very wealthy man
kə̀rày	n.	block for cutting meat	
kə̀rày	n.	priest's seat made of a half-tube of bamboo	
kə̀rə	conj.	and	<i>hù' nē kə̀rə thāy kəlò</i> he came and went
kə̀rəp	a.	narrow	<i>blòng kə̀rəp</i> narrow road. also <i>kə̀rūw</i>
kə̀ròng	n.	ceiling	

Kman	PoS	English	Comment
kāròng	n.	top tray over hearth	
kāròng plà	n.	transverse beams	, bamboo or wood
kārùng	n.	basket for chickens	
kārùng	a.	difficult; hard; troublesome; disadvantaged	<i>sāy tān thō? hətày kārùng</i> to weave designs is very difficult <i>tàn thit kārùng</i> difficult journey
kārūw	a.	little; narrow	<i>blòng kārūw</i> narrow road also <i>kārēp</i>
kārūy	n.	sorcery by one person against another	priest either <i>kātùwàt</i> , <i>kāmbrìng</i> or outsiders to the Kman community. Makes the victim ill or suffer in another way.
kāsàl	a.	dry; dessicated	<i>sàng kāsàl</i> dry wood
kāsàwk	n.	deer	cf. <i>tāsàwk</i> .
kāsàwng	n.	spring trap for large animal	
kāsān	a.	empty; unoccupied	<i>bùy kāsān</i> empty house
kāsāt	n.	s.t. trapped	<i>kāsàwng lūi sín kāsāt thā'</i> an animal is trapped in a <i>kāsàwng</i> trap
kāsày	n.	snowline; region of permanent snow	
kāshà	n.	generic term for spirits	also all types of inedible large or dangerous animal, such as the tiger and the gharial
kāshā phùn	n.	first door in a traditional house	door of the spirits
kāshīk rō'	n.	companion; friend; mate	
kāshīk sà	n.	child	
kāshyùng	a.	weak; lean; emaciated; feeble	<i>tsòng kāshyùng</i> weak man
kāsì	n.	espionage	
kāsī kákàt	n.p.	spy	
kāsùng	n.	winter	<i>kàsùng rāt krōng mùn</i> it is cold during winters
kāsùt	a.	oily; fatty; greasy	<i>shìn kàsùt</i> oily meat
kāsùl	n.	fish sp.	scaly fish
kāsùl kālā	n.	fish sp.	larger size scaly fish. Assamese <i>rohu mas</i> .
kāsūt	tà v.p.	to get a point well; to fully understand	<i>lāy kāsūt tà nyàn</i> understand well what is said
kāsūt	tàn v.p.	to like; to love	<i>kāsūt tàn tshùm kràw byò</i> always like each other
tshùm			
kāt	v.n.	acting; doing	cf. <i>tā kàt</i> to act. <i>kāt shū</i> do it
kātàng	v.n.	speaking	cf. <i>tā kātàng</i> = to speak
kātəm	n.	barn; godown; granary; store	
kātāng wā	n.	lesser, greater racket-tailed drongo	<i>Dicrurus remifer</i> , <i>D. paradiseus</i> 354, 357
kātəng	a.	deep	<i>àtì kātəng</i> deep river
kāthāw	n.	nail (metal, hard objects)	
kātò'	n.	hindrance; stopping; resistance; impedance; prevention; opposition;	cf. <i>tā kātò'</i> = to prevent

Kman	PoS	English	Comment
		detention; obstruction	
kātō'	n.	genitals	
kātòng	n.	bridge, general term	
kātsāwng	n.	wheat	
kātsāwk	n.	thigh	
kātsò'	a.	hard (metal)	<i>tānggwī kàtsò'</i> hard metal
kātsùt	n.	cooking	<i>tā kàtsùt</i> = to cook
kātùn	a.	incomplete; not enough; in deficit; needy; insufficient; inadequate	<i>apay kātùn</i> not enough money
kātūn	n.	largest size cane basket for women	<i>phāwī</i> small size cane basket for female <i>nyūi</i> medium size cane basket for female
kātyùng	n.	wild cats, generic	
kāwàwng sā	n.p.	orphan	
kāwāwng	n.	widow; widower	
kāwək	a.	mature	<i>səng kāwək</i> mature tree
kāwūi	n.	ashy-headed pigeon	<i>Treron p phayrei</i> 227, also <i>gāwūi</i>
kāysəy	adv.	urgently	<i>krē wən kəysəy tùn mùng</i> I am in need of chicken urgently
kāyūw	a.	small	<i>pāhòng kāyūw</i> small horse
kāyūk	a.	suppressed; downtrodden	<i>tsòng kāyūk</i> downtrodden person
khā	n.	having a sour taste	cf. <i>hā. pāwā khā mùn</i> Mishmi tita tastes sour.
khājārù	n.	ant sp.	
khàn	v.n.	showing	cf. <i>tāng khàn</i> = to show
khāndzông	n.	Himalayan striped squirrel	<i>Tarniops maclellandi</i> also <i>khramdzông</i> .
khàp	n.	lid; cover (vessel)	cf. <i>tā khàp</i> = to cover
khăt	v.n.	elopement	cf. <i>tā khăt</i> = to elope
khây	n.	larvae	softer than <i>khing</i> sometimes eaten
khây kə'əm	n.	larvae, large	<i>kə'əm</i> is the water-gourd
khəl	n.	ditch; drain; channel; trench; furrow	
khəp	v.n.	turning over (vessels); turning upside down; inverting	cf. <i>tā khəp</i> = to turn over. Also <i>khlo'</i>
khəp	v.n.	bending; curving; crouching	cf. <i>tā khəp</i> = to bend <i>khəp nē kə hù' shù</i> come here bending
khērōshà	n.	expenditure	< Assamese
khilī	n.	nail (metal)	< Assamese
khing	n.	larvae	feed on rotten wood
khilā	v.n.	weeding	cf. <i>tā khilā</i> = to weed
klāng	n.	horizontal beam supporting roof	
khlap	n.	wearing (cloth); dressing; wrapping	cf. <i>tā khlap</i> = to wear

Kman	PoS	English	Comment
khlē̄ khlē̄ wà	n.	greater rufous-headed parrotbill	<i>Psittiparus ruficeps</i> Also the lesser rufous-headed parrotbill, <i>Chleuasicus atrosuperciliaris</i> . 543
khlēt	v.n.	rising (esp. of sun)	cf. <i>tā khlēt</i> = to rise
khlēt	n.	spring (water)	
khlô'	v.n.	turning over a vessel so the contents fall out; inverting	cf. <i>tā khlô'</i> = to turn over. Also <i>khāp</i>
khlô'	n.	large bamboo tube used to store water	<i>khlô' hāy àtì pō̄ chā</i> bring water in bamboo tube
khlông	n.	wing	
khlong	v.n.	tearing off; ripping	cf. <i>táng(tā) khlông</i> = to tear off
khô'	v.n.	cutting into small pieces; dicing; chopping up	cf. <i>tāng khô'</i> = to cut up
khòrgōs	n.	hare	<i>Lepus nigricollis</i> < Assamese
khṛā	n.	needing; wanting; requiring	cf. <i>tā khṛā</i> = to need
khṛā	v.n.	dismantling of anything well built	cf. <i>tā khṛā</i> = to dismantle
khṛā'	n.	sputum; phlegm; spittle	
khṛām	v.n.	decaying; rotting; decomposing	cf. <i>tā khṛām</i> = to decay
khṛām	v.n.	deciding on the price of s.t.	cf. <i>tā khṛām</i> = to decide on the price
khṛām shāw	n.	wild green leaf	
khṛāt	n.	pain	
khṛāw	v.n.	recovering from illness; being cured; healing; getting well	cf. <i>tā khṛāw</i> = to recover
khṛāy	v.n.	telling; informing s.o. s.t.	cf. <i>tā khṛāy</i> = to inform
khṛāy tām	v.p.	to remind s.o. of s.t.	<i>khṛāy tām blà hèmàng təràwng rə</i> remind me tomorrow
blà			
khṛāw	n.	fish sp.	big fish
khṛē	n.	tax	< Tibetan
khṛəy	n.	jealousy within couples	cf. <i>tā khṛəy</i> = to be jealous (between husband and wives or lovers)
khṛən	v.n.	kneeling	cf. <i>tā khṛən</i> = to kneel
khṛəp	n.	cord denoting traditional invitation	
khṛī	n.	suffering; pain; hurt	cf. <i>tā khṛī</i> = to suffer
khṛī	n.	bran; chaff	<i>khṛī kə kətsùt shū</i> cook with bran (<i>khṛī</i>)
khṛīngkhṛīng	id.	describes sound of metals striking one another	<i>sāykàl wən khṛīngkhṛīng chān gyal mūn</i> the bicycle is going <i>khṛīngkhṛīng</i>
khṛīp	v.n.	threshing	cf. <i>tā khṛīp</i> = to thresh
khṛīt	v.n.	grinding on a stone; pulverising; crushing	cf. <i>tā khṛīt</i> = to grind; to pulverise
Khrōnè	p.n.	name of a deity referred	

Kman	PoS	English	Comment
		to in older texts but not currently recognised	
khronè nèm	n.	moral or behavioural code of the Kman	
khruk	v.n.	whipping with stick	cf. <i>tā khruk</i> = to whip
khrun	v.n.	contributing	cf. <i>tā khrun</i> = to contribute
khrun	v.n.	pulling; dragging (esp ropes)	cf. <i>tā khrun</i> = to pull
khrut	n.	current in a river	
khrut	adv.	strongly; loudly	<i>khrut kà kātàng shù</i> speak loudly, strongly
khrut	v.n.	stabbing; piercing	cf. <i>tā khrut</i> = to stab
khruw	n.	yellow-throated marten	<i>Martes flavigula</i>
khruw	n.	brass pot	
khruy	v.n.	shaking gently	cf. <i>tā khruy</i> = to shake
khruk	v.n.	gnawing (like a rat)	cf. <i>tāng khruk</i> = to gnaw
khruy	v.n.	touching	cf. <i>tā khruy</i> = to touch
khum	n.	cricket sp.	
khum dong	n.	grasshopper sp.	
khung	v.n.	knocking (esp. on door)	cf. <i>tāng khung</i> = to knock
khung	v.n.	playing; beating (esp. gong)	cf. <i>tāng khung</i> = to play
khuwang	n.	pond; well; pool; lake	
khup	v.n.	bending over; stooping; crouching	cf. <i>tāng khup</i> = to bend
khwit	n.	bamboo weeding tool	
khyam	v.n.	touching gently with the hand	cf. <i>tāng khyam</i> = to touch
khyap	n.	field hut	to rest in when farming
khyam	n.	Mishmi takin	<i>Budorcas taxicolor</i>
khyat	n.	trap for large animal	cf. <i>tāng khyat</i> = to lay trap
khyok	n.	copper	
kī	pron.	I; me; my	<i>kī bùy tāy mìn</i> I will go home
kī	v.n.	rotation; going round in a circle	cf. <i>tāng kī</i> = to rotate
kichin	pron.	we two (dual)	<i>kichin iskul tāy màng hək</i> we two will be going to school
kikaw	n.	white-throated laughingthrush	<i>Garrulax albogularis</i> Also <i>mākaw</i> . 501
kikyō wā	n.	stripe-throated yuhina	<i>Yuhina gularis</i> 537
kīn	pron.	we (inclusive)	<i>kīn wāy gārī mākā</i> we don't have a car
kīnwī'	pron.	to us (exclusive)	<i>kīn wī' phī shù</i> give it to us
kīp	n.	centre; middle	cf. <i>tālày</i> .
kirānīng	n.	clerk	< Assamese
kīwī'	pron.	me; to me	dative pronoun
klā	adv.	quickly; rapidly; fast;	<i>klā thāy shū</i> Go quickly! also <i>phē phē</i>
klām	a.	distant; far away; remote	<i>Lāsā wàn hātày klām</i> Lhasa is very far away
klām lūk	loc.	far down	<i>klām lūk thāy shù nìng</i> you all go far down
klāwng	n.	insect, general	

Kman	PoS	English	Comment
klāwng sēp	n.	silkworm	
klè'	v.n.	making porridge	cf. <i>tāng klè'</i> = to make porridge
klāt	v.n.	sprain; dislocation	cf. <i>tāng klāt</i> = to get a sprain
klō'	n.	rope bridge, straight, 'twin'	
klōng ¹	a.	high (mountains)	<i>ànzàw klōng</i> high mountain
klōng ²	v.n.	preparing drinks	(such as tea and coffee) cf. <i>tāng klōng</i> = to prepare
klōng	cl.	classifier for flat things, leaves	<i>lāp klōng kāyīn</i> two leaves
klōng	n.	heifer (female)	cf. <i>māntshūw klōng</i> = female cow
klūng mày	n.	common green magpie	<i>Cissa chinensis</i> 365
kōʔ, kōʔ	a.	useless; valueless; pointless; inane	
kō' lày	n.	nonsense; useless talk	
kō' tā sēm	v.p.	to become useless	<i>kō' tā sēm hi' kām āykāt</i> don't do useless work
kòdām	n.	godown; store; granary	<Hindi
kō'dyèng	n.	tree frog, generic	
kòlōm	n.	pen	< Hindi <i>kalam</i> originally Latin
kōmāy	n.	bamboo shoot	Poetic language. cf. <i>wāā gōʔ</i> .
māwōng			
kōng	v.n.	keeping s.o. without food; starving	cf. <i>tāng kōng</i> = to keep someone without food
kōng bāy	adv.	three days from now	<i>kōng bāy rāwng rə āràt hù'shù</i> you come here in three days time
rāwng			
kòpāt	n.	fate; destiny; fortune; luck	< Assamese
kòpāt kētā	a.p.	unfortunate; unlucky	
kòpāt màkà	a.p.	unfortunate; unlucky	
kòshā	n.	ruddy shelduck	<i>Tadorna ferruginea</i> In cases of one-sided love between husband and wife, if a third person arranges that they drink water in which the feather has been stirred, or consume food, they will resolve their problems. 44
krā	a.	large (applied to animals)	<i>tāsūm krā</i> large bush pig
krā	a.	under construction (house)	<i>būy krā</i> = house under construction
krāl	v.n.	putting down; unloading	cf. <i>tā krāl</i> = to put down
krām	v.n.	carrying a load on the back	cf. <i>tāng krām</i> = to carry
krāw	v.n.	drying over the fire	cf. <i>tāng krāw</i> = to dry s.t.
krē	n.	chicken; fowl; hen	
krē āpāy	n.	cock; rooster	
krè jàmà'	n.	centipede sp.	
krē nàw	n.	mother hen	
krē pīt	n.	duck, general	<i>Anas spp.</i> typically <i>Anas platyrhynchos</i> . 48 ff.
krē sā	n.	chick	
krēm	n.	burial; interment	cf. <i>tāng krēm</i> = to bury
krēng	a.	clever; smart;	<i>sā krēng</i> clever child

Kman	PoS	English	Comment
		intelligent	
krə̃ng	v.n.	doing	cf. <i>tāng krə̃ng</i> = to do
krə̃ng	n.	horn	<i>chāl krə̃ng</i> = mithun horn
krə̃p	v.n.	sewing	cf. <i>tāng krə̃p</i> = to sew
krə̃p	n.	having an unripe taste (green apple etc.)	<i>gə̀yùng krə̃p m̀n</i> the plum tastes unripe
kr̄it	v.n.	laughing; chuckling	cf. <i>tāng kr̄it</i> = to laugh <i>k̄i kr̄it m̀ng</i> I will laugh <i>kr̄it m̀n</i> <i>tə̀w</i> they are laughing
kr̄it brəm	təm v.p.	to smile	
kr̄int	n.	laughter	<i>kr̄int tə̀w dət m̀n</i> I can hear people laughing
Krōng	p.n.	clan name	
krō'	v.n.	delivering a child	cf. <i>tāng krō'</i> = to deliver
krō'	n.	tying; wrapping; binding (very tightly)	cf. <i>tāng krō'</i> = to wrap, tie. cf. <i>ə̀pàn, k̄an</i>
krō	a.	empty (pack)	<i>biskūt krō'</i> empty packet of biscuits
krōng	cl.	classifier for longhouses	<i>b̀i krōng kətəm</i> six longhouses
krōng	a.	cold (air, weather)	<i>kəs̀ung rət krōng m̀n</i> its cold during winter
krōng	v.n.	feeling cold	cf. <i>tāng krōng</i> = to feel cold <i>krōng m̀n</i> I feel cold
kr̄u	n.	fish nest	
kr̄un	v.n.	wearing (necklace)	cf. <i>tāng kr̄un</i> = to wear
kr̄un	n.	necklace	
kr̄un brət	n.	bead; necklace; locket	
kr̄ung	n.	measurement (length etc.)	cf. <i>tāng kr̄ung</i> = to measure
kr̄up	n.	cane box	for storage of valuable goods
k̄y tyə̀ngshā	n.	sweeper	<i>k̄ytyə̀ngshā māl kw̄it m̀n</i> a sweeper is cleaning the room
k̄l̄ə̀p	n.	turtle; tortoise	All turtles and tortoises are known by the same name
k̄l̄ūng k̄l̄āng	id.	describes many bald heads	<i>tsōng kənàng k̄l̄ūng k̄l̄āng</i> old people are bald
k̄m	n.	Asiatic black bear	<i>Ursus thibetanus</i> H. <i>kāmbə̀ng</i> (= 'blind')
k̄m chàngkràn	n.	scorpion	et. 'bear + crab'.
k̄n	v.n.	moving; changing; altering; transforming; transferring	cf. <i>tā (tāng) k̄n</i> = to move; to transfer
k̄nə̀y	n.	headache	
k̄nə̀y k̄r̄up	n.	fever	cf. <i>k̄r̄up k̄nə̀y</i> .
k̄ng	n.	cost; price; value	
k̄ng	n.	grandfather	also wife's, uncle's father, mother's uncle
k̄ngsōng	n.	message; news; information	
k̄ngphā' d̀wphə̀lā	n.	bribe	in poetic language. cf. <i>tə̀ks̄w̄</i> .

Kman	PoS	English	Comment
kūngsāy	v.n.	denying politely	cf. <i>tā kūngsāy</i> = to deny
kūrū(1)	v.n.	being jealous (general)	cf. <i>tā (tā) kūrūl</i> = to be jealous. also <i>kūrū</i>
kūt	v.n.	desire; need; want	cf. <i>tāng kūt</i> = to desire
kūtəl mū	num.	twenty; 20	
kūtəl mū	num.	twenty-one; 21	
kōmū			
kūw	cl.	classifier for human beings	associated with headhunting and mother enumerating children <i>sā kūw kūrūl nàw</i> a mother of five children
kūw	n.	head	
kūw gāv	n.	skull	
kūwāy	dir.	left hand side	<i>kī kūwāy lām sāy mūng</i> I write with my left hand
kūlyāk	v.n.	tickling	cf. <i>tā kūlyāk</i> = to tickle
kūyən	dir.	right hand side	<i>kūyən lām thà y shù</i> you walk on right side
kūwən	n.	mourning; grief; remorse; lament	cf. <i>tā kūwən</i> = to mourn
kūwən	n.	sadness; grief; sorrow	cf. <i>tā kūwən</i> = to be sad. <i>ānū nāt mūn hì' kūwən mūng</i> I am sad as my mother is sick
kwī	n.	dog	
kwī chhàn	n.	millipede sp.	
kwī mīrī	n.	millipede sp.	
kwī səl	n.	dog lice	
kwūn	v.n.	rolling	cf. <i>tā kwūn</i> = to roll
kwūt	v.n.	brushing; sweeping	cf. <i>tā kwūt</i> = to brush; to sweep
kyēpmù	num.	eighteen; 18	
grūn			
kyēpmù	num.	fourteen; 14	
kāmbrūn			
kyēpmù	num.	fifteen; 15	
kūrūl			
kyēpmù	num.	eleven; 11	
kūrūl			
kyēpmù	num.	thirteen; 13	
kūrūl			
kyēpmù	num.	sixteen; 16	
kūtām			
kyēpmù	num.	twelve; 12	
kūrūl			
kyēpmù nət	num.	nineteen; 19	
kyēpmù nūn	num.	seventeen; 17	
kyōk	n.	brother	addressed by any sister. cf. <i>āshū</i> .
kyūng	v.n.	wiping	cf. <i>tā kyūng</i> = to wipe
kyūik	n.	thread; cord; twine	
kyūik	v.n.	shouting; calling (loudly)	cf. <i>tā kyūik</i> = to shout
kyūil	v.n.	following	cf. <i>tā kyūil</i> = to follow <i>sā wən nāw wī kyūil mūn</i> the child is following its mother

Kman	PoS	English	Comment
L.			
lâ ¹	v.n.	accepting things from s.o.	cf. <i>tā làt</i> = to accept
lā	v.n.	bringing	cf. <i>tā làt</i> = to bring <i>lā shù</i> please bring
lâ ¹	v.n.	taking	cf. <i>tā làt</i> = to take
lâ ²	n.	poison; venom; toxin	<i>rùl khrūng lā mùtūw</i> not all snakes carry poison
lā' ¹	v.n.	removing a pot from the cook stand	cf. <i>tā là'</i> = to remove <i>shât tūw lā lā' kāshūw</i> the food is cooked, remove it
lā' ²	v.n.	cooking in a leaf parcel	<i>lā' nāy shāt kùt mùn</i> desirous to eat cooked in a leaf
lā' nək	adv.	again; repeatedly	<i>lā' nək kət shù</i> do it again
lāng	loc.	elsewhere; somewhere else; different (place)	cf. <i>kāchà. lāng hì' āy tāy</i> don't go somewhere else
lāng khrūng	n.	thrushes	<i>Turdus spp.</i> typically red-throated thrush <i>Turdus ruficollis</i> , eyebrowed thrush <i>T. obscurus</i> . 579-580
lāngngī' wà	n.	black-eared shrike babbler	<i>Pteruthius melanotis</i> 519
lāhā'	adv.	sometimes	<i>lāhā' tāmphrūt</i> let us meet sometimes
lāhō	n.	sweet potato	<i>Ipomoea batatas</i> . cf. <i>shūkūn</i> .
lāmèpà	n.	front flap cloth worn by shaman decorated with cowrie shells	
lāndōng	adv.	suddenly; abruptly	<i>wì lāndōng hù?</i> là he suddenly came
lāng hòm	n.p.	big wave (in water)	
Lānggòng	p.n.	January	
lānggōng	n.	inner corridor	cf. <i>chānggràng</i> = where animal skulls are kept
lānghūn	n.	flag	
lāngkhà	n.	squirrel sp.	large
lā' ŭ'	n.	hobby	<i>Falco spp.</i> 94
lāw	n.	year	
lāw dèng	adv.	annually; every year	<i>lāw dèng hū' shū</i> come every year
lāwng	v.n.	burning	cf. <i>tā lāwng</i> = to burn <i>rà'sàw tālāwng lāwk là</i> it's time to burn the field.
lāwng	v.n.	be faded;	cf. <i>tā làwng</i> = to fade
lāwng	n.	stone	
lāwng gāy	n.p.	cave	
lāwng khri	n.p.	pebble	
lāwng brā'	n.p.	junction; crossroads	
lāwng shây	n.p.	black kite	<i>Milvus migrans</i> swoops on domestic poultry 101
lāwng wāy	n.	Himalayan palm civet	<i>Paguma larvata</i> and possibly other palm civets
lāy	n.	language; speech; word	
lāy ānggūt	n.p.	indirect way of speaking	
lāy mōklāp	n.p.	rumour	
lāy	n.	moon; month	<i>Kāndì lày</i> February month
lāy hēmā	n.p.	moon, just before dark	
lāy kāmōng	n.p.	moon, dark	
lāy kātàn	n.p.	new moon	
lāy ngàw	n.p.	moon, waning	

Kman	PoS	English	Comment
lāy phlǎng	n.p.	moon, waxing moon, full	
lāy sīt	n.p.	new moon	
lēp	v.n.	slicing; sawing across	<i>arā kǎ lēp mǔng</i> I am sawing with a saw
lākōng	n.	earthquake; earth tremor	
lāmp	v.n.	sitting	<i>lāmp tǎw</i> they are sitting
lāng	v.n.	dibbling a seed	cf. <i>tā lāng</i> = to dabble
lāng gǎwk	n.	rufous-necked hornbill	<i>Aceros nipalensis</i> 302
lāng gē'	n.	wreathed hornbill	<i>Rhyticeros undulatus</i> 303
lāng grāp	n.	bluethroat	<i>Luscinia svecica</i> 588
lāng grāp	n.	large niltava	<i>Niltava grandis</i> 635
lāng khǔng	n.	Oriental skylark	<i>Alauda gulgula</i> identification slightly uncertain, more likely a thrush, see <i>lāng khǔng</i> . 402
lāp	v.n.	sitting	cf. <i>tā lāp</i> = to sit <i>kī lāp mǔng</i> I sit <i>nyū lāp shù</i> you sit <i>wī' lāp mūn</i> he sits we sit you pl. sit <i>wìn lāmp tǎw</i> they are sitting. <i>wì' lāp mǎng</i> he will sit <i>wìn lāp mǎng tǎw</i> they will sit
lāt	v.n.	ability; capacity; competence	cf. <i>tā lāt</i> = to be able
lāt là	v.p.	to be born	<i>sà ngā hò' lāt là</i> child was born yesterday
lǎt	v.n.	snatching; grabbing; seizing	cf. <i>tā lāt</i> = to snatch; to grab
lín	n.	advice; counsel	cf. <i>tā lín</i> = to advise
līng	v.n.	learning	cf. <i>tā līng</i> = to learn
lô'	v.n.	licking	cf. <i>tā lô'</i> = to lick
lông	v.n.	standing	cf. <i>tā _ung</i> = to stand
lōng lyēk	n.	caterpillar sp.	
lōng	n.	river source	
lòsūn	n.	garlic	<i>Allium sativum</i> < Hindi
lūng	n.	poking; stabbing with a point; pricking with a needle	cf. <i>tā _ung</i> = to stab <i>phàchùt kǎ tà _ung</i> prick with a needle
lūy	n.	preservation	cf. <i>tā lūy</i> = to preserve
lūylāk	n.	Himalayan swiftlet	<i>Collocalia brevirostris</i> 279
lūylāk	n.	ashy woodswallow	<i>Artamus fuscus</i> 334
lū	n.	bamboo sp.	found in high altitude
lùtsā'	n.	bamboo mug	
lūy	loc.	below; underneath	<i>gàn wǎn nyāy gūng lūy kàm</i> arum is available under the ground
lūy	n.	grandchild; nephew	niece;
lūy	n.	germination; sprouting	cf. <i>tā lūy</i> = to germinate <i>bò lūy mūn</i> maize is germinating
lūyn	v.n.	overflowing	cf. <i>tā lūyn</i> = to overflow (cup, pot on stove etc.)
lūy'	n.	pig; swine; porker	

Kman	PoS	English	Comment
lūy' dūng	n.p.	castrated pig	
lūy' nàw	n.p.	sow	
lūy' pǎ	n.p.	first pig in litter	
lūy' pī	n.p.	last pig in litter	
lūy' rǎhàl	n.p.	male pig; boar	
lūy' sùy	n.p.	runt; last pig in litter	
Lūkəp	p.n.	December	
lūm	n.p.	sternum	
hàngglàt			
lūn hāy	loc.	above; on top of	<i>sūt lūn hày āy lāp</i> don't sit on the sword
lūn lām	loc.	in front of (object)	<i>tsō lūn lām ày tày</i> don't walk in front of a person
lūuk	n.	sheep	
lūuk sǎ	n.p.	lamb	
lūk	dir.	down from speaker	cf. <i>hǎ?</i> <i>brày lūk lām thāy shù nìng</i> you all go down to the river
lūk rǎ	conj.	when	<i>bùy tūt lūk rǎ àràng shù</i> wait when you have reached home
lyàngā	n.	frying pan	
lyārǎl	n.	bicycle	
M.			
mā(1)	n.	place; room	also <i>māl</i> .
mā chǎ'tōng	n.p.	household item	
mā əpǐng	n.p.	inner side of wall on the right as you enter from corridor	
mā gwūt	n.p.	broom	
mā hākūng	n.p.	inner side of wall on the left as you enter from corridor	
mā jāwk	n.p.	end of last room of the house	
māā	v.n.	losing your way	cf. <i>tā mǎà</i> = to lose the way
máchī tsūm	n.	sambar deer	<i>Rusa unicolor</i>
māgōnǐng	n.	Brook's house gecko	<i>Hemidactylus brookii</i>
màgrē	n.	tassel	on the <i>phārūw</i> , the shaman's dagger, made of yak hair, also on swords (<i>shàbrē</i>)
màhūət	n.	mahout; elephant driver	< Khamti
mā'kāw	n.	local type of garlic	
māl	loc.	behind; at the back of	<i>nyù kī māl hāy hù' shù</i> you walk behind me
māl	n.	bed	cf. <i>chǎng</i> .
māl	n.	room	
māl rǎ	adv.	afterwards	<i>kī kàràt māl rǎ hū' shū</i> you come to me afterwards
mā'lāng	n.	jackfruit	<i>Artocarpus heterophyllus</i>
māl hì'	loc.	behind	<i>kwī māl hì' àytày</i> don't go behind the dog
māmāy	n.	elder sister	addressed by younger sister or brother
māmblē	n.	bean, flat	

Kman	PoS	English	Comment
māmbūw	n.	fox	<i>Vulpes vulpes</i>
mā'mòy	n.	tail	cf. <i>āmày</i> .
mān	n.	numbness	
mān	v.n.	resting; relaxing; reposing	cf. <i>tā mən</i> = to rest
mān	v.n.	staying; remaining	cf. <i>tā mən</i> = to stay
māndōng	n.	gong	
māndōng	n.	gong beater	
tāmphāwng			
māndyū	n.	assistant priest to <i>kāmbring</i>	
mānōng	n.	rubber tree	<i>Ficus elastica</i>
sōng			
mānzùng	a.	astonishing; surprising; peculiar; bizarre; extraordinary	<i>ən kùngsōng mānzùng</i> this news is surprising
māng	n.	paddy; rice	<i>Oryza sativa</i>
māng jì	n.p.	remains of rice plants after harvest	
māng sūy	n.p.	rice beer	
māng tūl	n.p.	rice plant	
mānggùng	n.p.	door in last room of the house	
phùn			
māngìt	n.	dilemma; problem; difficulty	lit. 'not' + 'know'
mā'prōng	n.	heap [of stones]	<i>làwng mā'prōng</i> heap of stones
mārā pàt	n.	silk	< Assamese
màstōr	n.	teacher	< Assamese
mātōng	n.	bamboo weeding tool	Poetic language. cf. <i>khwūt</i> .
màhwūt			
mā'sūm	n.	garlic, small variety	cf. <i>pālūw</i>
mā'wàn	n.	moss	
mā'wāwng	n.	wasp, large, striped	
māwēt	n.	first harvest of any field crop	<i>māng māwēt</i> first harvest of paddy
māwēt wà	n.	white-browed shrike babbler	<i>Pteruthius flaviscapis</i> 518
māwk kètùw	n.	train	origin unknown
gàrī			
māwk kètùw	n.	banana variety	<i>jahaji kol</i> (hindi)
hāmbyūng			
māwng	n.	caterpillar	or <i>āmāwng</i> . cf. <i>sōngsāl</i> .
māwng	n.	caterpillar sp.	black caterpillar
kàyùm			
Māwōng sày	n.	weaving design	This design was invented by a woman named <i>Māwōng</i> , who was a slave of the Kri clan of <i>Pānggūng</i> village.
Māwōng sày	n.	weaving design	poetic for <i>Māwōng sày</i> . The word <i>kwīsā</i> signifies slave in poetic language.
kwīsā sày.			
māy phyīn	n.	food of powdered <i>pūrūng</i>	traditionally carried on journeys since it stores for a long time
māyrè	c.m.	if	<i>wèn māyrè mètùn</i> not required if it is not what I want

Kman	PoS	English	Comment
			<i>Roing māyrə Tezu t̄y m̄ng</i> if I don't go to Roing then I will go to Tezu
māysā	n.	maiden; young woman	
māysā ətà	n.p.	unmarried young woman	
māysàng	n.	bamboo sp.	
mē' chūng glây	n.p.	fish-hook	
mē' rəhùl	n.p.	fishing rod	
mā hāmək	a.	tasteless; bland	<i>shāt mā hāmək</i> = tasteless food
mā kāw	a.	disobedient; describes s.o. who doesn't listen	<i>sā məkāw</i> disobedient child
mā kət	a.	idle; lazy	also not doing <i>kām məkət tsòng</i> idle person
mā khrā	excl.	don't worry	<i>mə khrā, kī kətm̄ng</i> don't worry I will do [it]
mā lət	v.a.	to be unable; cannot; to fail	<i>kī t̄ā thīt mə lət</i> I cannot walk i.e. 'not be able'
mā thək	v.n.	disobedient	<i>chāl tārùng mēthək</i> mithun is not allowing to be tied
mā tsəl	a.	weak; feeble	i.e. 'not strong' <i>mā tsəl tsóng</i> weak person
mā tū	s.v.	to not be fine; good	<i>lāy mētū</i> it is not a good idea
mā tūn	a.	disobedient; disloyal	<i>tsòng mētūn</i> = disobedient person
mā tūw	a.	uncooked; raw	<i>shət mā tūw n̄y</i> food is uncooked
mā tūw	n.	nothing remaining	<i>tè' lī shān lāng mətūw</i> nothing is available in the box
māhà	n.	battle; combat; fight; war	
māhà	n.	case; fault; fine; offence	
məhà t̄ā s̄um	v.p.	to accuse	<i>kòhā' məhà t̄ās̄um rə mēphān</i> its bad to accuse s.o. without proof
mākàw	n.	white-throated laughingthrush	<i>Garrulax albogularis</i> 501
mākāl	n.	nettle sp.	<i>mākāl ləp nyāt m̄n</i> the nettle plant stings
mākət	part.	that (introduces reported speech)	<i>kī kə pāng wəy khrè kī mākət</i> that I have told you earlier <i>Kī Tezu t̄āy m̄ng d̄ə' dòm mākət</i> He said that he was going to Tezu
məkhlāw gān	n.	cassava; tapioca	<i>Manihot esculenta</i> gān
məkhrùng sèng	n.	tree sp.	<i>Tsuga brunoniana</i>
məkhrù'	n.	Mrs. Hume's pheasant	<i>Syrmaticus humiae</i> 37
məkhrùn	n.	contributions; donation	
məklāp	n.	bedbug	Cicimidae
məklāp lāy	n.p.	rumour	<i>məklāp lāy əykhàrày</i> do not spread rumours
məklāü	n.	lesser yellow-naped woodpecker	<i>Picus chloroplophus</i>
məklē'	n.	woodpecker	
məklùng	n.	firefly	Luciolae
məkrò'	n.	scarcity; starvation; famine	<i>shyāt məkrò'</i> scarcity of food also dək kəp
məkrò'	n.	pests on crops	<i>àrùk məkrò'</i> bird sp. are a pest

Kman	PoS	English	Comment
mālōng	n.	thick, virgin forest	
mālōng wà	n.	rufous-fronted babbler	<i>Stachyridopsis rufifrons</i> 485
māmbrāng	a.	poor; downtrodden	<i>kī rə tsòng māmbrāng ngə</i> I am a poor person
māməl	n.	rat sp.	lives in water, eats fish
mānchhī	n.	stream; brook; rivulet	
māndà	a.	alone; only	<i>kī mādà</i> I alone; only me
māndām	n.	amnesia; forgetting	lit. ‘not’ + ‘remember’. <i>kī rə mūdām kət mūn</i> I am suffering from amnesia
māndi	n.	striated prinia	<i>Prinia crinigera</i> 407
chərūk			
māndī jālā	n.	big cockroach	
māndī	n.	cockroach	
māndò’	n.	slope; decline	
māng grūl	s.v.	to be upset	<i>gārī rānt tà, māng grūl kət là</i> I missed the vehicle, I am upset
mānggrā tà	v.p.	to enslave; to imprison	<i>pūlīs sən mānggrā tà shàwng hū’ tàw</i> police have come to enslave the criminal
shàwng			et. ‘slave’ + ‘house’
mānggrā	n.	prison	
bùy			
māngkhrī	n.	quails; francolins	
māngkhrī	n.p.	francolin sp.	
əpày			
māngkhrī	n.	quail; francolin	male
hūyrè			
māngkhrī	n.p.	quail; francolin	female
mə’ām			
māngkhrī	n.p.	francolin sp.	hill partridge <i>Arborophila torqueola</i>
tūyù			
mānthəng	n.	first room	(guest room)
māntshūw	n.	cow; cattle	
māntshūw	n.p.	ox-cart	
gārī			
māntshūw	n.p.	bull	
kəwwà			
māntshūw	n.p.	heifer	
klòŋ			
māntshūw	n.p.	cow; cattle	
nàw			
māntshūw	n.p.	young bull	
rəhàl			
mānùl	n.	alien; foreigner; non-tribal; outsider; stranger	
mānyōng	n.	elephant	<i>Elephas maximus</i>
məpəl	v.a.	to fail	i.e. ‘not succeed’ <i>grūn məpəl</i> unable to lift
məphān	a.	bad; nasty; horrible; ugly	<i>shyāt məphān</i> bad food
məphān tān	v.p.	to become unhappy with s.o.	<i>zāng rò’ məphān tān-tshūm krāw māy</i> relatives should not be unhappy with each other
tshūm			
məpīng	n.	great spotted woodpecker	<i>Dendrocopos major</i> 317
məplòng	n.	thatching grass	

Kman	PoS	English	Comment
mārày	n.	kabra tree sp.	<i>Ficus benjamina</i> var. <i>comosa</i> Assamese <i>khokan</i>
mārùp	n.	collaboration; co-operation	
mārùng	coll.	collective	for a large flight [birds], large crowd [people] <i>wā mārùng</i> large flight of birds. <i>blòng lī tsòng mārùng mū màn tàw</i> a group of people have gathered in the road
māsày	n.	oath; ordeal	
məsày shāt	tā v.p.	to pledge; to promise; to swear	<i>tūn mīng dā' māsày shà shù</i> you take the pledge to obey <i>mā əhùw nàw dā' məsày shā shū</i> you swear that you have not stolen
məsày zāt	tān v.	to make s.o. take an oath	<i>tārāwng rē siphāhī sən wī' məsày tān zāt səmmàng</i> soldiers will be made to take an oath tomorrow
məsāl	n.	distrust	
mət mù	quant.	small piece of s.t.	
mətàng	n.	bamboo sp.	
Mətây	p.n.	Mother Goddess	Mətây is concerned with women's affairs particularly pregnancy and safe delivery. Prayers to Mətây make the child a good human being. NB. Bodo-Garo languages have a related term for the deity.
Mətây māl	p.n.	room next to <i>mānthàng</i>	The room dedicated to Mətây, the mother goddess
mətəsòng	s.v.	unpopular	<i>mətəsòng tsòng</i> unpopular person
mətəm	n.	amnesia; forgetting	lit. 'not' + 'remember'. <i>kì mətəm yùng</i> I do not remember
məthō' kôngà	n.p.	owl, large sp.	
məthō' nàw	n.p.	collared scops owl	lit. 'owl + mother' <i>Otus lettia</i> 258
məthō' tho'tsùk	n.p.	Oriental bay owl	<i>Phodius badius</i> 255
məthō'	n.	owl, generic	
məthyām	quant.	a little	<i>əti məthyām</i> a little water. cf. <i>ate?mu</i>
mətōng	p.c.	describes s.o. who is heavily made up and overdressed	<i>mətōng màyòng əy jəm</i> don't dress awkwardly
màyòng			
mətyāmū	num.	ten; 10	is used in business transactions. cf. <i>kyēpmū</i>
mətyūm	n.	room with two hearths	
məy	v.n.	dancing	cf. <i>tā mày</i> = to dance
məy gyàp	n.p.	spark	
məy hwūt	n.p.	smoke	
məy khrət	n.p.	match to strike fire; matchbox	
məy krī	n.p.	cane sp.	
məy lāwng	tā v.p.	to ignite; to light	<i>məy tà lāwng mətūn</i> there is no need to kindle the fire
məy tā phrāl	v.	to kindle	<i>məy tà phrāl əy əmà'</i> don't forget to light the fire
məy tà tshèk	v.p.	to light fire	<i>məy tà-tshèk thē chə</i> go and light the fire
məy tūl	n.p.	cane sp.	
məy tūt	n.p.	pine and resin torch	
məybrət	n.	bamboo sp.	
məykī	n.	green leaf	

Kman	PoS	English	Comment
māyī	n.	bamboo sp.	
mā'kòng	n.	Sclater's monal	<i>Lophophorus sclateri</i> 31
mət	v.n.	extinguishing; quenching	cf. <i>tā mət</i> = to extinguish; to quench
məy	n.	fire; conflagration	flame;
mīk	n.	eye	
mīk bùl	n.p.	eyelash	
mīk hāmūng	n.p.	dizziness	
mīk hèm	n.p.	eyebrow	
mīk	a.p.	blind	<i>mīk kām̄bāng tsòng</i> blind person
kām̄bāng	n.p.	conjunctivitis	
mīk nāt	n.p.	pupil of eye	
mīk shà'	n.p.	spiritual eye of priest	
mīk sūng	n.p.	wasps sp.	
mīk sūng	n.p.	to foresee	
mīk sūng tăn	v.p.		<i>mīk sūng tăn thòng kām̄brìng khrūng m̀ng̀g̀t t̀ẁ</i> not all priests have the capacity to foresee [things]
thòng			
mīk tì	n.p.	tears	
mīl	n.	mill (e.g. rice)	< English
mìnīt	n.	minute	< English
mìnt̄rì	n.	blacksmith; mechanic; ironworker	< Assamese
mīnyùng	n.	nose	
mīnyūng	n.p.	nostril	
lūng			
mīrò'	n.	partner	
mīrò'	n.	servant; slave	traditionally addressed as 'partner'
mīt	v.n.	cutting [hair] with scissors	cf. <i>tā mīt</i> = to cut (hair) <i>chārān kà shām mīt mīng</i> I will cut hair with scissors
mìtār	n.	metre	< English
mìthāy	n.	sweets	< Hindi
mìtūng	n.	conference; meeting	< English 'meeting' + Adi <i>kèbāng</i> .
kèbàng			
mòkhōnā	n.	elephant, male without tusks	<i>Elephas maximus</i> < Khamti
mōmbātī	n.	candle	< Assamese
mōntrī	n.	minister	< Hindi
mūymà'	n.	wandering about; sleepwalking	(as a child woken from deep sleep) <i>sā mūymà' mūn</i> the child is sleepwalking
mūk m̄n	n.p.	Assamese macaque	<i>Macaca assamensis</i> H. <i>mām̄brō?</i>
mūk s̄w	n.p.	capped langur	<i>Trachypithecus pileatus</i> H. <i>sī ùng</i> (? meaning)
mūlēng r̀l̀	n.p.	copper-headed trinket	<i>Coelognathus radiatus</i>
chàp̀ǹǹ		snake	
mūn	n.	son's wife, daughter-in-law	
mūn	n.	sack	<i>bosta</i> Assamese
mūn th̀ẁk̀	n.	diagnosis	cf. <i>mūn tā th̀ẁk̀</i> = to diagnose. by a <i>kēt̀ẁẁt̀</i> .
mūn t̄a	v.p.	to diagnose	<i>kēt̀ẁẁt̀ wì' mūn tā th̀ẁk̀ nūng m̀ng̀</i> I will request a priest to diagnose [the problem]
th̀ẁk̀			
m̀ns̄r̄r̄	n.	mosquito net	? < Assamese

Kman	PoS	English	Comment
mûng	pron.	all people; everyone	<i>shāt wàn mûng ch̀h̀p̀ỳ thyā̄ lā</i> food has been given to everyone
mûng màn	n.p.	universe	
mûng tsòng	n.p.	entire population	
mûng	v.n.	calling; inviting	cf. <i>tā m̀ng</i> = to invite
mûng	n.	millet, foxtail	<i>Setaria italica</i> grown locally, yellow-brown.
mûng s̀ỳ	n.p.	foxtail millet beer	
mûngrūw	n.	burial ground; cemetery; grave	
m̀rā	n.	stool	< Assamese
m̀tyā	num.	10	1 m̀tya = 10
m̀ū g̀l	n.p.	taro, arum variety	
m̀wī	n.	leech in water	
m̀'̀l	v.n.	burping	cf. <i>tā m̀'̀l</i> = to burp.
M̀yā	p.n.	August	
M̀kr̀ng	p.n.	March	
m̀l	v.n.	boiling	cf. <i>tā m̀l</i> = to boil. (s.t. in water)
m̀n	v.n.	luring	cf. <i>ta m̀n</i> = to lure
m̀n rē	c.m.	if	<i>kā m̀n rē phī sh̀</i> give it to me if it is available
m̀n tshāl	v.	to not know (animate)	<i>kī m̀ntshāl ỳng</i> I don't know [him]
m̀n z̀n	v.n.	unable; incapable	<i>dāk īng k̀ t̀kr̀m m̀n z̀n k̀nt</i> I am hungry so I am not able to carry. Also <i>m̀ ts̀n</i>
m̀nd̀wng	n.	Père David's red-backed vole	<i>Eothenomys melanogaster</i> Identification very uncertain
m̀ngā ng̀t	adv.	yesterday	<i>m̀ngā ng̀t àwàng h̀tày s̀' k̀</i> it rained heavily yesterday
m̀ngài	n.	tragopans	<i>Tragopan blythii</i> , <i>T. satyra</i> 28-29
m̀nggrā	n.	slave; serf; prisoner	
m̀ǹng	n.	avalanche; landslide	cf. <i>nyūdū m̀ǹng</i> .
m̀ǹm	n.	Himalayan monal	<i>Lophophorus impejanus</i> 31
m̀nz̀ng	n.	hoary-bellied squirrel	<i>Callosciurus pygerythrus</i>
m̀p̀n	s.v.	to be busy	<i>kī m̀p̀n</i> I am busy
m̀s̀ỳ	n.	ritual beer made for healing ceremonies, fermented in a long basket, <i>m̀s̀ỳ j̀w</i> .	
m̀l	n.	pubic hair	
m̀t	v.n.	sweating; perspiring	cf. <i>tā m̀t</i> = to sweat
mỳt	v.n.	showing shyness; embarrassment; shame; coyness	cf. <i>tā mỳt</i> = to be shy <i>mỳt m̀ng lày àyk̀t</i> don't be shy
mỳm	n.	trunk of elephant; pig snout	

Kman	PoS	English	Comment
N.			
nā	v.n.	building a house	cf. <i>tā nà</i> = to build
nā	v.n.	pausing; halting; stopping	cf. <i>tā nà</i> = to pause
Nāl	p.n.	October	
nālā	n.	canal; drain; trench; ditch	< Assamese
nām	v.n.	pressing on s.t. with the foot	cf. <i>tā nām</i> = to press on
nām tà phlāt	v.p.	to squeeze; to compress	<i>tsò wì' nām tà phlāt māphān</i> its bad to squeeze people
nāmēng	n.	kerosene; paraffin	
nāmēn	n.	mustard oil	
nân	v.n.	breeding	cf. <i>tā nân</i> = to breed
nân	v.n.	giving birth	cf. <i>tā nân</i> = to give birth
nân	v.n.	nursing a baby	cf. <i>tā nân</i> = to nurse a baby
nân	v.n.	rearing; taming; domestication	cf. <i>tā nân</i> = to rear; to tame; to domesticate
nān nàyy	n.p.	domestic animal	which is totally dependent on being fed by humans
nāng	v.n.	growth	cf. <i>tā nāng</i> = to grow
nānggōl	n.	plough	< Assamese
nāt	n.	illness	cf. <i>tā nāt</i> = to get ill cf. Burmese concept of <i>nat</i> , which is a spirit which causes illness
nāt kùnàyy	n.	fever	
nāw	n.	mother	
nāw	a.	denotes female animals	<i>māntshūw nāw</i> cow
nàw kēnāng	n.p.	mother's elder sister; older stepmother	
nàw kōfī	n.p.	mother's younger sister; younger stepmother	
nàw pāy	n.p.	parent	et. 'mother + father'
nāw prā'	n.p.	niece	mother's sister's siblings
nāw	cl.	classifier for individualised living things, not plants	<i>sām nāw mū</i> a single bee
nāwng	n.	triangle	
kūsēm			
nēm	n.	method; procedure; rule; system	< Assamese
nēm bāshūt	n.p.	copper spoon	
nēn	v.n.	making s.o. drink	cf. <i>tā nēn</i> = to make s.o. drink
nēn	s.v.	series; in line	<i>gārī nēn nāy</i> vehicles in line
nētshī mū	num.	ninety; 90	
nēy ¹	v.n.	pain; hurting; suffering	cf. <i>tā nēy</i> = to be in pain
nēy ²	n.	mother-in-law (husband's mother)	
nēy	c.m.	since	<i>nyù kāsūt sà nēy āy</i> 'yèy since you are a good boy don't quarrel
nēy	adv.	will also	<i>mūthyām nēy mākhrà</i> little will also do

Kman	PoS	English	Comment
nīng	s.v.	to be pungent; smell bad (liquid)	esp. urine. <i>tāshīt nīng mūn</i> the urine smells pungent
nī'shǎ	adv.	silently; quietly; tranquilly	<i>nī'shǎ lāp shū</i> Sit quietly!
nòksā	n.	drawing; map; picture	< Assamese
nūkmāi sài	n.	textile design (complicated)	
nūm pèlēng	n.	sea; ocean	< ? Thai via Khamti
nūnū pāpā	n.	parent	child language
nūng	v.n.	ordering	cf. <i>tā nūng</i> = to order
nūng	v.n.	paying a penalty	cf. <i>tā nūng</i> = to pay a penalty
nūmwà kōwà	n.p.	mountain bird	Poetic language. cf. <i>tūnnūm</i> .
nūt	n.	brain	
nyā	v.n.	cooking (esp vegetables, meat)	cf. <i>tā nyā</i> = to cook
nyā	int.	who? whom	<i>nyā wì' dōy mūn?</i> to whom you are talking?
nyā kyā	n.p.	compulsory or fixed amount	
nyā mū	pron.	somebody	<i>nyā mū hū? là</i> somebody came
nyā nyā	pron.	whosoever; whoever	<i>nyā nyā chā mǎng khrāy shī</i> tell whosoever wants to eat
nyā wì'	pron.	to whom	<i>àpày nyā wì? phi chākā?</i> Who did you give the money to?
nyām	v.n.	pungency; smelling bad (solids)	such as faeces or rotting animal corpse. <i>tā khūy nyām mūn</i> faeces smell bad
nyām blōng	n.	sesame, white	
nyām	n.	sesame, black	
nyām	n.	odour; smell; aroma; stink	cf. <i>tā nyām</i> = to pass gas
nyām grān	n.p.	sesame	
nyām phūm	n.p.	sesame	
nyān	v.n.	marking; identifying	cf. <i>tā nyān</i> = to mark
nyān	n.	guarding; protecting; looking after	cf. <i>tā nyān</i> = to guard
nyāp	n.	mucus; phlegm; snot	<i>nyāp shūl mūn</i> running nose
nyāp shūl	n.p.	running nose	
nyāsìng	n.	sand	
nyāt	n.	sting	cf. <i>tā nyāt</i> = to sting
nyāw	n.	sky; heavens; weather	
nyàw bùm	n.p.	bad weather	
nyàw krēm	n.p.	bad weather	
nyàw	n.p.	good weather	
kāndzāng			
nyāw nyày	n.p.	atmosphere	et. 'earth' + 'sky'
nyāw nyày	n.p.	world	sky earth whole
mūng			
nyāw	n.	poker	
nyày	n.	ground; land; soil; earth	
nyày hūu	n.p.	dust	
nyày mūng	n.p.	earth (planet); world;	

Kman	PoS	English	Comment
		globe	
nyāy pēng	n.p.	clay	
nyāy sīng	n.p.	sand	cf. <i>nyāsīng</i> .
nyàt tshēn	n.p.	earth tremor	also <i>lūkōng</i>
nyàt tūw	n.p.	landowner	
nyū	pron.	you (proximate)	<i>nyū àmàng shēn?</i> what is your name?
nyūchìn	pron.	you two	<i>nyūchìn shēn kāy' nək</i> what are you (two) doing ?
nyūdū	n.	avalanche; landslide	Poetic language. cf. <i>mūnùng</i> .
mūnùng			
nyūy	n.	medium basket backpack for women	
nyūning	pron.	you pl.	<i>nyūning ālūk ləp shūnīng</i> you all sit here
nyūp	n.	tongs	
nyūpīt	n.p.	book	Poetic language. cf. <i>pīt</i> .
yūkáy			
nyūtūng	n.p.	cloud	Poetic language. cf. <i>kāmày</i> .
kāmày			
D.			
ngā'	n.	child; offspring; infant	affectionate term, cf. sa
ngā, ngāl	n.	night	
ngāchī	n.	star	
ngāchī èwàt	n.	shooting star; meteor	star + arrow
ngām	v.n.	disliking s.o.; disdaining; hating; scorning	cf. <i>tā ngām</i> = to dislike, hate
ngāngit	adv.	yesterday	cf. <i>mūngā ngit</i>
ngàp	v.n	setting	cf. <i>tā ngàp</i> = to set
ngārāy	n.	sin; crime; transgression	
ngārāy	n.p.	criminal	
kənùng			
ngātūng	n.	morning and evening star	
ngây	n.	taboo status	of animals of the cat family
ngây	n.	crying; weeping	cf. <i>tā ngây</i> = to cry; to weep
ngây khrùm	v.n.	sobbing	cf. <i>ngây tā khrùm</i> = to sob
ngâygò'	n.	striated laughingthrush	<i>Garrulax striatus</i> 503 also <i>wāygò'</i> . Seen in the farming season
ngī	n.	pus	
ngīt	v.n.	understanding; knowing (inanimate)	cf. <i>tā ngīt</i> = understand. <i>kī Itānāgār ngīt mùng</i> I know Itanagar
ngīt	n.	day	
ngīt təlāy	n.p.	mid-day; noon	
ngītòng	n.	self	<i>wī' ngītòng chōng lā mìn</i> he is spoiling himself
ngū'	n.	snail-shell	
ngūt	n.	snail general	
ngū' krōng	n.p.	snail sp. large	
ngū' pēng	n.p.	snail sp.	Also <i>ngūt pēng</i> . <i>pēng</i> means 'smear' and refers to the

Kman	PoS	English	Comment
			trail of slime left by the snail.
ngũ'	n.	grandmother; father's mother; wife's mother	
ngũy	v.n.	entering; going in	cf. <i>tā ngũy</i> = to enter
ngũng ¹	v.n.	finding	cf. <i>tā ngũng</i> = to find
ngũng ²	v.n.	seeing; looking	cf. <i>tā ngũng</i> = to see
ngũy	v.n.	sleeping	cf. <i>tā ngũy</i> = to sleep
O.			
ō'krāk	n.	small hornbill	<i>Bucornis sp.</i> like <i>grēng</i> .
ōláp	v.n.	burping silently	cf. <i>tā òláp</i> = to burp. after drinking water too fast
ōlò'	n.	palate	
ònōtī	n.	development	< Hindi
ō'nyām	v.n.	to burp silently	cf. <i>tā ò'nyām</i> = to burp. Also <i>mù'ùl</i> .
ōw	n.	navel	
ōw brēng	n.p.	umbilical cord	
P.			
pā	quant.	bunch of bananas; grain	<i>pā mù</i> = one bunch <i>pā grùn</i> = eight bunches
pā'	v.n.	carrying	cf. <i>tā pā'</i> = to carry
pā' mōndà	adv.	unison	<i>glàt tsōng chàpùy pā' mūndà kyùk yèy</i> we the villagers will shout in single voice
pāhāwk	n.	rat sp.	found in mountain, similar to <i>màndzùng</i> .
pāhī rùl	n.p.	green snake	eaten by barking deer
pāhī	n.p.	barking deer	<i>Muntiacus muntjak</i> H. <i>mingge</i> (? meaning)
pāhī	n.p.	left over; residue (opium)	<i>pāhī nāy mākhrà</i> residue of the opium will be fine
pāhòng	n.	horse; mule; pony; donkey	
pāhōng nàw	n.p.	mare	
pām	n.	cultivation; tillage; farming	cf. <i>tā pām</i> = to cultivate <i>ākūng tāpām</i> to cultivate a field
pām	v.n.	making; preparation	cf. <i>tā pām</i> = to make; to prepare
pāmjì	n.	dew	
pān	v.n.	driving	cf. <i>tā pàn</i> = to drive
pān	n.	raft	
pān tēpī	n.p.	store room	small cabin inside house for storing precious things
pāng hày	loc.	ahead of; in front; before	<i>pāng hày lōng kàtò' shù</i> stand in the front to block
pāng làm	loc.	from the front of (object or person)	<i>pāng làm āy tāy</i> don't go from the front
pāng hì'	loc.	ahead; front	<i>pāng hì' thày shù</i> go in front
pāngthūp	n.	a calamity; disaster (when whole world would be destroyed and all living being would dead)	

Kman	PoS	English	Comment
pāngwə̀y	adv.	earlier	<i>pāngwə̀y lày tàntəm</i> [you] need to remember that has been said earlier
pāp	n.	goitre	
pāpā	n.	father	child language
pāpàw	n.	knee	
pāsà̀y	n.	bird	(black coloured yellow beak bird) see <i>wāsà̀y</i> .
pāsūw	n.	tripod for cooking pots	
pāt	n.	pretence	cf. <i>tā pāt</i> = to pretend
pātsà	n.	stomach discomfort when s.o. sees you eating or caused by the curse of other people	<i>sūt shū pātsà sək m̀àng</i> make a food offering when eating so that you are not afflicted by <i>patsa</i>
pǎ̀w rùti	n.	bread; loaf	< Hindi
pā̀y	v.n.	returning s.t.; coming back	cf. <i>tā pā̀y</i> = to return
pā̀y	v.n.	taking out s.t. loose materials	cf. <i>tā pā̀y</i> = to take out s.t. loose <i>sā təkhìy pā̀y kà shù</i> you please take out the faeces of the child
pā̀ypī	n.	sunbird spp.	<i>Aethopyga spp.</i> probably includes flowerpeckers. Also <i>asa waa</i> . 650 ff.
pà̀y p̄it wà	n.	long-tailed minivet	<i>Pericrocotus ethologus</i> 341
pḗ	v.n.	baking	cf. <i>tā pḗ</i> = to bake.
pḗ	v.n.	defeating; conquering; overcoming; winning	cf. <i>tā pḗ</i> = to defeat; to win
pə̀nsīl	n.	pencil	< English
pḕylà-	met.	2 tōlā	used in <i>kānī</i> (opium) trade. e.g 1 pḕylà = 2 tola kānī
pə̀yhōng			
pə̀chhà	v.n.	whispering; murmuring	cf. <i>tā pə̀chhà</i> = to whisper
pəkhrā́	n.	comb, traditional	
pəl	v.n.	able to shoot the target	cf. <i>tā pəl</i> = to be able to shoot in target <i>māpəl</i> to be not able to shoot in target
pəl	v.a.	able; can	cf. <i>tā pəl</i> = to be able <i>grùn tāpəl</i> = able to lift <i>māpəl</i> = unable <i>grùn māpəl</i> = unable to lift
pəlūn	n.	fish sp.	eel
pəlūw	n.	garlic	cf. <i>mā?sūm</i> .
pə̀n	v.n.	plucking	cf. <i>tā pə̀n</i> = to pluck
pə̀ndū	n.	semi-circular roof over veranda	also <i>mḕdù</i>
pə̀rāhā	n.	trousers; pants	
pə̀y	n.	father	
phā́	pron.	denotes possession	follows a pronoun. <i>kīn phā́</i> It is ours
phā́	v.n.	barricading s.t.	cf. <i>tā phā́</i> = to barricade
phāt	v.n.	vomiting; puking; barfing	cf. <i>tā phāt</i> = to vomit
phāt ¹	v.n.	smashing; breaking into pieces	cf. <i>tā phāt</i> = to smash; to break
phāt ²	v.n.	playing a game that involves the hands	volleyball <i>phāt yèy</i> let's play volleyball
phāt	v.n.	interception	cf. <i>tā phāt</i> = to intercept or to bring down

Kman	PoS	English	Comment
phāchit	n.	needle; pin	
phāchùng	n.	butterfly; moth	
phāl	cl.	classifier for flat long things, paper, plank	<i>pīt phāl kāmbrūn</i> four sheets of paper <i>āpāy phāl grūn</i> eight banknotes <i>sāng phāl [kā]mū</i> one plank < Khamti
phālāp	n.	tea	
phān	n.	flower	
phān lāp	n.p.	petal	
phān dùt	n.	dao for women	
phāngglōng	n.	well; pond; pool; lake	
phāp	v.n.	fattening	cf. <i>tā phāp</i> = to fatten
phārəy	n.	advocate; mediation; trial	
phātē'	n.	imprisonment; jail; gaol; prison	
phātē' bùy	n.p.	prison	et. 'prison' + 'house'
phàtkā	n.	firecracker; firework	< Hindi
phāw	coll.	bunch; small bundle; cloud; swarm	<i>jīmīk phāw</i> = key bunch
phāwəy	n.	addict; alcoholic	Poetic language. cf. <i>yā</i> .
phāwī	n.	small basket backpack for women	
phāwk	n.	globular nest	most birds, ants
phāwngwā	n.	dung beetle	<i>Heliocopris spp.</i>
phây	v.n.	carrying on the shoulder	<i>səng phây shù</i> please carry firewood
phây	n.	basket backpack for men	
phây	conj.	as soon as,	<i>pām ngū' lùk phây hū' nà shù</i> come back as soon as you finish your work
phây	conj.	along with	<i>kī phây</i> = along with me <i>wīn phây</i> = along with them
phēphē	adv.	quickly	cf. <i>klā phēphē thây shù</i> Go quickly!
phēm	v.n.	health	cf. <i>tā phēm</i> = to be healthy
phûn	n.	moss of grain	
phēnlāng	a.	astonishing; amazing; extraordinary; wonderful; peculiar; surprising	cf. <i>mānzùng. phēnlāng kət mūn</i> he is doing s.t. surprising
phēnphēn	n.	caterpillar sp.	shakes
phēnùy	n.	Burmese python	<i>Python bivittatus</i>
phēng	v.n.	throwing at random	cf. <i>tā phēng</i> = to throw
phērüy	v.n.	scattering of anything neatly stacked	cf. <i>tā phērüy</i> = to scatter
phērūw	n.	small dagger	carried by the shaman on the left side of the body
phây	v.n.	completion; finalising; finishing	cf. <i>tā phây</i> = to complete
phây	v.n.	sprinkling	cf. <i>tā phây</i> = to sprinkle
phīngmāy	n.	co-wife	

Kman	PoS	English	Comment
phi	v.n.	adding	
phît	v.n.	giving	cf. <i>tām phît</i> = to give <i>kī pī mǐng</i> I will give <i>nyū pī mǎng</i> you will give <i>wī' pī mǎng</i> he will give <i>kān pī mǎy</i> we will give <i>nyūchìn phī shù nàk</i> you (two) will give <i>nyū phī shù</i> you pl. will give <i>wìn pī mǎng</i> they will give <i>kì wī' phī shù</i> give it to me
phi'	v.n.	addition; adding	cf. <i>tām phi'</i> = to add. also <i>tang phi'</i>
phīs	n.	fee (school, tuition)	< English 'fees'
phīt	v.n.	farting	cf. <i>tā (tām) phît</i> = to fart
phitā	n.	tape	<i>tāng krùng phitā</i> = measuring tape
phlā'	n.	lightening	
phlāng	n.	lower grinding stone	<i>tā'nām</i> stone used for crushing in <i>phlāng</i>
phlāp	n.	flat bread	
phlāy	v.n.	crossing over	cf. <i>tām phlāy</i> = to cross over
phlē'	v.n.	cutting; chopping	(such as the bark of a tree into slices) cf. <i>tām phlē'</i> = to cut
phlē'	v.n.	being scalded by water or fire	cf. <i>tā phlē'</i> = to be burnt.
phlāng	v.n.	filling; overflowing; rising	cf. <i>tā phlāng</i> = to fill; to overflow; to rise
phlī'	n.	cliff	cf. <i>rō?</i>
phlô'	v.n.	being late; being retarded; being delayed	cf. <i>tām phlô'</i> = to be late
phlū'	v.n.	jumping	cf. <i>tā (tām) phlū'</i> = to jump <i>kì phlū' mǐng</i> I am jumping <i>nyū phlū' shù</i> you (sg.) jump <i>wī' phlū' mǐn</i> he is jumping <i>kān phlū' mǎy</i> we are jumping <i>nyū nǐng phlū' shù nǐng</i> you (pl.) should jump <i>wī' chìn phlūnk nǐng</i> they (two) are jumping <i>wìn phlūnk tǎw</i> they are jumping
phlū'	v.n.	springing off	
phlūt	v.n.	washing face with hands	cf. <i>tām phlūt</i> = to wash
phlū' thùl	tàn v.p.	to dive	<i>kān àtì lūk phlū' tàn thùl _ung</i> we will be diving in the water
phō'	v.n.	freeing; liberating; letting loose	cf. <i>tām phō'</i> = to liberate <i>krē phō' shū</i> let loose the chicken
phô	v.n.	knocking	cf. <i>tām phô'</i> = to knock
phòlōlōnt	n.	Taipeh frog	<i>Hylarana taipehensis</i> .
phōntōlōt	n.	owl, small	
phōng	cl.	classifier for bamboo in clusters	<i>wā phōng kālīn</i> five bamboo groves
phōngwā	n.	locust	also <i>bārūng</i> .
phō'rōng	n.	turban	traditional man's turban, ladies silver head band at the front
phrā'	v.n.	being separated	cf. <i>tā phrā'</i> = to be separated <i>kāmǎy āwāy phrā' lā</i> wife

Kman	PoS	English	Comment
phrāl	v.i.	lighting fire; kindling	and husband were separated cf. <i>tā phrāl</i> = to light fire
phrán	n.	pulse (body)	
phrāy	suff.	suffix on pronouns for objects meaning 'only, certainly, definitely'	<i>phlā kũlēn phrāy kā mìn</i> only five rupees are available. <i>sūm wən wī' kə phrāy thān kə</i> he got only the gold
phrāt	v.n.	snapping (cord)	cf. <i>tā phrāt</i> = to snap (cord, rope)
phrāwk	v.n.	falling (in large quantity)	cf. <i>tām phrāwk</i> = to fall <i>lawnng phrāwk mìn</i> stones are falling
phrūt	n.	meeting; assembly; congregation; reception	cf. <i>tām phrūt</i> = to meet together
phrũl	v.n.	erosion	cf. <i>tām phrũl</i> = to erode
phrũl	v.n.	cooking liquid food	cf. <i>tām phrũl</i> = to cook liquid food
phũlũ phālā	id.	describes the shape of flat objects	<i>sāng gup phũlũ phālā</i> bark of tree phũlũ phālā
phũkõ	n.	bowels	
phũl gòbì	n.	cauliflower	< Hindi originally 'cabbage'
phũlùng	n.	aperture; opening	
phũn	n.	door	
phũng	v.n.	itching	cf. <i>tām phũng</i> = to itch
phũn tàng	v.p.	to fasten door	<i>phũn tàng grù tũn mìn</i> it is necessary to fasten the door
grù			
phũphì	n.	bun of hair	
phũ'phì	n.	bat, generic	
phũtbõl	n.	football	< English
phũnphũn	id.	describes how s.t. shakes, such as a stick fixed in a river, also of caterpillars	<i>āmāwng wən phũnphũn phənphən kənt taw</i> caterpillars are shaking phũnphũn phənphèn
phènphèn			
phũp	v.n.	swelling; inflating	cf. <i>tā phũp</i> = to swell
phũtsũ	id.	describes a shape like a torn shirt	<i>gùl wən phũtsũ phãtsã</i> clothes are <i>phũtsũ phãtsã</i>
phãtsã			
phyìl	v.n.	going badly wrong morally	cf. <i>tā phyìl</i> = to go badly wrong
phyìn	v.n.	cutting a hanging rope	cf. <i>tām phyìn</i> = to cut
phyùdũ	n.	eggplant; brinjal	<i>Solanum melongena</i>
phyũng	v.n.	flying	cf. <i>tā phyũng</i> = to fly
phyũt	v.n.	whistling	cf. <i>tām phyũt</i> = to whistle
phyũl	n.	fine; penalty	
phyũl tã chit	v.p.	to impose a penalty	<i>phyũl tã chit rə mēphān</i> it is bad to impose a penalty
pì	n.	offering; giving	cf. <i>tām phit</i> = to give <i>kī pì mìn</i> I will give <i>nyũ phì shù</i> you sg. will give <i>wī' pì mòng</i> he will give <i>kīn pī mày</i> we will give <i>nyũ chìn phī shù nək</i> you two will give <i>wìn pī mòng taw</i> they will give <i>wī' pì</i> or <i>wī' pì mìn</i> he is giving <i>wìn pīm taw</i> they are giving
pĩnsāy	n.	lead (metal)	

Kman	PoS	English	Comment
pīnyā	n.	engine; machine; motor	
pīng	n.	part; portion; section	<i>pīng mū</i> part of
pīng mū	n.	fragment	
pīngpīng pyōngpyōng	id.	describes the bobbing of heads when many people are running or jumping up and down	<i>pīngpīng pyōngpyōng gyàm tàw</i> they are running <i>pīngpīng pyōngpyōng</i>
pīt	n.	book; paper	
pīt kətəm	n.p.	bookstore; bookshop	
pīt phəl	n.p.	paper	
płā	n.	foot; leg	
płā jòng	n.p.	heel	
płā mù?	n.p.	footprint	
płō'	v.n.	cutting	cf. <i>tā płō'</i> = to cut
płông	n.	appearance; figure; shape	feature;
pō	v.n.	wearing	(cloth that hung front of genitals of adults) <i>lápō tā pō</i> to wear loin cloth cf. <i>tā _ung</i> = to hold
pōng	v.n.	holding s.t.	
pōng	n.	father's brother; uncle	
pōpōng	n.	uncle	
pōprà	n.	pumpkin	<i>Cucurbita pepo</i>
pòrdā	n.	curtains	< Hindi purdah
pòrkhyā	n.	examination	< Assamese
pōstār	n.	poster	< English
pòtō	n.	bronze vessel	
prā	v.n.	departure; exiting; quitting	leaving; cf. <i>tā prà</i> = to depart
prā'	v.n.	allocation; division; sharing	distribution; cf. <i>tā prà'</i> = to divide; to share
práp	n.	madness; lunacy; mania	cf. <i>tā práp</i> = to be mentally ill; to be mad; to be crazy
prāt	v.n.	becoming extinct	cf. <i>tā prāt</i> = to become extinct
prāy	n.	consultation; discussion; persuasion; suggestion	inducement; proposal; cf. <i>tā prày</i> = to consult
prāy tā tù	v.p.	to come to a decision	<i>chàpùy hū' shù nìng lāy prāy tā tù</i> everyone should come to make a decision.
prāy phày	tām v.p.	to decide	lit. 'discuss + finish' <i>lāy prāy tàmphày hì tshùm bìy shì</i> everyone should consider how to resolve the issue
prēm	v.n.	immersing; drenching	soaking; cf. <i>tā prəm</i> = to immerse
prìnsīpūl	n.	principal of school	< English
přīng	n.	admonition; prohibition; forbidding	warning; cf. <i>tā přīng</i> = to prohibit
prō'	s.v.	to be enough; sufficient	adequate; <i>shyàt prō' là</i> I have enough food
prònk nāy	excl.	thank you	<i>prònk nāy hūy' là</i> thank you for coming
prō' màng	excl.	thank you	<i>prō' màng nāy phì chàkà</i> thank you for giving

Kman	PoS	English	Comment
nəy			
pū'	n.	vagina	
pùdīnā	n.	spice	A. pudina
pūy	v.n.	pursuance; following; tracking	cf. <i>tā pūy</i> = to pursuit or follow
pūlīs	n.	police	< English
pūlīt	n.	earthworm	also intestinal worm
pūlīt r̄l	n.	blind snake	et. worm + snake <i>Typhlops spp.</i>
pūm	v.n.	covering s.t. spread out	cf. <i>tā pūm</i> = to cover
pūmbūī	n.	fish sp.	A. <i>bamla mas</i>
pūmtò	n.	papaya	<i>Carica papaya</i>
pūng	n.	bomb	? < Khamti
pūrī	n.	reading; study	< Assamese
pūrūng	n.	grain, mystery sp.	now said to be extinct
pūshà	n.	coin	< Hindi <i>paisa</i>
pūn	v.n.	readiness	cf. <i>tā pūn</i> = to get ready
pūy	v.n.	turning back	cf. <i>tā pūy</i> = to turn back
pūychək	n.	black-throated prinia	<i>Prinia atrogularis</i> 406
pūypīt	n.	white-throated fantail	<i>Rhipidura albicollis</i> 358
pūsūī	n.	belt decorated with animal teeth used by the shaman	
pūt ¹	v.n.	scratching like a chicken	cf. <i>tām pūt</i> = to scratch
pūt ²	n.	pushing	cf. <i>tā pūt</i> = to push
pyālā	n.	common rosefinch	<i>Carpodacus erythrinus</i> 668
pyâm	a.	fertile (field)	<i>kā pyâm nyà</i> fertile field
pyâm	n.	fertiliser	
pyās	n.	onion	<i>Allium cepa</i> < Hindi
pyōng	n.	beer pot	<i>sūī pyōng mù</i> one vessel of beer
pyō	v.n.	smearing; rubbing on; applying	cf. <i>tā pyō</i> = to smear
pyōō	n.	merrymaking on lavish scale; dancing	cf. <i>tā pyōō</i> = to enjoy
pyūk	v.n.	milking	cf. <i>tā pyūk</i> = to milk
pyūk	v.n.	rinsing	cf. <i>tā pyūk</i> = to rinse
R.			
rā'	v.n.	liking one another	cf. <i>tā rā' kràw</i> = to like one another
rā'sūī	n.	distilled liquor; alcohol	< Nepali <i>rokshi</i>
rām	v.n.	rotting; decaying; decomposing	cf. <i>tā rām</i> = to rot
rām	n.	Oriental small-clawed otter	<i>Aonyx cinerea</i>
rā'sàw	n.	first year of farming in the swidden cycle	
rāwk	n.	arm; hand	

Kman	PoS	English	Comment
rāwk	n.p.	fork made by two fingers	
chòngkhrà			
rāwk hət̃yàp	n.p.	fist	
rây	coll.	bunch (small, thatch)	<i>āplòng rây mù</i> one bunch of thatch
rây	v.n.	cutting of a tree	<i>tā rây</i> = to cut
rèdyū	n.	radio	< English
rē, rə	c.m.	if	<i>māndām rə mākhā</i> if you don't remember, don't worry
rē'āy	n.	serow	<i>Capricornus thar</i>
rē'ək	v.n.	hiccupping	cf. <i>tā rə'ək</i> = to hiccup
rək ¹	n.	bone	
rək ²	v.n.	barking of dog	cf. <i>tā rək</i> = to bark
rəmbây	coll.	pair; couple	<i>mān-tshūw rəmbây</i> pair of bulls
rənhā' rò'	a.	same; matching; equal (height)	<i>sā rənhā' rò?</i> the children are the same height
rəng ày	excl.	Don't be late!	
phlō'!			
rəng mān sà	excl.	bastard!	telling s.o. they are a child of s.o. else not their father
rəng wəy	adv.	long ago	<i>rəng wəy mähà səm là</i> there was a war long ago
rəwà'	n.	forehead	cf. <i>āwà'</i> .
rəwàng	n.	rain	cf. <i>āwàng</i> .
rəwāt	n.	arrow	cf. <i>āwāt</i> .
rəwāt tshùng	n.p.	quiver	
rəwây	n.	husband	Also <i>āwây</i> .
rəy	n.	damage; destruction; mischief; ruin; despoliation	cf. <i>tā rəy</i> = to damage
rīng	n.	generation	
rīng tùmàn	n.p.	whole life	
rīng	a.	beautiful; excellent; fine; attractive; lovely	<i>chāl rīng</i> beautiful mithun
rīwà	n.	confusion; muddle; mess; mix-up	
rò' ¹	n.	cliff; rocky place; ravine	cf. <i>phlī'</i> .
rò' ²	n.	in-laws	particularly maternal
rò' ³	n.	weed	
rò' ³ kəsàl	n.	dried field	
rōng	v.n.	binding	cf. <i>tā rōng</i> = to bind <i>grām tā rōng</i> binding a load
rōng	n.	umbrella	cf. <i>cōng</i> .
rōng tăn chà	v.p.	to paint	<i>rōng tăn chà mūlāt</i> unable to paint
rū'	n.	baking; roasting; broiling	cf. <i>tā rù'</i> = to bake; to roast
rūl	v.n.	bridging over	cf. <i>tā rùl</i> = to make a bridge across a river
rūl	n.	fish sp.	found in stony areas
rūng	v.n.	tying an animal around the neck	cf. <i>tā _ung</i> = to tie
rūng	n.	pine tree	
rūp	n.	collaboration	cf. <i>tāng rùp</i> = to collaborate
rūtsīng	n.	shrew	<i>Suncus murinus</i> . Probably <i>Crocidura</i> as well

Kman	PoS	English	Comment
rũwmày	a.	bad; unparliamentary; inappropriate	<i>rũwmày lày</i> inappropriate expression
rũy	n.	clump of bananas or grain	cf. <i>rũi mũ</i> = one clump <i>hãmbỹung rũi mũ</i> one hand of bananas
rũy glày	n.	craft (bamboo, cane)	
rũl	v.n.	bathing	cf. <i>tã rũl</i> = to bath
rũl	v.n.	washing (dishes)	cf. <i>tã rũl</i> = to wash
rũl	v.n.	cleaning	cf. <i>tã rũl</i> = to clean
rũl	n.	snake	
rũl kũmət	n.p.	snake sp., poisonous	
rũl kũwã	n.p.	snake sp., harmless	
rũl kãsày	n.p.	snake sp.	harmless
rũl kãprã	n.p.	king cobra	<i>Ophiophagus hannah</i> . stays in nest
rũl kyũng	n.p.	krait spp. or possibly any snake that lives in a hole	also <i>shãbrẽ tsãwng</i> ‘handle of sword’
rũm	n.	entrance to snake nest	also mice and other hole dwellers
rũn này	n.p.	domestic animal	which can go out and seek fodder
rũng nãy	adv.	in a line	<i>mãwk kãtũw rũng nãy</i> train is in a line
rũt	v.n.	cutting down, clearing a large area	cf. <i>tã rũt</i> = to clear
rũt	v.n.	wailing; crying; mourning	cf. <i>tã rũt</i> = to wail
rũt	v.n.	twining; plaiting together; braiding	(as making a rope) cf. <i>tã rũt</i> = to twine
rũũng	n.	boat	
rũũng bãy	n.	oar; paddle; blade	
rũũng shu’	tã v.p.	to row	<i>dũm rũũng tã shũ’ ngĩt mũn</i> the boatman knows how to row

S.

sã	n.	child; offspring; baby	
sãbũn	n.	soap	< Portuguese via Hindi
sãdã	n.	commercial tobacco	< Assamese. cf. <i>tãmbỹà</i> .
sãi sũw	n.	weaving with sai (design)	
sãkĩ	n.	lamp	< Assamese
sãl	v.n.	drying up; evaporation	cf. <i>tã sãl</i> = to dry
sãl	v.n.	trusting	cf. <i>tã sãl</i> = to trust
sãl	v.n.	expectation	cf. <i>tã sãl</i> = to expect
sãl	n.	goral	<i>Nemorhaedus goral</i>
sãm	n.	river mouth; confluence	
sãm	n.	bee, generic and domestic	
sãm kãsà	n.p.	bee’s nest	
sãm khũ’	n.p.	beehive made of wooden block	

Kman	PoS	English	Comment
sām sək	n.p.	bee's nest	
sām sùy	n.p.	wasp, small, red	no honey
sām tì	n.p.	honey	
sāngglō'	n.	bee, nest in hole in tree	or <i>hāngglō'</i> .
sāmāy	n.	sister	addressed by brother
sāmāy	n.	daughter	by mother
sān	n.	medium portion of cooked meat	
sāng	v.n.	filtering; sieving; straining	cf. <i>tā sàng</i> = to filter
sāng nāy súi	n.	liquid strained off when making beer	(milky appearance)
sāngwōng- kūymūt	n.	slave	poetic expression. <i>sāngwōng ngā kūymūt nga</i> = I am a slave
sāsəp	n.	placenta	
sāsīk hāwtī	n.	friend	in poetic language
sət	n.	trapping	
sət	v.n.	killing; murdering; assassinating	cf. <i>tā sət</i> = to murder, kill
sāwāy	n.	son	
sāwkə	conj.	but	<i>wi' hū' kə sàwkə mətāy nà</i> he came but didn't go back
sāy	n.	writing; designs; alphabets	cf. <i>tā sày</i> = to write
sāy	v.n.	recovered from a hangover	cf. <i>tā sày</i> = to recover
sēbrūl	n.	loom stick (small)	
səkēn	n.	second (time)	< English
sək	n.	beehive	
sək	v.n.	biting	cf. <i>tā sək</i> = to bite
səl	n.	nit; louse	
səl sīt	n.	louse eggs	
səl	s.v.	tasteless	<i>súi səl mūn</i> beer is tasteless
sāmblùng phūn	n.p.	door in the inner corridor which leads to the courtyard	also <i>hāngglùng phūn</i>
səng	n.	tree; woody plant	
səng bà	n.p.	plank	
səng sīt	n.p.	fruit	
səp	n.	open nest	applies to snakes, pigs, and some birds
səp	v.n.	decreasing	cf. <i>tā səp</i> = to decrease, go down (esp. liquids)
səp	v.n.	drying up; evaporating	cf. <i>tā səp</i> = to evaporate
shàbrē	n.	sword	cf. English <i>sabre</i>
shàbrē	n.p.	krait spp. or possibly any snake that lives in a hole	also <i>rūl kyūng</i> .
tsāwng			
shāmbrūl	n.	fish sp.	also <i>hāmbrūl</i>
shāmù	n.	mane	
shāshī	n.	ant sp.	

Kman	PoS	English	Comment
shāt brāw	n.p.	food, dry	only cereals
shāt hōwà	n.p.	food, in form of paste	any grain
shāt	n.	cooking pot	
kàchùng			
shāt là'	n.p.	food	(only cereals) cooked in leaves
shāt pè'	n.p.	food, in form of paste	generally made from finger-millet
shāt phrül	n.p.	food, liquid	generally for babies and sick people
shāt tàng	v.p.	to cook food in a bamboo tube	<i>shāt tàng klòng hətày tūkhày</i> cooking food in a bamboo tube is very difficult
klòng			
shāw sāl	n.	tomato	<i>Lycopersicon esculentum</i>
shāw sīng	n.	spice, unidentified	A. Naga dhaniya.
bālā			
shāwī	n.	fly sp.	bloodsucking fly attacks domestic animals
shawk	v.n.	inhabiting	cf. <i>tā shàwk</i> = to inhabit
shāwrè làng	adv.	never; ever	<i>shāwrè làng mǎnggyùp yùng</i> I will never ever tell a lie
shā'	n.	life-force present both in humans and domestic animals suitable for sacrifice.	This force can also be transferred to inanimate objects, such as swords, <i>shàbrě</i> , by virtue of sacrifices. A sword which has strong <i>shā'</i> is a sword which will be most effective in warfare. Humans who lose <i>shā'</i> , either through sickness or attack by spirits, gradually grow weaker.
shām	n.	hair	
shām jāwk	n.	lock of hair	
shān	v.n.	helping; assisting	aiding; cf. <i>tā/tāng shàn</i> = to help <i>būi tí nā shān mǐng</i> I will help in house construction.
shāt	n.	food	cf. Idu <i>shyat. tā shàt</i> = to eat
shēn	int.	what?	<i>shēn sām lā</i> ? what happened?
shēr	n.	800 gram	In olden days 1 sher (which weighed 800 gram) was considered equal to 1 kilogram. So customers buying thing always insist buying things in kilogram.
shəy	n.	body; flesh	edible animals which are not <i>shĕn</i> also fall into this category
shĭkàrēt	n.p.	cigarette	< English
shĭkàrīt	n.	cigarette	< English
shĭkshō'	n.	tits, big, curved beak	
wālōng			
shĭkshō'	n.p.	tits, small	<i>Parus spp.</i>
chōnày			
shĭmīt	n.	cement	< English
shĭnēmā	n.	film	< English 'cinema'
shĭngshō'	n.	whiskered yuhina	<i>Yuhina flavicollis</i> 535
shĭngshūl	n.	gun; revolver; rifle; pistol	
shĭpĭn	n.	comb, modern	
shĭtī	n.	letter	< Hindi
shĭn	n.	animal, general term, but usually applies to mammals; meat	non-mammals are <i>shəy</i> .
shōngshān	n.	caterpillar sp.	
shūkrūk	n.	scabies; eczema	

Kman	PoS	English	Comment
shūkrùw	n.	creeper; vine; liana	
shūkūn	n.	sweet potato	<i>Ipomoea batatas</i> also <i>lành</i>
shūl	v.n.	weighing	cf. <i>tā shūl</i> = to weigh
shūng	n.	putting on (socks); wearing	cf. <i>tā shūng</i> = to put on <i>mùjā shūng shū</i> put on your socks
shūng gáp	n.p.	hairpin	
shùnīng	n.	sugar	< Assamese also <i>shinīng</i>
shùp	v.n.	buying	cf. <i>tā shùp</i> = to buy
Shūpā'	p.n.	forest demon	lives in big trees and rocks. It has long hair and a nose on upside down.
Shūsā-Gūrāsà	p.n.	addressed to Shupedang	Shupedang is a deity who lives in sea/ocean. He is very tall.
shùtī	n.	holiday	< Assamese
Shūtō'	p.n.	deity responsible for mountains	
shyā	a.	wild; untamed	<i>chāl shyā</i> wild mithun
sīpāhī	n.	army; soldier	<Hindi
sīsā	n.	glass of any type	< Assamese
sīsā wàn	n.	drinking glass; tumbler	< Assamese
sīt	n.	egg	cf. <i>krē sīt</i> = egg
sīt	n.	fruit	cf. <i>sāng sīt</i> = fruit
sō	n.	ice; snow	
sō'	v.n.	falling (rain, snow)	cf. <i>tā sō'</i> = to fall
sō	v.n.	bleeding	cf. <i>tā sō'</i> = to bleed
sō'dùw	v.n.	being angry; being enraged; being furious	cf. <i>tā sō'dùw</i> = to get angry
sō'ji	n.	frequent urination; diuresis	
sō'òdìng	n.	burning when urinating	
sōngsāl	n.	caterpillar sp.	
sòsmā	n.	eyeglass; spectacles	< Assamese also <i>thākàlā</i>
sùm	n.	gold	< Hindi
Sūn	p.n.	aggressive short spirits generally found by rivers, with reversed feet, most often heard rather than seen.	Some have no head, some wear white turbans etc.
sùn	n.	lime (mineral)	cf. <i>tsūna</i> . < Hindi
sūng	s.v.	to smell good	(e.g. from spices). <i>nyàm sūng mūn</i> sesame smells good
sūng	v.n.	wearing (ring)	cf. <i>tā sūng</i> = to wear ring
sūnrāw	s.v.	to not be easy	<i>sūnrāw kà māthān</i> not easy to get
sūt	v.n.	putting or wearing on (ear-ring)	cf. <i>tā sūt</i> = to wear
sût	n.	fat; grease; oil	cf. <i>kā sût</i> = fatty
sūt	v.n.	offering a small amount of food to spirits before eating	cf. <i>tā sūt</i> = to make offering
sūt	n.	dao; knife	large knife originally carried by all Kman men
sūt	v.n.	putting a sword into its sheath	cf. <i>tā sūt</i> = to put a sword into its sheath

Kman	PoS	English	Comment
sūtāk	met.	gram	1 sutak = 1 gram
sūwūl	n.	water shell, large, flat, bivalve	
sūwūl nāw	n.	water shell, small, conical, edible	
sūwūl pà'	n.p.	headband of the shaman decorated with cowries	
sūy	n.	tooth; tusk	
sūy kəy	n.p.	toothache	
sūy	a.	youngest	also p̄l. s̄ā s̄uy= youngest child
sūy	v.n.	cutting	(esp. with a knife) cf. t̄ā s̄uy= to cut
sūy	n.	rat, generic	
sūy bāt	n.	rat sp.	bigger than s ^{hi} khrung.
sūy khrūng	n.	rat sp.	white stripe along stomach, red back
sūy kōng	n.	rat sp.	soft haired rat like s ^{hi} bāt.
sūy krū	n.	rat sp.	stays in bamboo groves
sūy lūy	n.	porcupine, Asiatic brush-tailed	<i>Atherurus macrourus</i> rat + brother
sūy nāw	n.	porcupine, Asiatic brush-tailed	<i>Atherurus macrourus</i> rat + mother
sūy nū'	n.p.	rat, house	<i>Rattus rattus</i>
sūy pūng	n.p.	porcupine, Hodgson's	<i>Hystrix brachyura</i> rat + ?
sūy wāl	n.p.	rat sp.	stays in hole, clouded colour
sūy ¹	v.n.	dying	cf. t̄ā s̄uy= to die
sūy ²	v.n.	fear	cf. t̄ā s̄uy= to fear. Also ch̄āthàng.
sūy ³	n.	wine; beer; alcohol	
T.			
tā'	v.n.	accepting; receiving s.t	cf. t̄ā t̄ā' = to receive
tā	v.n.	kicking	cf. t̄ān t̄ā / t̄ā t̄ā = to kick
tā chāl	v.p.	to elongate; to stretch	m̄ānāng t̄ā chāl r̄è h̄àt̄ay h̄àwàn its very easy to stretch rubber
tā ch̄èh̄ay	v.p.	to chew; to masticate; to gnaw	r̄āk t̄ā ch̄èh̄ay m̄ā kūt I am not feeling fine to chew bone
tā ch̄èk̄ay	v.p.	to compel; to force s.o.	
tā ch̄èlā	v.n.	to mate; to have sex	k̄wī s̄ān t̄ā ch̄èlā h̄ī' p̄ūn t̄àw dogs are preparing to mate
tā ch̄it	v.n.	to fine; to penalise	m̄h̄à t̄ūn m̄ūn r̄è ch̄it sh̄ū if you have a good reason then penalise him
tā ch̄ōng	v.p.	to spoil (plan)	t̄s̄ò w̄i' t̄āch̄ōng ày t̄sh̄ūm don't think of spoiling [it]
tā ch̄ùw̄ay	v.p.	to mourn	nȳù k̄ò' h̄ī' k̄āng āy ch̄ūw̄ay you should not mourn unnecessarily
tā èch̄əm	v.p.	to push (wood into fire)	nȳù s̄əng t̄ā èch̄əm t̄əm sh̄ù always remember to push wood into the fire
tā èch̄èy	v.p.	to ask for; to request	
tā èch̄ùng	v.p.	to be amused; to be entertained	
tā èh̄àwng	v.p.	to gather; to assemble	
tā èh̄àwng	v.p.	to store; to earn; to gather; to hoard; to	

Kman	PoS	English	Comment
		stash	
tā èhùw	v.p.	to steal; to rob; to burgle; to thief	
tā èlìt	v.p.	to alter; to move; to shift; to budge; to transform	
tā èlìt	v.p.	to barter; to exchange; to trade	
tā èlùt	v.p.	to criticise; to slander; to sneer; to reproach; to ridicule; to joke; to satirise	
tā èmàl	v.p.	to distribute; to divide; to share out	
tā èmàt	v.p.	to make an unintentional mistake; to err	
tā èmùng	v.p.	to dream; to fantasise	
tā èndyù	v.p.	to abuse; to chide; to admonish; to insult; to rebuke; to scold	
tā èngàw	v.p.	to fry	
tā ènggùt	v.p.	to speak in indirect way	
tā èpàn	v.p.	to tie; to bind	
tā èpàt	v.p.	to explode; to burst	
tā èphàw	v.p.	to dry; to desiccate	
tā èphlàt	v.p.	to braid; to plait; to twine	
tā èràng	v.p.	to wait; to halt; to await; to pause; to stop	
tā èrò'	v.p.	to overtake	
tā èsàl	v.p.	to turn over; to invert	
tā èsày	v.p.	to steamcook	
tā èsày	v.p.	to wake up; to awaken	
tā èshìn	v.p.	to support	(esp. creeper)
tā èsùn	v.p.	to spread cloth on floor	
tā ètà	v.p.	to beckon	
tā ètàt	v.p.	to start; to inaugurate; to initiate; to begin	
tā ètət	v.p.	to trip; to stumble	
tā ètày	v.p.	to prepare loom	
tā èthàm	v.p.	to curse	
tā ètsàw	v.p.	to make; to prepare	
tā ètsèp	v.p.	to arrange; to tidy	
tā ètsōng	v.p.	to stack; to heap up; to pile; to mound	<i>sàng tā ètsòng àmà' kāyūw</i> don't forget to stack the wood
tā ètsùt	v.p.	to cook	
tā ètsùt	v.p.	to count	
tā èwàl	v.p.	to ascend; to climb; to mount	
tā èwət	v.p.	to ask; to request	
tā èwì'	v.p.	to carry at the side	
tā èwò'	v.p.	to be able to carry	
tā èyùt	v.p.	to repeat	

Kman	PoS	English	Comment
tā àyùw	v.p.	to happen for not observing taboo	
tā hám	v.p.	to wear shoes	
tā hám	v.p.	to yawn	also <i>tāng hám</i>
tā hāngglùt	v.p.	to praise; to sacrifice to	<i>Brō' wì hāngglùt khrām</i> = the household spirit must be praised
tā həl	v.p.	to have sex (coitus)	<i>kwī wàn hətày rāng tāhəl tsùn mìn</i> dog can have a sex for long duration
tā həlàwk	v.p.	to produce waves; to ripple	<i>pān àtì hālāwk mìn</i> a raft produces waves in the water
tā hələk	v.p.	to draw; to sketch; to inscribe	
tā hèmà	v.p.	to lose	
tā hèmàwng	v.p.	to be senseless	
tā hèmək	v.p.	to be tasty; to be delicious	
tā hèmùt		to be happy; to be joyful; to be jubilant	
tā hèp		to cover; to close; to shut	
tā hèpà		to slap	
tā hèwàn		to be easy	
tá hòng	v.p.	to commit crime	<i>nyù lāy tā hōng hì pùn tàm blā mày</i> you should not involve yourself in committing crime
tā hòng	v.p.	to search; to seek; to look for	<i>kì sàng tā hòng tāy mìn</i> I will go to search wood
tā hù'	v.p.	to come; to arrive; to reach	
tā hū' nà	v.p.	to return from somewhere; to come back	<i>glàt hāy tūt lùk rə tà hù' nà mākūt</i> not feeling of coming back
tā in	v.p.	to select; to choose; to nominate	
tā kà'	v.p.	to lie down	
tā kām	v.p.	to work; to labour	
tā káp	v.p.	to fire; to shoot	
tā kàwng	v.p.	to last; to persist; to continue	<i>kì kāwng mīng</i> I will last for a long time
tā kày	v.p.	to fell	
tā kāw	v.p.	to obey; to listen to	<i>nyù nìng chāpùy nàw lāy tà kàw</i> listen to mother
tā kè tò'	v.p.	to block; to obstruct	
tā kèchàl	v.p.	to poison	<i>tsòng kāmū kīwì' tā kèchàl shūm kē ngē</i> one person tried to poison me
tā kènà'	v.p.	to say goodbye	<i>ngà rət tā kènà' mēphān dē</i> it is considered bad to say goodbye at night
tā kèp	v.p.	to starve	
tā kèt	v.p.	to act; to do	<i>nyù kī kàràt kām tā kèt hù' shù</i> you come to my home to work
tā kháp	v.p.	to cover; to close	
tā khàt	v.p.	to elope	
tā khàt	v.p.	to be available	
tā khān	v.p.	to show; to expose; to reveal	<i>nyù āshūw tùm rē tà khàn hèmàng</i> show your physical strength if you really have it

Kman	PoS	English	Comment
tā khòp	v.p.	to turn over; to invert	
tā khòp	v.p.	to bend; to crouch	
tā khlà	v.p.	to weed	<i>nyù ãkũng tãkhlã tún mún</i> [you] need to weed the field
tā khlâp	v.p.	to wear	
tā khlêt	v.p.	to rise (sun)	
tā khlêt	v.p.	to trim	<i>chànggring khây tã khlêt kàt hãmãng</i> you really need to trim the branches of bamboo
tá khlô'	v.p.	to turn over	
tā khlông	v.p.	to tear off; to rip off	<i>bãwng nãw kà kãshãp khlông kã kà</i> a tornado has torn off the roof
tā khrà	v.p.	to need	
tā khrà	v.p.	to dismantle	
tá khrâm	v.p.	to decay	
tā khràm	v.p.	to decide on the price	
tā khràw	v.p.	to recover	
tā khrày	v.p.	to inform	
tā khrày lât	v.p.	to confess	<i>nyù kã'chãkã rã tã khrày lât hãmãng</i> if you have done wrong you must confess
tā khrèn	v.p.	to kneel	
tā khrèy	v.p.	to be jealous	
tā khri	v.p.	to suffer	<i>nyù tã thãn tãphĩ tã khri khãa mãng sô'</i> you have to suffer to achieve something
tā khrip	v.p.	to thresh	
tā khrit	v.p.	to grind	<i>phlàng lũk dãrò khrit mĩng</i> I will grind millet in quern (grinding) stone.
tā khrùk	v.p.	to whip	
tā khrùn	v.p.	to contribute	
tā khrùn	v.p.	to pull	
tā khrùt	v.p.	to stab	<i>tsòng wãn prãp nè kã chãl tã khrùt kànt</i> a crazy man is trying to stab <i>chal hàngglãw kà khrit mĩng</i> I will stab with a spear
tā khrùy	v.p.	to shake	
tā khrũy	v.p.	to touch	
tā klèt	v.p.	to sprain; dislocate	<i>nyù plà tã klèt hĩ' ãy gyàl</i> don't run and sprain your leg
tā kràl	v.p.	to put down	
tā kròm	v.p.	to bury; to inter	<i>põprã lùy wãn kũtàng tã kròm kàt</i> the seed of pumkin has to be burried deep inside
tā kriit	v.p.	to laugh	<i>nyù wì ngãn là phày tã kriit kùt là</i> it made me to laugh on seeing you
tā kùn	v.p.	to move; to transfer	
tā kũrũl	v.p.	to be jealous	
tā kũwèn	v.p.	to be sad	
tā kwùn	v.p.	to roll	
tā kwùt	v.p.	to brush; to sweep	
tā kyùk	v.p.	to shout	
tā kyùl	v.p.	to follow	
tā kyùng	v.p.	to wipe	
tā là'	v.p.	to remove	
tā làt	v.p.	to accept	
tā lât	v.p.	to take	<i>kĩ kàràt bàng tã lât hũ'shũ</i> come to my home and take cloth

Kman	PoS	English	Comment
tā lāt	v.p.	to bring	<i>kānān hī' sàng tā lāāt thē chà</i> go to forest and bring firewood
tā lāwng	v.p.	to burn	<i>tārāwn rē ākūng tā lāwng sàmmàng</i> the field will be burnt tomorrow
tā lāwng	v.p.	to fade	<i>gùl tāwng làwng là</i> the old cloth has faded
tā lèng	v.p.	to dibble	
tā lèp	v.p.	to sit	
tā lèt	v.p.	to be able; can	<i>tā lèt lōng</i> to be able to ??? <i>kì tā thīt lèt mǔn</i> I can walk
tā lēt	v.p.	to snatch; to seize; to grab	<i>chā'tòng tàlèt yūkrèy</i> snatching things is shameful
tā lìn	v.p.	to advise; to counsel	
tā lǐng	v.p.	to learn	
tā lò'	v.p.	to lick	
tā long	v.p.	to contest (esp in election)	<i>kì ilēksōn tā lōng sàmmàng</i> I will contest the election
tā lòng	v.p.	to stand	
tā lù'	v.p.	to lend	<i>kīwì' àpày tī lū' shù ngè</i> lend me some money
tā lùng	v.p.	to stab; to prick	
tā lùy	v.p.	to germinate	<i>bò lūy mǔn</i> maize is germinating
tā lǔyn	v.p.	to overflow	(cup, pot on stove etc.)
tā lūy	v.p.	to preserve	
tā màà	v.p.	to lose the way	
tā màn	v.p.	to rest	
tā màn	v.p.	to stay	
tā màn	v.p.	to mind a child	<i>sā tà màn rìng</i> it is nice to mind a child
tā mǎn	v.p.	to be numb	<i>plà tā mǎn mǔn</i> the leg is numb
tā mèt	v.p.	to extinguish; to quench	
tā mèy	v.p.	to dance	<i>tā mày kūt mǔn</i> I am in a dancing mood
tā mèt	v.p.	to cut (hair)	
tā mǔ'ùl	v.p.	to burp	<i>kì shāt shyà kī rə mù'ùl là</i> I ate food, then I burped
tā mùl	v.p.	to boil s.t. in water	<i>bò mùl mǔng</i> I am boiling the maize
tā mǔn	v.p.	to lure; to ensare	
tā mǔng	v.p.	to invite	
tā mǔt	v.p.	to sweat; to perspire	
tā myùt	v.p.	to be shy; to be embarrassed	<i>myūt mǔng lày āykàt</i> don't be shy
tā nà	v.p.	to construct; build	
tā nà	v.p.	to pause	
tā nàn	v.p.	to breed	
tā nàn	v.p.	to give birth	
tā nàn	v.p.	to nurse a baby	
tā nàn	v.p.	to rear; to tame; to domesticate	
tā nàng	v.p.	to grow	<i>tā nàng prō' là</i> grown enough
tā nāt	v.p.	to get ill	<i>kīrə tā nāt məkūt</i> I don't want to get ill
tā nòn	v.p.	to make s.o. drink	
tā nøy	v.p.	to be in pain	
tā ngàp	v.p.	to set (sun)	<i>àmik ngāp mǔn</i> sun is setting
tā ngày	v.p.	to cry; to weep	
tā ngām	v.p.	to dislike; to disdain; to hate	<i>tā ngām tù mǔn</i> I don't like

Kman	PoS	English	Comment
tā ngít	v.p.	to understand	
tā ngùng	v.p.	to find	
tā ngùng	v.p.	to see	
tā ngùy	v.p.	to enter	
tā ngùy	v.p.	to sleep	
tā nùng	v.p.	to pay a penalty	
tā nùng	v.p.	to order	
tā nyà	v.p.	to cook (esp vegetables, meat)	
tā nyàm	v.p.	to pass gas	
tā nyàn	v.p.	to mark	
tā nyát	v.p.	to sting	
tā nyān	v.p.	to mark s.t. to identify it	<i>tā nyàn thùl shù</i> put a stick to mark it
tā ò'nyàm	v.p.	to burp	<i>hāthày ò'nyām mìn</i> I burped a great deal
tā òláp	v.p.	to burp	
tā pà'	v.p.	to carry	
tā pàm	v.p.	to cultivate; to farm; to till; to do agriculture	<i>ākūng tā pàm sàmmàng</i> will have to do farming
tā pàn	v.p.	to drive (car etc.)	<i>kī tā pàn ngīt mùng</i> I know how to drive
tā pát	v.p.	to pretend	<i>kòhā' tā pát mètùn</i> no need to pretend without reason
tā pày	v.p.	to take out s.t. loose	
tā pây	v.p.	to give back; to return	<i>phē phē tàpây tè</i> give [it] back to him quickly. <i>tārāwng rā tàpây</i> return it tomorrow
tā pē	v.p.	to defeat; to win; to vanquish; to conquer	
tā pè'	v.p.	to bake	
tā pèl	v.p.	to be able to shoot in target	
tā pèn	v.p.	to pluck	
tā pèl	v.p.	to be able	
tā phà'	v.p.	to barricade	
tā phāl	v.p.	to flood	<i>tāphàl tārā mìn</i> preparing to flood
tā pháp	v.p.	to fatten	
tā phát	v.p.	to vomit; to puke	
tā phát	v.p.	to smash; to break	
tā phèm	v.p.	to be healthy	
tā phèng	v.p.	to throw at random	applies to small particles of s.t. <i>lāwng khri tàphèng sàmmàng</i> will be throwing pebbles <i>àtì tā phây mày</i> don't sprinkle wter
tá phây	v.p.	to sprinkle	
tā phày	v.p.	to complete; to end; to finish	<i>phē phē tàphày</i> complete quickly <i>thōng tā phày</i> see till to the end <i>tā phày mūlāt</i> unable to finish
tā phīt	v.p.	to give	<i>tā phīt mākā</i> nothing to give
tā phīt	v.p.	to pay	<i>àpây tā phīt tūn mìn</i> need to pay money
tā phīt	v.p.	to fart; to pass gas	<i>tāphīt tà phit mēphān</i> it is bad to fart
tā phláp	v.p.	to chatter	<i>kàtàng tā phláp mètùn</i> no need to chatter
tā phlè'	v.p.	to be burnt	<i>sà māy kà phlè' là</i> the child was burnt by a fire
tā phlòng	v.p.	to fill; to overflow; to rise	
tā phlù'	v.p.	to jump	
tā phràl	v.p.	to light fire	

Kman	PoS	English	Comment
tā phràt	v.p.	to snap (cord, rope)	
tā phrùt	v.p.	to receive (people)	<i>tā phrùt hū' shū</i> come to receive
tā phùp	v.p.	to swell	
tā phyil	v.p.	to go badly wrong	
tā phyùng	v.p.	to fly	<i>kì tāphyùng mūlāt</i> I can't fly
tā plò'	v.p.	to cut	
tā pòng	v.p.	to hold	
tā prà	v.p.	to depart; to quit; to leave; to exit	<i>tāy tàprà' sēm māng</i> will have to depart
tā prà'	v.p.	to allocate; to distribute; to divide; to share	<i>kām tā prà' tūn mūn</i> need to allocate work
tā prà'	v.p.	to share	<i>shāt tà prà' sēm māng</i> will share food
tā prāp	v.p.	to be mentally ill; to be mad; to be crazy	<i>tā prāp tàrà mūn</i> he is preparing to be mentally ill <i>prāp sēm māng</i> will become mad
tā pràt	v.p.	to become extinct	
tā prày	v.p.	to consult	
tā prēm	v.p.	to immerse	
tā prìng	v.p.	to prohibit; to forbid	
tā prùng	v.p.	to increase (demographically)	
tā pùm	v.p.	to cover	
tā pūn	v.p.	to get ready; to prepare	<i>iskūl tāpūn hēm māng</i> get ready for school
tā pùy	v.p.	to turn back	
tá pùy	v.p.	to pursuit; to follow	
tā pùt	v.p.	to push	
tā pyò	v.p.	to smear	
tā pyòò	v.p.	to enjoy	
tā pyùk	v.p.	to milk	
tā pyùk	v.p.	to rinse	
tā rà krāw	v.p.	to love one another	<i>kāsūt tà rà krāw</i> love one another
tā rām	v.p.	to rot	
tā rày	v.p.	to cut	
tā rə'ək	v.p.	to hiccough	
tā rək	v.p.	to bark	
tā rəy	v.p.	to damage; to destroy	<i>tā rəy krāw mày</i> don't damage one another
tā rò'	v.p.	to overtake	also <i>ə̀rò'?</i> . <i>gyl̄ tārō' m̄ng</i> I will overtake
tā ròng	v.p.	to bind	
tā rù'	v.p.	to bake; to roast	
tā rùl	v.p.	to make a bridge across a river	
tā rùng	v.p.	to tie an animal around the neck	<i>tā rùng mēthān</i> unable to tie
tā rùp	v.p.	to collaborate; to co-operate	<i>ə̀kūng tārùp sēm māng</i> will collaborate farming
tā rùl	v.p.	to bathe	
tā rùl	v.p.	to wash	
tā rùl	v.p.	to clean	
tā rùt	v.p.	to clear	
tā rùt	v.p.	to wail	
tā rùt	v.p.	to twine	
tá sàl	v.p.	to dry	

Kman	PoS	English	Comment
tā sāl	v.p.	to trust	<i>tā sāl kàtā</i> not to be trusted
tā sāl kətà	v.p.	to be untrustworthy	<i>tā sāl kətà tsòng</i> untrustworthy person
tā sāl mètūw	v.p.	to be untrustworthy	<i>tā sāl mètūw tsòng</i> untrustworthy person
tá sāl	v.p.	to expect	
tā sàng	v.p.	to filter	
tā sàt	v.p.	to murder, kill	
tā sày	v.p.	to write	<i>pīt tàsày ngīt mùng</i> I know writing
tá sày	v.p.	to recover from a hangover	
tā sək	v.p.	to bite	<i>kwī sək mìn</i> the dog is biting me
tā sèn	v.p.	to put inside; to keep; to store	<i>tē' lùk àpày tā sèn</i> to keep money in the box
tā sèp	v.p.	to decrease, go down (esp. liquids);	<i>brày sēp là</i> the river has dried up
tā sèp	v.p.	to evaporate; to dry up	<i>kāchùng lī àtì sēp là</i> water has evaporated from the vessel
tā shàn	v.p.	to help; to aid; to assist	
tā shàt	v.p.	to eat; to consume; to ingest	
tā shàwng	v.p.	to capture	<i>krē tā shàwng</i> to capture hen
tā shāwk	v.p.	to live	<i>tā shāwk hàtày kāsūt</i> its good to live
tā shē	v.p.	to play	<i>tā shē kùt mìn</i> I am in playing mood
tā shù?	v.p.	to row	<i>rūung tā shū' ngīt mùng</i> I know rowing
tā shùl	v.p.	to weigh	
tā shùp	v.p.	to buy	
tā sò'	v.p.	to fall (rain, snow)	
tā sò'	v.p.	to bleed	
tā sùng	v.p.	to wear ring	
tā sùt	v.p.	to make an offering of food or drink to the spirits before eating	<i>sūt nē kà shà shù</i> make an offering then eat
tā sùt	v.p.	to wear	
tā sùt	v.p.	to put a sword into its sheath	<i>sùt sūt shū</i> put your sword into its sheath
tā sùy	v.p.	to cut	
tá sùy	v.p.	to die	
tá sùy	v.p.	to fear; to be afraid	Also <i>chāthàng</i> .
tā tà	v.p.	to kick	<i>phūt bōl wàn plā kà tā tã(tã thōt) hèmàng</i> football must be kicked with a foot
tā tà'	v.p.	to receive s.t.	<i>àpày tã tà'</i> to receive money
tā tààl	v.p.	to emerge	<i>hāmbyūng phyàwk kī rə tãāl nā lā</i> the banana has regrown again after I cut it
tá tàl	v.p.	to spring out	
tá tàl	v.p.	to celebrate at one's failure	
tā tək	v.p.	to count	
tā tòng	v.p.	to dip	<i>təmìn tōng mīng</i> I will dip it in the salt
tā tèsòng	v.p.	to send a message	<i>lāy tã tēsòng tūn mìn</i> [I] need to send a message
tā tàyùn	v.p.	to beautify; to decorate; to ornament	
tā thàwng	v.p.	drinkable	<i>tā thàwng brōng</i> The type that can be drunk
tā thàwng	v.p.	to drink	<i>àtì tã thàwng hāmāng</i> you can drink the water

Kman	PoS	English	Comment
tā thān	v.p.	to get	<i>tā thān məkā thà</i> nothing left to get
tā thək	v.p.	to obey	
tā thəl	v.p.	to snap in two (stick etc.), fracture	
tá thəm	v.p.	to eat	
tā thəm	v.p.	to play instrument; (drum, jews' harp etc.); to ring (bell)	
tā thət	v.p.	to kick	
tā thīn kràw	v.p.	to collide with	<i>tā thīn krāw sèmmàng</i> will have to collide with
tá tò'	v.p.	to be stuck	
tā tsəl	v.p.	to be laborious	
tā tsəl	v.p.	to lit	
tā tshūm	v.p.	to think	also <i>tān tshūm tūmūn tā tshūm</i> to think good
tā tù	v.p.	to be in order	
tā tùn	v.p.	to need; to require	
tā tùrē'	v.p.	to be naughty	
tá tùng	v.p.	to float	
tā tùw	v.p.	to be able to cook	
tā tùkày	v.p.	to request	
tā tùn	v.p.	to obey	<i>nàw lāy tà tùn</i> to obey mother
tā tūng	v.p.	to defeat	Poetic language. cf. <i>tām pēy</i> .
sānglōng			
tā tyà	v.p.	to carry s.t with two people or more	
tā ùy	v.p.	to pick up	<i>làwng tā ùy</i> to pick up the stone
tā wà	v.p.	to do craft	<i>jàw tā wà</i> to knit a basket
tā wàn	v.p.	to join; to weld together (pipes etc.)	also <i>ta dawk. tīkō tà wàn</i> to join bamboo pipes
tā wàn	v.p.	to broadcast seeds	
tā wàn	v.p.	to throw	
tá wàng	v.p.	to be thirsty	
tā wət	v.p.	to bite	cf. <i>sūi kə tāwət həmāng</i> bite with a teeth
tā wət	v.p.	to be startled; to panic	cf. <i>pūng āpāt là rə tāwāt lè</i> we were startled when the bomb exploded <i>āy tāwāt</i> don't panic <i>bàng tāwày</i> to hang cloth
tā wày	v.p.	to hang s.t	
tā wyìl	v.p.	to carry	
tā wyìt	v.p.	to sell	
tā wyūt	v.p.	to sell	<i>shāw tā wyūt</i> to sell vegetable
tā yəl	v.p.	to thresh	
tā yəl	v.p.	to walk	
tā yàp	v.p.	to fan	
tā yət	v.p.	to unbind, unpack, untie	
tā yàw	v.p.	to dissolve, melt	
tā yàwk	v.p.	to immerse	
tā yət	v.p.	to decrease due to continuous use	
tā yù'	v.p.	to poke	
tā yùkrèy	v.p.	to be shy; to be embarrassed	

Kman	PoS	English	Comment
tā yùl	v.p.	to take revenge	
tā yùy	v.p.	to be intoxicated; to be drunk	
tā yùp	v.p.	to suck, sip	
tā 'yèy	v.p.	to quarrel	
tāāl	v.n.	emerging; regrowing	cf. <i>tā tààl</i> = to emerge
tāās	n.	playing cards	< Hindi
tābāng gəl	n.	taro, arum variety	
tābrō sō	n.	expert hunter	title given to an expert hunter
tā chāp	n.	filtering net	
tāhūng	n.	side of an agricultural field	
tākhamdi	n.	elephant with long tusks	<i>Elephas maximus</i> <?
tākhrē	n.	bamboo tubew used to store liquid foods	
tākrō	n.	bamboo thwarts for hanging animal skulls	
tākrū	n.	latrine; toilet; loo	
tāktē	n.	kingfishers	<i>Ceyx, Halcyon spp.</i>
tāk-tsè'	n.	house sparrow	<i>Passer domesticus</i> 653
tā'lāwng	n.p.	main post of house	
Tālō	p.n.	Dibang River	
tālūw	n.	measles; chicken pox	
tām bè	v.p.	to make noise	<i>kò' hī' tāmbē māy</i> not to make noise unnecessarily
tām bəl	v.p.	to shake; to quake	
tām bəp	v.p.	to stumble; to trip	
tām blā	v.p.	to slice	
tām blā	v.p.	to cancel a journey; change plan	<i>tām blā sām lā</i> had to cancel
tām blān	v.p.	to send	<i>sāwày ràwk hì' blān shù</i> send through the son
tām blāy	v.p.	to replace	<i>tām blāy mākhrā</i> no need to replace [it]
tām blām	v.p.	to heat; to warm; to boil	<i>āti blām mūng</i> I am boiling the water
tām blūn	v.p.	to educate; to explain; to instruct; to teach	<i>māstōr pīt blūn mūn</i> the teacher is teaching from a book.
tām blūng	v.p.	to be similar; to be identical	<i>chāpmī ànnīng blūng mūn</i> = the two brothers are identical
tām brāt	v.p.	to incite people or animals to fight	
tām brày	v.p.	to quarry	<i>lāwng khri brāy yèy</i> let us quarry pebbles
tām brē	v.p.	to wear belt	<i>brē tām brē dōm tāv</i> being told to wear belt
tām brəl	v.p.	to drop s.t.	<i>lāwng tāmbrāl</i> to drop stone
tām brəl	v.p.	to fall from a height	<i>rō' hày tām brəl</i> to fall from the cliff
tām brəp	v.p.	to join; assemble (objects); to be healed-to mend (bone)	<i>rāk brəp lā</i> the bone has mended
tām brət	v.p.	to twist; to wring	<i>brāng tām brət hāwàn</i> it is easy to twist rope
tām brit	v.p.	to have sex; to copulate; to mate; to have intercourse	
tām brò'	v.p.	to scratch with claws	<i>jāmī sāwrò' tām brò'</i> scratch like a cat


Kman	PoS	English	Comment
tām brò'	v.p.	to weed	<i>ākūng tām brò'</i> to weed a field
tám brùng	v.p.	to make announcement	an <i>būy lī lày tām brùng maphān</i> its not advisable to announce household talks
tám brùy	v.p.	to call	<i>chāl brūy mǐng</i> I am calling the mithun
tám brùy	v.p.	to console; to comfort; to appease; to pacify; to soothe	<i>sā brùy shù</i> console the child
tām bù y	v.p.	to roam	<i>tām būy kùt mǐn</i> I wish to roam
tām bũl	v.p.	to exaggerate	<i>lāy tām bũl</i> = saying it exaggeratingly
taṁ bũl	v.p.	to add	<i>àtì tī tām bũl hèmàng</i> need to add more water
tām pè	v.p.	to defeat	<i>tām pè khṛa māng</i> need to defeat
tām phì'	v.p.	to add	also <i>tang phi'</i>
tām phìt	v.p.	to give	
tām phìt	v.p.	to fart; to pass gas	
tām phlày	v.p.	to cross over	
tām phlè'	v.p.	to cut	
tām phlō'	v.p.	dusk; evening	
tám phlò'	v.p.	to be late	<i>nyù tām phlò' mà y tè!</i> you must not be late!
tām phlù'	v.p.	to jump	
tām phlù'	v.p.	to spring off	<i>bōtālō khāp phlū' kàlō</i> the lid of the bottle has sprung off
tām phlùt	v.p.	to wash face with hands	
tām phò'	v.p.	to liberate; to free; to let loose	<i>māngrà phō' kē tàw</i> the prisoners have been liberated
tám phò'	v.p.	to knock	
tām phràwk	v.p.	to fall	<i>lāwng phràwk mǐn</i> stones are falling
tām phrùl	v.p.	to erode	
tām phrùl	v.p.	to cook liquid food	
tām phrùt	v.p.	to meet together	<i>bājār hāy tām phrùt</i> to meet in market
tām phùng	v.p.	to itch	
tām prày	v.p.	to discuss	<i>chāl dām tām prày</i> to discuss about the mithun
tā phùp	v.p.	to swell; to inflate	
tā phyil	v.p.	to go morally badly wrong; to be wayward	
tā phyùng	v.p.	to fly	
tām phìt	v.p.	to fart	
tām phìt	v.p.	to give; to offer; to present	
tām phyìn	v.p.	to cut	
tām phyùt	v.p.	to whistle	
tá(m) pùy	v.p.	to pursue	<i>chāl tām pùy</i> to pursue mithun
tám pūy	v.p.	to turn back	<i>tām pùy mǐsēm sū'</i> not a time to turn
tám pùy	v.p.	to attack an enemy	<i>īt tām pùy sèmmàng</i> will have to attack an enemy
tám pùy	v.p.	to drive away (animal etc.)	<i>chāl tām pūy sèmmàng</i> will drive away mithun
tām pùt	v.p.	to push	<i>lāwng mūy tām pùt</i> to push the boulder
tām pùt	v.p.	to scratch	<i>krē pùt mǐn</i> a hen is scratching
Tāmàn	p.n.	clan name	
tā'màn	v.n.	vibration	cf. <i>tā tà'màn</i> = to vibrate
tāmbrò'	n.p.	weeding; clearing the grasses that choke the seedlings	<i>ākūng tām brò' khṛa màng</i> field has to be weeded

Kman	PoS	English	Comment
tāmbyà	n.	tobacco, traditional	<i>Nicotiana tabacum</i> . cf. <i>sàdā</i> .
tā'mòy	adv.	slowly	<i>wi ta?møy tay mün</i> He walks slowly
tāmphlap	adv.	overlapping	<i>kàtàng tāmphláp</i> = to speak unnecessarily
tāmūl	n.	areca nut	< Assamese
tān chàn	v.p.	to be seriously ill	
tān chàwk	v.p.	to live; to dwell	
tān chày	v.p.	to be hardworking	
tān chè'	v.p.	to split	
tàn chəm	v.p.	to disappear	
tān chhèng	v.p.	to disappear	<i>lāwng bràt àtì lūk chhèng là</i> the pebble sank in the water
tān chhùl	v.p.	to eat any sloppy food with a spoon	<i>chhùl kē tàn chhùl</i> eat with a spoon
tān chhùn	v.p.	to pick	<i>kānggī kà krē sā chhùn lò</i> a kite has seized the chick
tān chhùt	v.p.	to slice; to splice	<i>brāng chhùt shū</i> splice the rope
tān chhùl	v.p.	to persecute	<i>tān chhùl mēphān</i> its bad to persecute
tān chì	v.p.	to extinguish	
tān chì	v.p.	to endure	
tān chhùl	v.p.	to punish	<i>kāhūw wì' tān chhùl khrā māng</i> thief has to be punished
tān chhùp	v.p.	to skim off; to drain; strain	
tān chò	v.p.	to poke	
tán chò'	v.p.	to remove	
tán chòng	v.p.	to spoil	
tān chù'	v.p.	to discard	
tān chùt	v.p.	to poke	
tān dāl	v.p.	to put on lower part of women's dress	<i>nyù dāl tàn dāl hāmàng</i> you need to put a wrapper
tān dāw	v.p.	to assist; help; aid	<i>kì wì' tān dāw hū' shū</i> come to assist me
tān dāw	v.p.	to be hospitable; welcoming	<i>hūl wì' tàn dāw</i> to be hospitable with guest
tān dāwk	v.p.	to attach; to connect; to join	
tān dāwng	v.p.	to throw away	
tān dāwng	v.p.	to dehusk	
tān dāwng	v.p.	to pound	
tán dáy	v.p.	to cut; to attack with sword	<i>shàbrē kà dáy mìn</i> I will cut with sword.
tān dáy	v.p.	to squeal	
tān dāk ìng	v.p.	to be hungry	<i>kì dāk ìng mìn</i> I feel hungry <i>kì dāk ìng mìn</i> I feel hungry
tān dəl	v.p.	to stamp; to trample	
tān dəm	v.p.	to assault; to beat; to strike; to beat; to hit	
tān dò	v.p.	to say	
tān dò'	v.p.	to lean	
tān dò'	v.p.	to die while climbing	
tān dò'	v.p.	to stand up	
tān dòng	v.p.	to press	
tān dòng	v.p.	to make a visit	
tān dù'	v.p.	to ridicule	
tān jàl	v.p.	to loosen (esp rope)	
tān jàl	v.p.	to swim	
tān jūl	v.p.	to tighten	<i>brāng kà tān jūl</i> to tighten with a rope
tān jūl	v.p.	to repay; reimburse	cf. <i>tān tshàp. hā tàn jūl</i> to repay a loan

Kman	PoS	English	Comment
tā(n) tāk	v.p.	to calculate	<i>àpày tã tāk phày là</i> finished to calculate money
tān thà'	v.p.	to keep s.t.; to put; to store	
tān thà'	v.p.	to let free; to loose; to liberate	
tān thà	v.p.	to gossip	<i>tàn thà mājāy</i> not in mood to gossip
tān thàn	v.p.	to get; to possess; to gain; to obtain; to recover s.t.; to acquire	
tán thàw	v.p.	to prick	<i>kāthāw thāw mún</i> a thorn is pricking me
tān thəng		to put s.t. inside force; to force in	
tān thì'	v.p.	to hide (person)	<i>ung hī' tãn thì'</i> to hide inside <i>kāhūw thì' kālō</i> the thief hid
tān thīt shən	v.p.	to accompany	<i>tān thīt shən mākūt</i> not in mood to accompany
tān thīt	v.p.	to go	<i>kī nāy tàn thīt wō?</i> Should I also go?
tān thīt	v.p.	to proceed	<i>tān thīt mātūn</i> no need to proceed
tán thò'	v.p.	to weave	<i>thō' tàn thò'</i> to weave on a loom
tān thò'	v.p.	to extend	
tān thòng	v.p.	to look; to see; to watch	
tān thòng	v.p.	to care	
tān thōng	v.p.	to look for s.t. intensively	<i>thōng hərən shù</i> you look carefully
tān thōng tīk	v.p.	to observe	<i>thōng tīk shù</i> you look static
tán thùm	v.p.	to die	
tān thùn	v.p.	to be unable	
tān thùt	v.p.	to smoke	<i>māy tàn thùt</i> to smoke a fire
tān thùt	v.p.	to blow	
tān thùt	v.p.	to cough	
tān thùwk	v.p.	to support	
tān thùwk	v.p.	to protect	
tá tò'	v.p.	to be stuck	
tān tòng	v.p.	to support s.t. to be in place	
tān tōng	v.p.	pillars under the house	
tān tòng	v.p.	to grind; to pound	<i>sāmày bō tōng shū</i> daughter, grind the maize
tān tshāl	v.p.	to acquaint; to recognise; to know; to identify	<i>kī nyū wì' tshāl mùng</i> I recognize you
tān tsháp	v.p.	to repay	cf. <i>tān jül</i> .
tān tshən	v.p.	to shake; to shiver; to tremble	
tān tshəl	v.p.	to identify	<i>tshəl lā là</i> Can you identify it?
tān tshút	v.p.	to breathe	
tān tsùn	v.p.	to be able	
tān tük	v.p.	to point at s.t.	
tán tùw	v.p.	to contain	
tán tùw	v.p.	= to be available	
tān tùn	v.p.	to approve; to obey; to consent	
tān tùn	v.p.	to believe; to trust	
tān tùt	v.p.	to arrive; to reach	

Kman	PoS	English	Comment
tān tùt	v.p.	to show a light	
tā tùw	v.p.	to be able to cook	
tān tùy	v.p.	to pour	<i>àtì tān tùy</i> to pour some water
tān tùn	v.p.	to agree	<i>lāy tān tùn</i> to agree with the advice
tān tyùm	v.p.	to be sweet	
tān zāt	v.p.	to feed	
tān zày	v.p.	to sing	<i>kāsūt tàn zày</i> to sing well
tān zāwng	v.p.	woven rope of cooked pieces of internal organs of a cow, buffalo or mithun	only served to elders
tān zəng	v.p.	to cut (small tree with dao)	
tān zùk	v.p.	to be cracked	
tān zùl	v.p.	to nail	
tān zùn	v.p.	to be able	Also <i>tān tsùn</i>
tān zùp	v.p.	to disappear	
Tān	p.n.	November	
tānā gərə̃	n.	spice, unidentified	
tānding	n.	road, large	
tā'nə̃m	n.	grinding stone, upper	
tāng gət	v.p.	to harvest; to reap	
tāng gəl	v.p.	to step	<i>gāl shù</i> please step
tāng gəl	v.p.	to leave	<i>tāng gāl ày dō</i> tell not [him] to leave <i>māphān krāw rə gāl kà shù</i> leave it, if it is bad
tāng gəl	v.p.	to reject	<i>kì gāl mùng</i> I reject it
tāng gàng	v.p.	to put net or trap	<i>hākāp tànggàng</i> to put a bird trap
tāng gət	v.p.	to harvest; to reap	<i>kì māng gət mùng</i> I am harvesting paddy
tāng gəwk	v.p.	to germinate (crop); to sprout	<i>tàng gəwk lāwk là</i> its time to germinate
tāng gày	v.p.	to make friendship	
tāng gè	v.p.	to coil up	<i>rùl gē mūn</i> = the snake is coiling up
tāng gəng	v.p.	to drag; to pull; to tug	
tāng gī	v.p.	to turn s.t.	<i>kə̀chùng tānggī àmà' kàyūw</i> don't forget to turn the utensil
tāng gil	v.p.	to dry	
tāng glà'	v.p.	to turn over a flat object	
tāng glây	v.p.	to hoe; to till	
tāng glù'	v.p.	to undress	
tāng gò'	v.p.	to crack; to split; to break	
tāng gràm	v.p.	to put on a load; to burden	
tāng gràn	v.p.	to endure; to bear	
tāng gràn	v.p.	to be furious; to be angry	
tāng grəp	v.p.	to wrestle	<i>tāng grəp kràw māphān</i> it is bad to wrestle
tāng gràwk	v.p.	to shake in the hands, s.t. hollow	
tāng grəng	v.p.	to whimper; to groan	<i>tsōng kənàng grəng mūn</i> The old man is whimpering
tāng grèp	v.p.	to break; to smash	<i>krē sīt grəp là</i> the egg has broken

Kman	PoS	English	Comment
tāng gròng	v.p.	to grip; to grasp; to seize	<i>glāng kà krē sā gròng kā lò</i> the hawk seized the chick
tāng grùn	v.p.	to aim	
tāng grùn	v.p.	to garland	<i>krūn grūn shù</i> put on the necklace
tāng grùn	v.p.	to lift; to carry	<i>sā grùn shū</i> carry the baby
tāng grūt	v.p.	to apply; to rub	
tāng gyàl	v.p.	to run	
tāng gyàp	v.p.	to twinkle	
tāng gyàt	v.p.	to listen	
tāng gyò'	v.p.	to mix	
tāng gyùng	v.p.	to select; to choose	
tāng gyùp	v.p.	to deceive; to trick; to mislead	<i>tāng gyùp mātūn</i> there is no need to deceive
tāng gyùp	v.p.	to lie	<i>tāng gyūp ngārày</i> its sin to lie
tāng gyùp	v.p.	to mislead; to deceive; to trick	<i>tàng gyùp māphān</i> its not good to mislead
tāng hət	v.p.	to flee; to escape	
tāng hām	v.p.	to yawn	
tāng həkày	v.p.	to exclude	
tāng həkàt	v.p.	to lead	
tāng həkùn	v.p.	to appreciate	
tāng kàn	v.p.	to bind; to tie	
tāng kāw	v.p.	to agree; to assent; concur	<i>lāy tāng kàw</i> to agree what is said
tāng khət	v.p.	to elope	<i>ngà rət tāng khət</i> to elope at night
tāng khrà	v.p.	to dismantle; to destroy	<i>kànà tāng khrà</i> dismantle the fence
tāng khрэp	v.p.	to make a knot	<i>khрэp tàng khрэp</i> to make invitation
tāng khрэy	v.p.	to be jealous; to be envious	between husband and wives or lovers <i>āwāy tàkhрэy</i> to be jealous of a husband
tāng khрэn	v.p.	to kneel	<i>tāng khрэn mùlāt</i> not to be able to kneel
tāng khrùn	v.p.	to contribute	<i>tāng khrùn hū' shū</i> come to contribute
tāng kràl	v.p.	to put s.t. in place	<i>sāng tāng kràl</i> to put a wood
tāng khūng	v.p.	to knock	
tāng khūng	v.p.	to play	
tāng khùp	v.p.	to bend	
tāng khyàm	v.p.	to touch	
tāng khyèt	v.p.	to lay a trap	
tāng kì	v.p.	to rotate	
tāng klè'	v.p.	to make porridge	
tāng klèt	v.p.	to get a sprain	
tāng kòng	v.p.	to keep someone without food	
tāng kràm	v.p.	to carry	
tāng kràw	v.p.	to dry s.t.	
tāng krèm	v.p.	to bury; to inter	
tāng krèng	v.p.	to do' to act	
tāng krèp	v.p.	to sew	
tāng krīt	v.p.	to laugh	<i>kì tāng krīt mùnjāy</i> I don't feel like laughing
tāng krò'	v.p.	to deliver	

Kman	PoS	English	Comment
tāng krò	v.p.	to wrap; to tie	
tāng krùng	v.p.	to measure; to gauge	
tāng kùl	v.p.	reaping, harvest	
tāng kùl	v.p.	to medicate	<i>kìnàw nāt tāngkùl sèmmàng</i> will have to treat mother's illness
tāng shàn	v.p.	to help	<i>bùy tāng shàn tày yèy</i> let go to help in building the house
tāngkhùng	n.	wasp sp.	<i>tāngkhùng nyāt màng</i> wasp will bite
tānggāng	n.	dragonfly	also <i>tyāngdyāng</i> , also big size of Kman dao
tāngngāl	n.	wasp sp.	
tànggā	n.	shoulder-blade	
tānggà	n.	shield, made of 8 bamboo varieties	
tānggì	n.	beer (raw form)	prepared with the same process as <i>kāmbòng</i> but for general consumption.
tāngglò	n.	barbet, golden throated	<i>Megalaima franklinii</i> 306
tāngglòng	n.	food cooked in bamboo tube	
tànggrā	n.	basket for back pack	
tānggwī	n.	iron	
tānggwī	n.p.	iron tripod	
pàsūw			
tānggwī	n.p.	iron file	
tèpùw			
táp	n.	serving (food)	cf. <i>tān táp</i> = to serve <i>shāt tàn táp phit hèmāng</i> please serve him food
tā'òng	n.	mountain horned frog	<i>Xerophrys parva</i>
táp	n.	rent; fare	
táp	n.	fees; charge; disbursement	<i>gàrī táp</i> taxi fare
tā'pēm	n.	ear infection; otitis	
tāphà'	n.	wall; partition	
tāphyò	n.	arrowhead	
tāphyò	tàng v.p.	to shoot toy arrow against the eye as part of medical procedure	<i>mīk tāphyò tāng káp</i> to shoot arrow to treat eye ailment
káp			
tāphyòk	n.	eclipse	
tārè	c.m.	when	<i>mākā tārè kivi' khrāy shū</i> tell me when it is finished
tārūk	n.	date (time)	< Hindi
tā'rùng	adv.	describes leaving midway	<i>ākūng tā'rùng sèmlà</i> the farming was left off midway
tā'sèn	n.	boil on the body	
tā'shìn	n.	small piece of uncooked meat	offered to guests during rituals
tāshīn	n.	stick for creeper	

Kman	PoS	English	Comment
tāshū'	n.	ladle	bamboo half-tube on stick
tāsūy	n.	medicine; remedy; medicament	
tāsūy bùy	n.	clinic; dispensary; hospital	
tāsūi kònùng	n.	dangerous; ferocious	cf. <i>tāpōw àn tāsī kànùng</i> tiger is dangerous
tāsūi tì	n.	liquid medicine	
tāsīt	n.	pimple; spot; blemish	
tātāk	n.	rusty-bellied shortwing	<i>Brachypteryx hypererythra</i> 584
tàthūi	n.	saliva; spittle; sputum	
tàtyō	a.	troublesome; difficult	<i>tàtyō tsòng</i> troublesome person
tāw	dir.	North	up there in front. cf. <i>tūt</i> . needs approval
tāw	n.	collision	cf. <i>tān tāw</i> = to collide
tāwàn ¹	n.	trap (for rat, bird)	
tāwāy	n.	hanger for clothes	
tāwk	v.n.	being poisoned	cf. <i>tān tàwk</i> to poison, to be poisoned. <i>chīnūng kà tàwk lā</i> the mushroom poisoned me
tāwng	v.n.	drinking	<i>tāwng mīng</i> I will drink <i>kī tāwng mīng</i> I will drink <i>nyū thāwng shū</i> you will drink he will drink <i>kīn tāwng māy</i> we will drink you two <i>nyū nìng thāwng shī</i> you all will drink <i>wìn tāwng māng tāw</i> they will drink
tāwng	a.	old (thing)	<i>bèlā tāwng</i> old plate
tāwūn	n.	town	< English
tāy	v.n.	flowing	cf. <i>tān tày</i> = to flow
tāyāp	n.	fan	
tā'yūm	n.	large uncooked piece of meat	offered to guests during big rituals
tayuu	n.	gnat (small insect like mosquito)	???????????
tē'	n.	box	
tē'	v.n.	putting s.t on fire tripod	cf. <i>tān tē'</i> = to put <i>kàchùng tē' shū</i> put vessel on a tripod
tē	v.n.	interrogating s.o.	cf. <i>tān tē</i> = to interrogate
tē' kàn zày	n.p.	gramophone; record-player; CD player	et. 'box which sings'
tébūl	n.	table	< English
tèkəlī	n.	kettle	< English 'tea-kettle'
tèktēk wà	n.	niltava	<i>Niltava sundara</i> male
tēm	v.n.	going	also <i>tāy mùn</i>
tèngā	n.	orange; tangerine	<i>Citrus reticulata</i> < Assamese
tē chəkèy	v.p.	to enforce; compel; insist	<i>tē chəkèy byò mājāy</i> insisting all the time is not good
tē chəkīt	v.p.	to tickle	also <i>tē kūlyāk</i> act of tickling. <i>āy byām chəkīt mùn</i> do not touch, it tickles
tē chèthàng	v.p.	to to be afraid of; to	<i>tāpōw wì' tēchèthàng</i> to fear from tiger

Kman	PoS	English	Comment
		fear	
tā chīrūw	v.p.	to play	<i>dān āy chīrūw nīng</i> don't play too much
tā chūwāy	v.p.	to wail	as at a funeral <i>tūn kàtā hì' āy chūwāy</i> don't wail without reason
tā āhāwng	v.p.	to gather; to assemble	<i>tsòng tā āhāwng tūn mìn</i> there is a need to gather people
tā āchùng	v.p.	to enjoy	<i>dān tā àchùng māphān</i> excessive enjoyment is not good ? also <i>tā àchùng</i> = to be amused
tā àkəp	v.p.	to turn over a baby	
tā āmà'	v.p.	to forget	<i>tā àmā' mày</i> not to forget
tā āpāt	v.p.	to burst; explode; erupt	<i>pūng tā āpāt</i> to explode bomb
tā àsày	v.p.	to wake up	NB. The tone changes when the verb is transitive. <i>ngà wāy tā āsày kāsūt</i> waking up in the morning is good
tā āsày	v.p.	to wake s.o. up	<i>ngà wāy tā āsày ngā tè</i> wake me up in the morning
tā āshyàng	v.p.	to straighten	<i>kwī āmày tā àshyàng mālāt</i> a dog's tail can't be straightened
tā àtāt	v.p.	to begin; to commence; to start	<i>nyú pàng tā àtāt hāmāng</i> you make a start first
tā àwəy	v.p.	to visit; look for	
tā hənəp	v.p.	to suppress; overpower; to dominate	<i>tā hənəp māthək yùng</i> I will not be suppressed
tā hənəy	v.p.	cf. = to forgive	
tā hənəy	v.p.	to forgive; to pardon	<i>sā wì' tā hənəy kāt</i> to pardon a child
tā hənjàk	v.p.	to shake	(e.g. a tree)
tā hənùl	v.p.	to instruct; to order	
tā həpà	v.p.	to collaborate	<i>ākūng həpà mīng</i> I will collaborate in farming
tā hətāy	v.p.	to make fun of	
tā hāwŷīn	v.p.	to spin	
tā hāwŷīn	v.p.	to spin; to twine; to braid; to plait	
tā hùlùl	v.p.	to stumble; to trip	
tā kənà?	v.p.	to bid farewell	
tā kənəy	v.p.	to observe a taboo	
tā kətàng	v.p.	to speak	
tā kətò'	v.p.	to prevent	
tā kətsút	v.p.	to cook	
tā kùlyək	v.p.	to tickle	<i>sā wì' āy kùlyək</i> do not tickle a baby
tā kùngsāy	v.p.	to deny politely	<i>mākā rə tā kùngsày kāt</i> if not available, deny him
tā kūrūl	v.p.	to be jealous; to be envious	also <i>kūrū</i>
tā kùwən	v.p.	to mourn	
tā pəchhà	v.p.	to whisper	
tā pūrī	v.p.	to read; study	<i>kāsūt tā pūrī</i> to study well
tā rìwà	v.p.	to confuse	note tone
tā sō'dùw	v.p.	to get angry; to be	

Kman	PoS	English	Comment
t̄ sòng	a.	enraged; to be furious	
t̄ t̄ sòng	v.p.	popular; famous	cf. <i>t̄ t̄ _ung</i> = to be famous
t̄ t̄ k̄ây	v.p.	to be popular; to be famous	
t̄ t̄ k̄ây	v.p.	to request	<i>t̄ k̄ây hu' ming</i> I will come to request
t̄ t̄ khà	v.p.	to show anger; to be angry with	<i>āy t̄ khà</i> don't anger [me]
t̄ t̄ p̄pāl	v.p.	to imprison	<i>t̄ t̄ p̄l khr̄ā māng</i> will need to imprison
t̄ t̄ r̄à	v.p.	to fix; make	<i>t̄ t̄ r̄à mākh̄r̄ā</i> no need to make
t̄ t̄ r̄à	v.p.	to repair	<i>t̄ t̄ r̄à khr̄ā māng</i> it will require repair
t̄ t̄ sh̄in	v.p.	to be greedy; to be avaricious	
t̄ t̄ th̄awàt	v.p.	to panic; to, be shocked; to be startled	
t̄ t̄ t̄ khà	v.p.	to get angry; to become enraged	
t̄ h̄ā	n.	large-billed crow	cf. <i>d̄h̄ā. Corvus macrorhynchus</i>
t̄ h̄āl	n.	loom blade	
t̄ k̄	v.n.	counting; calculation	cf. <i>t̄ t̄ k̄</i> = to count
T̄ k̄à	p.n.	major ritual of the Kman people performed for the wellbeing of the household or community	corresponds to the Tamlā of the Tawrā people.
t̄ k̄àm	n.	fog; mist; haze	
t̄ k̄ây	v.n.	asking; requesting	
t̄ k̄ây	n.	venereal disease; gonorrhoea	
t̄ k̄h̄ā	n.	abuse; annoyance; disgust; anger; harassment; vexation	cf. <i>t̄ t̄ khà</i> = to show anger
t̄ k̄h̄ī b̄ong	n.p.	dung beetle	lit. 'dung round it rolls'. cf. <i>ph̄āwngwā</i> .
k̄ k̄ t̄ây			
t̄ k̄hr̄à	n.	sowing season	<i>t̄ k̄hr̄à t̄āth̄ā' l̄āwk là</i> its time to sow
t̄ k̄h̄ung	n.	ridge of soil around the field to stop water running away	
t̄ k̄h̄uy	n.	faeces; stool; excrement; dung; manure	
t̄ k̄i	n.	lemon	
t̄ k̄i	n.	tick	< English
t̄ k̄s̄ūw	n.	bribe	poetic <i>k̄ungph̄ā' d̄ūwph̄ālà</i>
t̄ k̄ū' z̄àl	n.	ant carcass	Also <i>kl̄āwng kr̄ò'</i>
t̄ k̄ū j̄əl	n.	ant saliva	
t̄ l̄à	n.	unit of measurement	the weight of a one rupee coin
t̄ l̄ây	n.	centre; middle	cf. <i>k̄p</i> .
t̄ l̄ây mù	quant.	half	<i>nyū sh̄àt t̄ l̄ây m̄ū ph̄i sh̄ù nḡè</i> give me half of your food
t̄ l̄ā	n.	Alpine musk deer	<i>Moschus chrysogaster</i> H. <i>b̄ap</i> (= s.t. round like a ball)

Kman	PoS	English	Comment
tālā sit	n.p.	musk	
Tāllò	p.n.	Lohit river	
tālòng	n.	Lama; Tibetan; Monpa; Meyor	Buddhist holy man
tālòng bichī	n.	__ung__ sp.	
Tālù	p.n.	death ceremony	
tālùy	n.	buffalo	
tālùy shyā	n.	buffalo, wild	<i>Bubalus arnee</i>
təlùy tūwāt	n.	leech sp.	buffalo leech
təlùy wā	n.	common mynah (buffalo bird)	<i>Acridotheres tristis</i> 561
tēm	v.n.	remembrance; recalling	cf. <i>tān tēm</i> = to remember <i>tēm mùng</i> I remember <i>tāi mù lā</i> do you remember?
tēmāwk	n.	thunderstorm; tempest	
əwàng			
tēmāwk əwày	n.	particles released when a storm breaks trees (thunder axe)	
tēmāwk wà	n.	Asian palm swift	<i>Cypsiurus balesiensis</i> 282
tēmàwng	n.	hearth	
tēmàwng	n.	frame around the hearth	
gəm			
tēmīn	n.	salt	
Tēmūy	p.n.	September	
təng	cl.	classifier for cloth, mats, bags	<i>gùl təng mū</i> one piece of cloth
təng	v.n.	dipping	cf. <i>tā təng</i> = to dip
təng gròng	v.p.	to put on headgear	<i>kì phō' rōng grōng mìn</i> I will put on a turban
təng gùn	v.p.	to love	<i>gùn nāy kə tāshāwk</i> live lovingly
təng gūsūt	v.p.	to complain	
təng hūw	v.p.	to emit	
təng hūp	v.p.	to cover	
təng hwí	v.p.	to strike	
təng hwūl	v.p.	to dig	
təng kà'	v.p.	to lie down	
təng kròng	v.p.	to feel cold	<i>kròng mìn</i> I feel cold
təng krùn	v.p.	to wear	
təng kùn	v.p.	to move; to transfer	
təng kùt	v.p.	to desire	
təng rùp	v.p.	to collaborate	
təphāl	n.	flood; landslide	
təphī	conj.	because of	<i>nyū təphī sām̄lā</i> it happened because of you
təphī	n.	reason for s.t.	<i>shān təphī chən</i> for what reason
təphùn	n.	grass, general	
təppàl	n.	imprisonment; confinement	<i>mānggrà təppàl nāy</i> the prisoner is imprisoned
təpūng	n.	regrowth of vegetation after 3-4 years	<i>ākūng təpūng sàm̄lā</i> the field is vegetated
təpūw	n.	tiger	<i>Panthera tigris</i> H. <i>jāw grām</i> (= 'big basket made of

Kman	PoS	English	Comment
təp̄ūw bōdā	n.p.p	lion	bamboo') <i>Panthera leo</i> lions do not occur in this region, so this animal is only known indirectly
təp̄ūw	n.p.	lion	<i>Panthera leo</i>
chirūng			
təp̄ūw	n.p.	lion	<i>Panthera leo</i>
dūrūng			
təp̄ūw	n.p.	leopard	<i>Panthera pardus</i>
kàchik			
təp̄ūw nàw	n.p.	tigress	<i>Panthera tigris</i>
təp̄ūw	n.p.	male tiger	<i>Panthera tigris</i>
ngàlōng			
təp̄ūw sà	n.p.	tiger cub	
tārà	v.n.	making	cf. <i>tā tārà</i> = to make <i>mīntàrī sūt tārà mūn</i> the blacksmith is making a sword
tārà	v.n.	repairing	cf. <i>tā tārà</i> = to repair
tārāwng	n.	morning	
tārāwng ngà	n.p.	early morning	
tārāwng rē	adv.	tomorrow	<i>tārāwng rē bājār tāy lōng hək</i> let us go to market tomorrow
tārùw	n.	battle; war; combat; fight; revolt	
tārùw	n.	brother's wife; sister-in-law; sister's husband	
tāsàwk	n.	deer	cf. <i>kāsàwk</i> .
tāshīt	n.	urine; piss	
tāshīn	n.	greed; avarice	<i>tā tāshīn</i> = to be greedy
tāsòng	s.v.	popular	<i>tāsòng mūn tsòng</i> popular person
tāsūm	n.	boar	
tāsūm krā	n.	wild pig; 'boar'	<i>Sus scrofa</i> H. <i>nyūl kànjul</i> (= 'pointed mouth' cf. Idu)
tāsūm	tì n.p.	pygmy hog	<i>Porcula salviana</i> . This animal is very rare and identification uncertain
kəp̄ōng			
tāy	v.n.	going	<i>kī tāy mīng</i> I will go <i>nyū thāy shù</i> you go <i>wì chìn tēm nīng</i> they (two) are going <i>wìn tēm tàw</i> they are going
tāyūn	v.n.	ornamenting; beautification; decoration	cf. <i>tā tāyūn</i> = to beautify
thā'	v.n.	keeping; putting	cf. <i>tān thā'</i> = to keep s.t
thā'	v.n.	letting free; loosing	cf. <i>tān thā'</i> = to let free
thā	v.n.	gossip	cf. <i>tān thā</i> = to gossip
thā(ng) rūt	n.	boundary	
thāchīt	n.	kidney	
thāchō	n.	chair; throne; modern type	would not be used by a <i>kambring</i> .
thāchū'	n.	flag	

Kman	PoS	English	Comment
thākòlà	n.	eyeglass; spectacles	< English spectacles
thāktīt	n.	wasp sp.	
thàkyà	n.	bee sp.	
thān	v.n.	getting; possession; gaining; obtaining; recovering s.t.; acquiring	cf. <i>tān thān</i> = to get
thānggī	n.	accident	death due to accident or unnatural cause
thānggī	a.	dying by accident	<i>thānggī sàm là</i> an accident has happened
thāpthāw	n.	area opposite the <i>hāpūn</i> between the hearth and the exit door	
thā-tsūy	n.	aluminium	
thāw	v.n.	be pricked	cf. <i>tán thāw</i> = to be pricked
thāwàt	v.n.	panicking; shocking; startling	cf. <i>tā(thā) thāwàt</i> = to panic <i>kì kè thāwāt kì</i> I surprised him
thāwng	v.n.	drinking; sucking breast (i.e. baby)	cf. <i>tā thāwng</i> = to drink <i>thāwng shū</i> You, drink!
thāwng	n.	udder	
thāwng	n.	waterfall; cascade	
thāwnglē	n.p.	traditional bag	
tùpèy			
thāykrūw	n.	Bengal monitor; water monitor	<i>Varanus bengalensis</i>
thèkā	n.	work order	< Assamese
thèk	n.	obeying	cf. <i>tā thèk</i> = to obey
thāl	n.	group; party; community	<i>kī chūn thāl māndà</i> We are from the same party
thāl	coll.	herd; flock; crowd [any person, animal wild or domestic]	<i>māntshùw thāl kūlèn</i> five herds of cattle. <i>krē thāl kāyūn</i> two flocks of chickens
thāl	v.n.	snapping; breaking	cf. <i>tā thāl</i> = to snap in two (stick etc.), fracture
thām	v.n.	eating (esp meat, fish, fruit); chewing (a bone)	cf. <i>tā thām</i> = to eat
thām	v.n.	beating; playing (drum, instrument); playing (the jews' harp; ringing (a bell)	cf. <i>tā thām</i> = to play instrument
thāmây	n.	injury; wound	
Thāmìt	p.n.	April	
thāwòng	n.	bamboo shoots	
thām	a.	last; end; final	<i>māl thām</i> last room of the house
thāng	v.n.	putting s.t. inside forcefully	cf. <i>tān thāng</i> = to put
thàt	v.n.	kicking	cf. <i>tā thàt</i> = to kick
thī'	n.	hiding; concealment	cf. <i>tan thī'</i> = to hide.
thîn	v.n.	crashing	cf. <i>tān thîn</i> = to crash
thîn	v.n.	knocking down	cf. <i>tān thîn</i> = to knock down
thô'	n.	loom	cf. <i>tān thô'</i> = to weave
thô'tshùl	n.	loom kit (bamboo tube)	

Kman	PoS	English	Comment
thò'	v.n.	extension	cf. <i>tān thò'</i> = to extend
thōng	v.n.	looking	cf. <i>tān _ung_</i> = to look
thōng	v.n.	caring	cf. <i>tān _ung_</i> = to care
thōng	v.n.	seeing	cf. <i>tān _ung_</i> = to see
thōng	v.n.	watching	cf. <i>tān _ung_</i> = to watch
thōng hərə̀n	v.n.	looking for s.t. intensively	cf. <i>tān thōng hərə̀n</i> = to look for s.t. intensively
thōng tīk	v.n.	observing; looking static	cf. <i>tān thōng tīk</i> = to observe
thùt	v.n.	smoking	
tòng	v.n.	grinding	
thùm	v.n.	dying	cf. <i>tān thùm</i> = to die
Thũm	p.n.	Siang River	
thùn	n.	bunch; bundle; cluster	
thùn	v.n.	inability; incompetence; incapacity	cf. <i>tān thùn</i> = to be unable
thūng	n.	small log	
Thūng	p.n.	major ritual of the Kman people, involving large-scale animal sacrifice	corresponds to Rẽ of the Idu people, Dəʔ of the Tawrã
thùng	n.	bamboo jar	
thùng	n.	kettle	
thūng	cl.	classifier for medium size pieces of wood, bamboo, cane	<i>sə̀ng thūng kũlān</i> five medium-sized pieces of wood
thũ-ngũ phùng	n.	two stick that hold the threads apart in the loom	
thũrī	n.	balance for weighing	
thũt	v.n.	blowing (with mouth)	cf. <i>tān thũt</i> = to blow
thũt	v.n.	coughing	cf. <i>tān thũt</i> = to cough
thũuk	v.n.	supporting	cf. <i>tān thũuk</i> = to support
thũuk	v.n.	protection	cf. <i>tān thũuk</i> = to protect
thyò	suff.	suffix on pronouns for animates meaning 'certainly, definitely'	<i>wì thyò sām̄lā</i> = that happened to be him
thyũp	v.n.	folding (cloth etc.)	<i>bàng tā thyũp</i> to fold cloth
tī hāw	n.p.	fish-trap	
tī kò	n.p.	bamboo pipe used to tap water	
tī kwũl	n.p.	spring	
tì tākũ	n.p.	small wave	
tī wàng	a.	thirsty	<i>glāt hì' bũy kì rə̀ tī wàng là</i> I walked in hot day so I became thirsty
tìhī' phlũ'	tām v.p.	to jump into a river	<i>tì hī' tām phlũ' mũnjō'</i> I m afraid to jump into a river
tīkũ'	n.	ant, general	Also <i>təku'</i>
tũku	n.	cane case with lid	Also <i>krũp</i>
tīkũ' kərə̀m	n.	ant, medium does not bite	dark ant

Kman	PoS	English	Comment
tīkū'	kūi n.	ant, smells, stink-ant	ant with projecting tail
tyàm			
tīkū' pāsī	n.	ant, small	ant of mushroom
tīkū'	n.	ant with big head	ant with turban
phòr'ōng			
tīlām	n.	hot water	
tīlām phlē'	v.n.	getting scalded	<i>tī lām kà phlē' là</i> got burn with a hot water
tīlī tūlū	id.	describes small round things	<i>làwng tīlī tūlū</i> pebble are of round shape
tīlīvīzēn	n.	television	< English t.v. Also <i>tibi</i>
tīngsūng	n.	finger-ring	
tīrpāl	n.	tarpaulin	< English via Hindi
Tīsūng	p.n.	zone beneath the earth which is entirely dark and featureless	The dead pass through this to reach the village of ghosts
tītūt wà	n.	speckled piculet	<i>Picumnus innominatus</i> 310
tī-tshī	tyō-	id.	describes worn out bags seen from the back
tshō			<i>gùl wān tī-tshī tyō-tshō</i> cloths are worn out
tō	adv.	now; immediately; at once	<i>kī bùy rāt tō hùshù</i> come to my home now
tō'	n.	kilogramme	
tō'	v.n.	being stuck	cf. <i>tá tō'</i> = to be stuck
tōng ¹	v.n.	supporting s.t.	cf. <i>tān tōng</i> = to support s.t. to be in place
tōng ²	v.n.	pounding; grinding	cf. <i>tān tōng</i> = to pound (grain)
tōng	n.	plateau	
tōng-glēm	adv.	this year	
tō-ngà	adv.	tonight	
tō-ngit	adv.	today	
tō'phlòng	n.	steps; ladder	
tōràwng	adv.	this morning	
tōrò'	adv.	just now	
tsà	n.	son-in-law	daughter's husband, sister's husband
tsāp kèláp	n.	snake,	any sp. that climbs trees
tsāwng	n.	wealth; property; riches	
tsāwng	n.p.	property; wealth	
tūnāy			
tsāwng	n.	handle; haft	<i>sūt tsāwng</i> = handle of sword
tsāhām	n.	shoe	
tsāk, tsāk	a.	correct; certain; true	<i>tsāk lày</i> correct word
tsəl	n.	strong; industrious	powerful; cf. <i>kā tsəl</i> = to be industrious
tsəl	v.n.	laborious	cf. <i>tā tsəl</i> = to be laborious
tsəl	v.n.	lighting (fire)	cf. <i>tā tsəl</i> = to lit

Kman	PoS	English	Comment
tshâl	v.n.		cf. <i>tān tshâl</i> = to acquaint
tshâl	v.n.	knowing (animate); recognition; identification; acquainting	cf. <i>tān tshâl</i> = to know cf. <i>tañ tshâl</i> = to identify <i>mùng I know [him]</i>
tshâp	n.	repayment	<i>tān tshâp</i> = to repay
tshâp	adv.	in revenge	<i>sāt tshâp</i> to kill in revenge
tshâtshā	n.	polythene	
tshāw	n.	lake; pool; pond	
tshāwng	n.	short-tailed mole	<i>Euroscaptor micrura?</i> [transcription]
tshây	n.	rhino	<i>Rhinoceros unicornis</i> . Only found in the plains
tshên	v.n.	quaking	cf. <i>tān tshên</i> = to quake <i>nyà tshên</i> earth quake
tshên	v.n.	shaking; shivering; trembling	cf. <i>tān tshên</i> = to shake <i>tān tshên</i> = to shiver <i>tān tshên</i> = to tremble
tshêl	v.n.	identifying	cf. <i>tān tshêl</i> = to identify <i>tshêl lā là</i> Can you identify it?
tshên	n.	claw; talon	
tshêp	v.n.	rubbing	cf. <i>tān tshêp</i> = to rub s.t gently
Tshō-màrē	p.n.	super clan of Shiruw clan	under Shiruw, clans like Kri, Krong, Chaitom, Tawsik, Samba etc comes.
tshông	n.	gathering; meeting	
tshùt	v.n.	breathing	cf. <i>tān tshùt</i> = to breathe
tshûy	v.n.	frightening	cf. <i>tán tshûy</i> = to frighten
tshûy	v.n.	scolding	cf. <i>tán tshûy</i> = to scold
tshûy	v.n.	threatening; menacing	cf. <i>tán tshûy</i> = to threaten
tshûl	n.	fable; legend; myth; story; folktale	
tshûm	n.	animal trap	
tshûm	n.	habit; idea; mind; opinion; will; views; thought	
tshûm hêrùn	n.	careful behaviour	
tshûm kàtà	adv.	senseless	<i>nyù tshûm kàtà āy gyàl</i> do not run senselessly
tshûm kyông	a.	narrow-minded	
tshûm lày	a.	optimistic	<i>ān tshûm lày kāsūt tsòng</i> this person is optimistic
tshûm lăy	v.p	to give consent	<i>tshûm lăy tām phyūt tūn mìn</i> its necessary to give consent
tām phyūt			
tshûm məsēm	a,	be despairing of; being unhappy with	<i>tshûm məsēm tsòng</i> person not to be happy with
tshûm	n.	free will	
phlông			
tshûm sêm	v.p.	to be pleased with s.t.; to be satisfied	<i>chā'tông tshûm sêm mūn</i> very pleasing material <i>tshûm sêm mūn tsòng</i> person to be satisfied with
tshûm tà hêrùn	v.p.	to behave carefully	<i>byò tshûm tà hêrùn</i> always behave carefully
tshûm tà kêt	v.p.	to do something freely	<i>ētī ung mēūt khrūng kī tshûm kē tāy mīng</i> I will walk freely till I arrive the river source
tshûm tàm	v.p.	to think	<i>tshûm tàm bùy mākhrā</i> no need to think

Kman	PoS	English	Comment
bùy			
tshūm	tàng v.p.	to stop hoping	<i>tshūm tàng gəl mày</i> not to stop hoping
gəl			
tshūt	n.	blockage; obstruction (small hole; pipe)	cf. <i>tán tshūt</i> = to block
tshùn	n.	firearm; weapon	<i>tshùn jāng shū</i> keep your weapon ready
tshùn	v.n.	in anticipation (doing)	<i>hūy' màng tshùn hi' shàt thà' mùng</i> I am keeping food in anticipation of your arrival
tshūt khlāt	n.	snoring	
tshūt nūng	n.	asthma; breathing problem	
tshūt tālāt	v.p.	to breathe	<i>tshūt tālāt mələt</i> unable to breathe
tshūt	tāng v.p.	to take a deep breath	
gəng			
tshūt	tāng v.	to snore	<i>tshūt tāng khlāt māphān</i> its bad to snore
khlat			
tsōng kùw	n.p.	population	
tsōng kùw tà	n.p.	headhunting	
hwiy			
tsōng mùng	n.p.	society	
tsòng shyām	n.p.	barber; hairdresser	
kōmìt			
tsòng rūmày	n.	criminal; bad person; miscreant; wrongdoer	
tsòng	n.	human being; person	
tsūn	v.a.	able; can	cf. <i>tān tsūn</i> = to be able
tū	v.n.	being in order; systematic; matching	cf. <i>tā tū</i> = to be in order
tū shyā	n.	wild fowl	
tūk	v.n.	pointing	cf. <i>tān tūk</i> = to point at s.t
tūl	cl.	classifier for trees, bushes	<i>sàng tūl nūn</i> seven trees
tūl	n.	origin	
tūlū	a.	spherical	<i>làwng tūlū</i> a spherical stone
tūn	v.n.	needing; wanting; requiring	cf. <i>tā tūn</i> = to need. <i>kātūn</i> = needy
tūndùn	n.	ant-lion	
tūnōy	n.	brass	
tūng	v.n.	floating	cf. <i>tā tūng</i> = to float
tūngdāy	n.	spider	
tūngdāy sām	n.p.	cobweb	
tūngdāy sēp	n.p.	place where spider sits	
tūnglūng	id.	describes conical things	<i>mānyōng tēkhūy tūnglūng tāmlām</i> the faeces of an elephant appear <i>tūnglūng tāmlām</i>
tāmlām			< Assamese
tūrī	n.	mustard plant	
tūshā	n.	junglefowl	<i>Gallus gallus</i> . possibly a borrowing, as this etymologises in Idu as 'chicken of forest' 32
tūt	dir.	forward and up	(when s.o. is standing on a flat place), towards the source of a river cf. <i>yūt</i> <i>ātī _ung tūt lām thāy shū</i> you proceed towards the source

Kman	PoS	English	Comment
tūt	dir.	North	of the river up there in front. cf. <i>tāw</i>
tūt	v.n.	illuminating; lighting (torch)	cf. <i>tān tūt</i> = to show a light
tūū	s.v.	to be fine; to be good	<i>lāy tūū mūn</i> it is a good idea
tūw	n.	owner; possessor	
tūw	v.n.	having been cooked	cf. <i>tā tūw</i> = to be able to cook <i>mā tūw</i> = not be able to cook <i>kā tūw</i> = cooked
tūwà	n.	loss; waste	
tūwā gāy	n.p.	courtyard	Poetic language. cf. <i>hāngglùng</i> .
tūwāt	n.	leech, general	
tūwāt krà'	n.	leech in tree	
tūwāw	n.	largest portion of cooked meat	served to any respected person
tūwwày	n.	rope bridge, steep; slide which is looped around the rope of a hanging bridge	you slide down with hands above head
tūrē'	v.n.	naughtiness; childish act	cf. <i>tā tūrē'</i> = to be naughty
tūhēt	n.	fungal infection	
tūkhā	v.n.	getting angry	cf. <i>tā tūkhā</i> = to get angry
tūkà	v.n.	request; demand	cf. <i>tā tūkà</i> = to request
tūlòm ¹	n.	soup	
tūlòm ²	n.	wasp sp.	large, ball nest in trees
tūw	v.n.	containing	cf. <i>tān tūw</i> = to contain <i>tūpāy lī àpày tūw mūn</i> money is in the bag
tūm	n.	available	???? elaborate with a paradigm
tūw	v.n.	being available	cf. <i>tān tūw</i> = to be available <i>àtì tūw mūn</i> there is water
tūn	n.	approval; obedience; consent	cf. <i>tān tūn</i> = to approve, to obey, to consent
tūn	n.	believing; trusting	cf. <i>tān tūn</i> = to believe, to trust
tūnūm	n.	mountain bird	
tūnglūng	id.	describes many spherical objects	<i>kī glàt hāy lāwng mūy tūnglūng tōnglōng kāmūn</i> in my village many boulders are available <i>tūnglūng tōnglōng</i>
tūpèn	n.	second and third year of farming in the swidden cycle	
tūpāy	n.	bag; pocket	
tūpphyā	n.	liquid food prepared with the stomach of a fish	
tūt	v.n.	arrival; reaching	cf. <i>tān tūt</i> = to arrive, to reach
tūkīt	n.	ticket	< English
tūtyā	n.	set of bells and cymbals hanging down from the back of the shaman's dress	

Kman	PoS	English	Comment
tūyùl	n.	young hen; chick	
tyā	v.n.	carrying s.t with two people or more	cf. <i>tā tyā</i> = to carry s.t with two people or more
tyāng	a.i.	very	<i>nyù tyāng kāsūt</i> you are very good. Probably a borrowing from Tawrā
tyōtyō	n.	woodpeckers	<i>Dendrocopos spp.</i> 311 ff.
tyù phrē	adv.p.	very seriously	<i>shān tyù phrē mākā mè</i> hope nothing serious
tyūm	v.n.	being sweet	cf. <i>tān tyùm</i> = to be sweet <i>sīnī tyūm mūn</i> sugar tastes sweet
tyūm	n.	rejected things	<i>nyù chā'tòng tyūm bālyūm āy àhàwng</i> you should not gather rejected things
bālyūm			
tyūrū tyōrō	id.	describes a plain scattered with small boulders	<i>lāwng mūy tyūrū tyōrō</i> boulder are seen <i>tyūrū tyōrō</i>
U.			
ùdyū	n.	peacock	<i>Pavo cristatus</i> tone indicates a borrowing from external language 39
ūy	n.	picking up	cf. <i>tā ùy</i> = to pick up
ūkīl	n.	advocate	< Hindi
ūng	n.	bark of tree	
ūng	n.	skin	
ūtày	a.	big; large; huge	<i>tsòng ūtày</i> big person, <i>lāwng ūtày</i> big stone
W.			
wā	n.	bird, generic	
wā gyāp	n.p.	rufous-capped babbler	<i>Stachyridopsis ruficeps</i> 485
wā khrūng	n.p.	parakeet spp.	<i>Psittacula spp.</i> typically the Alexandrine parakeet <i>Psittacula eupatria</i> and the rose-ringed parakeet <i>P. krameri</i> . 235
wā lū'	n.p.	wagtail, citrine	<i>Motacilla citreola</i> Probably the other black and white wagtails, <i>M. alba</i> and <i>M. maderaspatensis</i> 670
wā lū' àpày	n.p.	white wagtail	<i>Motacilla alba</i> 672
wā lū' tàyù	n.p.	grey wagtail	<i>Motacilla cinerea</i> 673
wā mūy	n.p.	1. Grandala	<i>Grandal codicolor</i> 605
wā mūy	n.p.	2. Blue-fronted robin	<i>Cinclidium frontale</i> 604
wā rāk āpày	n.	Kalij pheasant	<i>Lophura leucomelanos</i> H. kámúríth ?? 35
wā sāt	n.	silver-eared mesia	<i>Leiothrix argentauris</i> but see <i>chūkrūk</i> . 517
wā sày	n.	black bulbul	<i>Hypsipetes leucocephalus</i> also <i>pāsày</i> . 427
wā sūp	n.	common sandpiper	<i>Actitis hypoleucos</i> probably other sandpipers, such as the green and wood sandpipers, perhaps also pipits. 177
wā nyūm	n.	wren babblers	<i>Pnoepyga spp.</i> 478 ff.

Kman	PoS	English	Comment
wâ	n.	bamboo	
wâ brük	n.	bamboo sp.	
wā gò?	n.	bamboo shoot	
wā tàl	n.	bamboo sp.	
wāā	n.	embroidery; plaiting	
wân	n.	broadcasting esp seeds	cf. <i>tā wàn</i> = to broadcast seeds
wân	v.n.	throwing away small things at once	cf. <i>tā wàn</i> = to throw
wān	v.n.	joining; amalgamation	cf. <i>tā wàn</i> = to join
wān	n.	cup	
wāng	v.n.	being thirsty	cf. <i>tā wāng</i> = to be thirsty
wāping mū	num.	fifty; 50	
wāt	v.n.	biting hard	cf. <i>tā wāt</i> = to bite.
wātāwng	n.	hard frost; dew in winter on grass	
wāyè kāyìn	num.	200	
wāyè grūn	num.	800	
wāyè	num.	400	
kāmbṛūn			
wāyè kūlən	num.	500	
wāyè kūsəm	num.	300	
wāyè kūtām	num.	600	
wāyè mù	num.	100	
wāyè nētmù	num.	900	
wāyè nūn	num.	700	
wāyglōng	n.	smoking pipe; bamboo	cf. <i>kāchùng</i>
wāyğò?	n.	striated laughingthrush	<i>Garrulax striatus</i> cf. <i>ngāyğò?</i> . 503
wāy	n.	flour	
wāy	v.n.	hanging (cloth)	cf. <i>tā wāy</i> = to hang
wəl	n.	hailstone	
wən	r.pron.	that; which; who	<i>kāhūw wən wī' də</i> it was he <u>who</u> stole the thing <i>wən wī' wāy kām</i> <u>that</u> is available with him
wənsən	dem.	those	<i>tsòng wənsən chāwnk tàw</i> those people are living
wənrə kə	conj.	then	<i>būy ung hāy thi' nāy wənrə kə gyāl kəlò</i> he was hiding inside the house then he ran away
-wì	suff.	bound to pronouns, this is a dative, 'for', 'to' etc.	
wî	n.	snake nest interior	also mice and other hole dwellers
wī	n.	blood	also <i>əwì</i>
wyīl	v.n.	carrying a child by the side	cf. <i>tā wyīl</i> = to carry
wyît	v.n.	selling	cf. <i>tā wyît</i> = to sell

Kman	PoS	English	Comment
Y.			
yā ūy	a.p.	beloved	Poetic language. <i>yā ūi sa</i> beloved child. cf. <i>kāmbiyāt</i> .
yâ	v.n.	sex addiction; nymphomania	cf. <i>tā yâ</i> = to be addicted to sex <i>kàmèsā àn yâ mìn</i> this woman is addicted to sex
yāā	n.	drug addict; drunk; alcoholic;	<i>kì sūy yāā ngè</i> I am an alcoholic
yāhây	int.	where?	<i>yāhây làm ?</i> = where from?
yâl	v.n.	threshing	cf. <i>tā yâl</i> = to thresh
yāl	v.n.	walking	cf. <i>tā yâl</i> = to walk
yâm	n.	gunpowder	
yām lùkchā	n.p.	ammunition	
yân	s.v.	to increase the size of s.t.	<i>māyān kyòng</i> its not increasing
yâng	n.	penis; prick	
yàng khwī	n.	sperm; semen	
yâp	v.n.	fanning	cf. <i>tā yâp</i> = to fan
Yāshī	p.n.	June	
yât	v.n.	untying; unpacking; unbinding	cf. <i>tā yât</i> = to unbind, unpack, untie
yât	n.	length between outstretched arms	<i>chāl bràng yât kāyīn lā chā</i> bring a rope of two yat long for mithun
Yātāwng	p.n.	July	
yâw	loc.	behind	<i>nyū glāwk yâw lām hū' shù</i> you come from behind me
Yâw	dir.	South	and backwards (needs approval), or may be lūn for North and Lap for South
yāw	v.n.	melting; dissolving	cf. <i>tā yâw</i> = to dissolve, melt
yāwèn	int.	which?	<i>khṛāy shū yāwèn ?</i> tell me which one ?
yâwk	n.	pine-tree	
yâwk	v.n.	immersion	cf. <i>tā yâwk</i> = to immerse
yâwng	n.	young man	
yàwng sâ	n.p.	youth	
yâl	n.	irrigation	
yât	v.n.	decreasing (due to use)	cf. <i>tā yât</i> = to decrease due to continuous use
yōng mū	quant.	some	<i>yōng mū rə māphān</i> some are bad
yū'	v.n.	poking (with blunt object)	cf. <i>tā yū'</i> = to poke
yùk	n.	maternal uncle	
yūkrèy	n.	shyness; shame; embarrassment	cf. <i>tā yūkrèy</i> = to be shy
yūkrèy tà lèt	v.p.	to be ashamed; be humiliated; be insulted	<i>yūkrèy tà lèt məkūt</i> not to be ashamed
yùl	v.n.	vengeance	cf. <i>tā yùl</i> = to take revenge
yūmbāy	n.	streaked spiderhunter	<i>Arachnothera magna</i> 653
Yûn	n.	clan name	<i>Shami</i> is the poetic expression of Yûn
yūt	dir.	behind (when s.o. is standing on a flat place), towards the mouth of a river	cf. <i>tūt. yūt lām thāy shū</i> go downwards (river mouth)

Kman	PoS	English	Comment
yūt	dir.	South	and backwards (also may be Láp)
yūp	v.n.	sipping; sucking (e.g. orange)	cf. <i>tā yūp</i> = to suck, sip
yūw	n.	wasp sp.	
yūy	v.n.	intoxication; drunkenness	cf. <i>tā yūy</i> = to be intoxicated; to be drunk
Z.			
zà'	n.	claw; talon	
zàl	n.	carcass; corpse; cadaver	
zàl tā làwng	v.p.	to hold funeral	burning of dead bodies
zàm	v.n.	hiding; concealing	cf. <i>tān zàm</i> = to hide
zàp	n.	line on the ground formed when rain falls off a roof	
zàp gày	n.	courtyard	Poetic language. cf. <i>hāngglùng</i> .
zāt	v.n.	feeding	cf. <i>tān zāt</i> = to feed
zày	v.n.	singing	cf. <i>tān zày</i> = to sing
zèn	n.	parts of an animal removed after sacrifice for offering, including the claws, fur from hump, beaks, tails, hooves, lips, forehead skin and wings	
zèn-hēnì	n.	parts of an animal	poetic language for <i>zèn</i>
zēng	n.	relatives	
zēng	n.	multi-story building	
zèng	v.n.	cutting (small tree with dao)	cf. <i>tān zèng</i> = to cut
zōhā	a.	cylindrical; tubular	<i>shūkrōng zōhā</i> (bamboo fish trap)
zūhū zōhā	id.	describes the shape of projecting horns (not of animals)	<i>chhūw wàn zūhū zōhā</i> with mouths <i>zūhū zōhā</i>
zûk	n.	nail of body	<i>rāwk zûk</i> fingernails
zûk	v.n.	getting cracked mildly	cf. <i>tān zûk</i> = to be cracked
zūwū zāwā	id.	describes a shape like a skirt but in disarray	<i>dāl wàn zūwū zāwā dāl thàw'</i> wrappers are worn <i>zūwū zāwā</i>
zūl	v.n.	nailing	cf. <i>tān zūl</i> = to nail
zūn	v.n.	being able	cf. <i>tān zūn</i> = to be able. Also <i>tān tsùn</i>
zūp	v.n.	disappearing into the ground	cf. <i>tān zūp</i> = to disappear

Kman	PoS	English	Comment
ʔ.			
'yēy	n.	conflicting; quarrelling; fighting	cf. <i>tā</i> 'yèy = to quarrel

Appendices

Kman Months

January	Lānggòng
February	Kāndì
March	Mūkrèng
April	Thōmīt
May	Hālūt
June	Yāshī
July	Yātāwng
August	Mūyyà
September	Tūmǔy
October	Nāl
November	Tàn
December	Lūkèp

References

- Ahmed, M.F., Das, A. & S.K. Dutta 2009. *Amphibians and reptiles of Northeast India*. Guwahati: Aaranyak.
- Boro, A. 1978. *Miju dictionary*. Shillong: Research Secretariat.
- Brown, N. 1837. Comparison of Indo-Chinese Languages. *Journal of the Asiatic Society of Bengal*, 6: 1023-1038.
- Brown, N. 1850. Aborigines of the North East Frontier. *Journal of the Asiatic Society of Bengal*, 19: 309-316.
- Campbell, G. 1874. *Specimens of Languages of India: Including Those of the Aboriginal Tribes of Bengal, the Central Provinces, and the Eastern Frontier*. Calcutta: Printed at the Bengal secretariat Press.
- Choudhury, Anwaruddin 2013. *The mammals of North East India*. Guwahati: Gibbon Books.
- Cooper, T.T. 1873. *The Mishmee Hills: an account of a journey made in an attempt to penetrate Thibet from Assam to open new routes for commerce*. London: Henry S. King & Co.
- Dalton, E.J.T. 1872. *Descriptive Ethnology of Bengal*. Calcutta: Office of the Superintendent of government printing.
- Dutta, D.K. 2012. *The Miju-Mishmis of Arunachal Pradesh*. Itanagar: Arunachal Pradesh Research Directorate. [NB Despite the publication date this did not become available until 2016]
- Griffith, W. 1847. *Journals of Travels in Assam, Burma, etc.* Calcutta.
- Inskipp, C., Inskipp, T. & R. Grimmett 1999. *Birds of Bhutan*. London: Christopher Helm.
- Konow, Sten 1902. Note on the languages spoken between the Assam Valley and Tibet. *The Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland*, 1902: 127-137.
- Li, Daqin. 2002. *Geman yu yan jiu. (Zhongguo xin fa xian yu yan yan jiu cong shu)* [A study of Geman]. Beijing Shi: Min zu chu ban she. [Beijing: The Nationalities Press.]
- Macgregor, C.R. 1887. Journal of the Expedition under Col. Woodthorpe, R.E., from Upper Assam to the Irawadi and return over the Patkoi Range. *Proc. Royal Geographical Society*, 9: 19-42.
- Menon, Vivek 2014. *Indian mammals: a field guide*. Gurgaon: Hachette.
- Mills, J.P. 1952. The Mishmis of the Lohit Valley, Assam. *The Journal of the Royal Anthropological Institute of Great Britain and Ireland*, 82(1):1-12.
- Needham, Jack F. 1886. *A few Dîgârô (Târoan), (Mîjû) M'jû, and Thibetian Words*. Shillong.
- Purkayastha, Jayaditya 2013. *An amateur's guide to reptiles of Assam*. Guwahati: Eastern Book House.
- Robinson, W. 1856. Notes on the languages spoken by the Mi-Shmis. *Journal of the Asiatic Society of Bengal*, 24: 307-324.
- Rowlatt, E.A. 1845. Report of an Expedition into the Mishmee Hills to the N.E. of Sudyah. *Journal of the Asiatic Society of Bengal*, 14, 2: 477-493.
- Sun, Hongkai 1983. *The languages of the peoples of the Six River Valley Region and their genetic classification*. [In Chinese]. Mínzú Xuébào. Kunming: Yunnan People's Publishing Company.
- Sun, Hongkai 1999. On the Himalayan languages of the eastern Himalayan area in China. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area*, 22: 61-72.
- Sun, Hongkai et al. 孙宏开 孙宏开 1980. 们巴, 珞巴, 僜人的语言 [Menba, Luoba, and Deng peoples' languages], 174--231. 北京 Beijing: 中国社会科学出版社 China Social Sciences Press.
- Sun, Hongkai 孙宏开 (ed.) 1991. 藏缅语语音和词汇 *Zang Mianyu yuyin he cihui*. [Tibeto--Burman phonetics and vocabulary]. Vocabulary 49 北京中国社会科学出版社 Beijing: Zhōngguó Shèhuì Kēxué Chūbǎnshè [Beijing : China Social Sciences Press].
- Wilcox, R. 1832. Memoir of a Survey of Assam and the neighbouring countries executed in 1825-6-7-8. *Asiatick Researches*, 17: 314-469.
- Young, E.C. 1907. A Journey from Yunnan to Assam. *Geographical Journal*, 30(2): 152-180.